מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה אפר ה חול זשכת שר והעופיל

1/1974 p. 13N - 1626,
0000 10000 10000
1/1975 2"076- 1626,

מדינת ישראל אוד שרינה



שט תיק: הסכם הפרדת הכוחות ישראל-מצרים ,הסכם הביניים ישראל-מצרים ,ישראל-ארה"ב

תאריך הדפסה

25/12/2018

4781/6-Yn

מזווה פיוי

יוווה פריט: מחוד פריט: מחודה פריט

בתובת: 1-3-4-3-1

180 pole morning

Company of the last of the las

הסכם הפרדת הכוחות ישראל־מצרים,

חצ - 4781/6

12/10/2004

130.2/13 - 27 01-001-07-02-05 מזהה פיזי: מזהה לוגי: כתובת:

הסכם הפרדת הכוחות

ישראל - מצרים

1974

1974 ינואר

הסכם הביניים

ישראל - מצרים

ישראל - ארה"ב

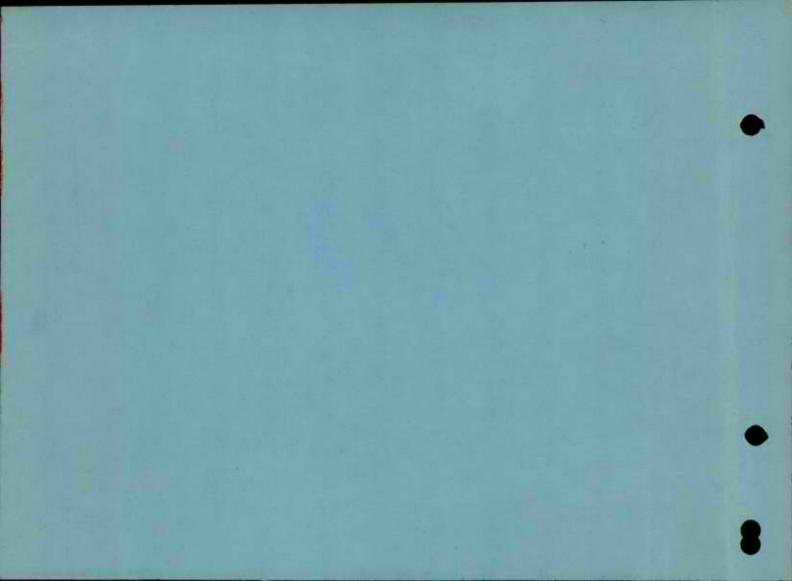
ספטמבר 1975

הסכם הביניים:

ישראל-מצרים

ישראל-ארה"ב

ספטמבר 1975



מטכ"ל/אג"ת

מסמכי ההסדר בין ישראל ומצרים

חוכן העניינים

ין סי	הנושא	דרגת הסיווג כ				
	The state of the s					
	המסמכים הנוגעים להסדר בין ישראל למצרים					
	• ההסכם בין ישראל למצרים	גלוי				
	• הנספח להסכם	בלוי				
	• הצעה ארה"ב	בלוי				
	• המרוטוקול	בלוי				
	פ הצהרת ה-יויר	סודי				
	• המסמך חמצרי בעניין האוכלוסיה באזור חייץ 1	סודי				
	• משת הגבולות* ומשות A, C, G, D, R.	בלוי				
	המסמכים הנוגעים להסדר בין ארה"ב לישראל					
	פ ווהסכם בין ממשלת ארה"ב לכמשלת ישראל	סודי				
	• ההסכם בין ממשלת ארה"ב לממשלת ישראל - באשר סודי לועידת ב'נבה					
	פ מכתב שר החוץ של ארה"ב לשר חחוץ של ישראל	סודי				
- 3	הופרה הצבחית כב"נכה - סיכום ולקחים	סודי				

מסכ"ל/אג"ת

מסמכי ההסדר בין ישראל ומצרים

המסמכים הנוגעים להסדר בין ישראל למצרים

- ההסכם בין ישראל למצרים.
 - הנספח להסכם.
 - הבעת ארה"ב.
 - . הפרוטוקול.
 - הצהרת ה-יו"ר.
- המסמך המצרי בענין האוכלוסיה באזור החייץ מס' 1.
 - .R ,Q ,D ,C ,A nino .

AGREEMENT BETWEEN EGYPT AND ISRAEL

The Government of the Arab Republic of Egypt and the Government of Israel have agreed that:

ARTICLE I

The conflict between them and in the Middle East shall not be resolved by military force but by peaceful means.

The Agreement concluded by the Parties

January 18, 1974, within the framework of the

Geneva Peace Conference, constituted a first step

towards a just and durable peace according to the

provisions of Security Council Resolution 338 of

October 22, 1973.

They are determined to reach a final and just peace settlement by means of negotiations called for by Security Council Resolution 338, this Agreement being a significant step towards that end.

ARTICLE II

The Parties hereby undertake not to resort to the threat or use of force or military blockade against each other.

ARTICLE III

The Parties shall continue scrupulously to observe the ceasefire on land, sea and air and to refrain from all military or para-military actions against each other.

The Parties also confirm that the obligations contained in the Annex and, when concluded, the Protocol shall be an integral part of this Agreement.

ARTICLE IV

- A. The military forces of the Parties shall be deployed in accordance with the following principles:
 - (1) All Israeli forces shall be deployed east of the lines designated as Lines J and M on the attached map.
 - (2) All Egyptian forces shall be deployed west of the lines designated as Line E on the attached map.
 - (3) The area between the lines designated on the attached map as Lines E and F and the area between the lines designated on the attached map as Lines J and K shall be limited in armament and forces.

Al File

- (4) The limitations on armament and forces in the areas described by paragraph (3) above shall be agreed as described in the attached Annex.
- on the attached map as Lines E and J, will be a buffer zone. In this zone the United Nations Emergency Force will continue to perform its functions as under the Egyptian-Israeli Agreement of January 18, 1974.
- (6) In the area south from Line E and west from Line M, as defined on the attached map, there will be no military forces, as specified in the attached Annex.
- B. The details concerning the new lines, the redeployment of the forces and its timing, the limitation on armaments and forces, aerial reconnaissance, the operation of the early warning and surveillance installations and the use of the roads, the United Nations functions and other arrangements will all be in accordance with the provisions of the Annex and map which are an integral

A. A.

part of this Agreement and of the Protocol which is to result from negotiations pursuant to the Annex and which, when concluded, shall become an integral part of this Agreement.

ARTICLE V

The United Nations Emergency Force is essential and shall continue its functions and its mandate shall be extended annually.

ARTICLE VI

The Parties hereby establish a Joint Commission for the duration of this Agreement. It will function under the aegis of the Chief Coordinator of the United Nations Peacekeeping Missions in the Middle East in order to consider any problem arising from this Agreement and to assist the United Nations Emergency Force in the execution of its mandate. The Joint Commission shall function in accordance with procedures established in the Protocol.

ARTICLE VII

Non-military cargoes destined for or coming from Israel shall be permitted through the Suez Canal.

All fr

ARTICLE VIII

This Agreement is regarded by the Parties as a significant step toward a just and lasting peace. It is not a final peace agreement.

The Parties shall continue their efforts to negotiate a final peace agreement within the framework of the Geneva Peace Conference in accordance with Security Council Resolution 338.

ARTICLE IX

This Agreement shall enter into force upon signature of the Protocol and remain in force until superseded by a new agreement.

	Done	at		on	the	
1975,	in	four	original	copies.		

Arab Republic of Egypt

For the Government of the For the Government of Israel

WITNESS

ANNEX TO EGYPT-ISRAEL AGREEMENT

Within 5 days after the signature of the Egypt-Israel Agreement, representatives of the two Parties shall meet in the Military Working Group of the Middle East Peace Conference at Geneva to begin preparation of a detailed Protocol for the implementation of the Agreement. The Working Group will complete the Protocol within 2 weeks. In order to facilitate preparation of the Protocol and implementation of the Agreement, and to assist in maintaining the scrupulous observance of the cease-fire and other elements of the Agreement, the two Parties have agreed on the following principles, which are an integral part of the Agreement, as guidelines for the Working Group.

1. Definitions of Lines and Areas

The deployment lines, areas of limited forces and armaments, Buffer Zones, the area south from Line E and west from Line M, other designated areas, road sections for common use and other features referred to in Article IV of the Agreement shall be as indicated on the attached map (1:100,000 - U.S. Edition).

Mr. 4 ist.

2. Buffer Zones

- (a) Access to the Buffer Zones will be controlled by the United Nations Emergency Force, according to procedures to be worked out by the Working Group and the United Nations Emergency Force.
- (b) Aircraft of either Party will be permitted to fly freely up to the forward line of that Party. Reconnaissance aircraft of either Party may fly up to the middle line of the Buffer Zone between E and J on an agreed schedule.
- (c) In the Buffer Zone, between line E and J there will be established under Article IV of the Agreement an Early Warning System entrusted to United States civilian personnel as detailed in a separate proposal, which is a part of this Agreement.
- (d) Authorized personnel shall have access
 to the Buffer Zone for transit to and from the Early
 Warning System; the manner in which this is carried
 out shall be worked out by the Working Group and the
 United Nations Emergency Force.

AK AR

3. Area South of Line E and West of Line M

- (a) In this area, the United Nations

 Emergency Force will assure that there are no military or para-military forces of any kind, military fortifications and military installations; it will establish checkpoints and have the freedom of movement necessary to perform this function.
- (b) Egyptian civilians and third country civilian oil field personnel shall have the right to enter; exit from, work, and live in the above indicated area, except for Buffer Zones 2A, 2B and the United Nations Posts. Egyptian civilian police shall be allowed in the area to perform normal civil police functions among the civilian population in such numbers and with such weapons and equipment as shall be provided for in the Protocol.
- (c) Entry to and exit from the area, by land,
 by air or by sea, shall be only through United Nations
 Emergency Force checkpoints. The United Nations
 Emergency Force shall also establish checkpoints along

.../4

the road, the dividing line and at other points, with the precise locations and number to be included in the Protocol.

- (d) Access to the airspace and the coastal area shall be limited to unarmed Egyptian civilian vessels and unarmed civilian helicopters and transport planes involved in the civilian activities of the area as agreed by the Working Group.
- (e) Israel undertakes to leave intact all currently existing civilian installations and infrastructures.
- (f) Procedures for use of the common sections of the coastal road along the Gulf of Suez shall be determined by the Working Group and detailed in the Protocol.

4. Aerial Surveillance

There shall be a continuation of aerial reconnaissance missions by the United States over the areas covered by the Agreement (the area between lines F and K), following the same procedures already

Alexander Alexander

in practice. The missions will ordinarily be carried out at a frequency of one mission every 7-10 days, with either Party or the United Nations Emergency Force empowered to request an earlier mission. The United States Government will make the mission results available expeditiously to Israel, Egypt and the Chief Coordinator of the United Nations Peacekeeping Missions in the Middle East.

5. Limitation of Forces and Armaments

- (a) Within the Areas of Limited Forces and Armaments (the areas between lines J and K and lines E and F) the major limitations shall be as follows:
 - (1) Eight (8) standard infantry battalions
 - (2) Seventy-five (75) tanks
 - (3) Seventy-two (72) artillery pieces, including heavy mortars (i.e. with caliber larger than 120 mm), whose range shall not exceed twelve (12) km.
 - (4) The total number of personnel shall not exceed eight thousand (8,000).

../6

- (5) Both Parties agree not to station or locate in the area weapons which can reach the line of the other side.
- between lines J and K, and between
 line A (of the Disengagement Agreement
 of January 18, 1974) and line E, they
 will construct no new fortifications
 or installations for forces of a size
 greater than that agreed herein.
- (b) The major limitations beyond the Areas of Limited Forces and Armament will be:
 - (1) Neither side will station nor locate
 any weapon in areas from which they
 can reach the other line.
 - (2) The Parties will not place antiaircraft missiles within an area of ten (10) kilometres east of Line K and west of Line F, respectively.
- (c) The United Nations Emergency Force will conduct inspections in order to ensure the maintenance of the agreed limitations within these areas.

.../7

6. Process of Implementation

The detailed implementation and timing of
the redeployment of forces, turnover of oil fields,
and other arrangements called for by the Agreement,
Annex and Protocol shall be determined by the
Working Group, which will agree on the stages of
this process, including the phased movement of
Egyptian troops to line E and Israeli troops to
line J. The first phase will be the transfer of
the oil fields and installations to Egypt. This
process will begin within two weeks from the
signature of the Protocol with the introduction of
the necessary technicians, and it will be completed
no later than eight weeks after it begins. The
details of the phasing will be worked out in the
Military Working Group.

Implementation of the redeployment shall be completed within 5 months after signature of the Protocol.

For the Government of the Arab Republic of Egypt For the Government of Israel

THE SECRETARY OF STATE WASHINGTON

September 1, 1975

Dear Mr. Prime Minister:

I have the honor to transmit to you the text which follows of a letter to Your Excellency from the President of the United States:

"Dear Mr. Prime Minister:

In the context of Secretary Kissinger's discussions with you on the Agreement between Egypt and Israel now being concluded, I am transmitting the attached Proposal as part of that Agreement. I am simultaneously transmitting the attached Proposal to the President of Egypt.

Our receipt of the attached Proposal signed by a representative of your government will constitute acceptance subject to the signature of the same Proposal by a representative of the Government of Egypt.

As soon as the Congress of the United States has given its approval to United States participation in the Early Warning System I will notify you, and this Proposal shall be regarded as an agreement between us.

Sincerely,

Gerald R. Ford

His Excellency Yitzhak Rabin, Prime Minister of Israel"

His Excellency Yitzhak Rabin, Prime Minister of Israel The signed original of this letter will be forwarded to you.

Respectfully,

Henry A. Kissinger

Attachment:

Proposal.

PROPOSAL

In connection with the Early Warning System referred to in Article IV of the Agreement between Egypt and Israel concluded on this date and as an integral part of that Agreement, (hereafter referred to as the Basic Agreement), the United States proposes the following:

- 1. The Early Warning System to be established in accordance with Article IV in the area shown on the map attached to the Basic Agreement will be entrusted to the United States. It shall have the following elements:
 - a. There shall be two surveillance stations to provide strategic early warning, one operated by Egyptian and one operated by Israeli personnel. Their locations are shown on the map attached to the Basic Agreement. Each station shall be manned by not more than 250 technical and administrative personnel.

 They shall perform the functions of visual and electronic surveillance only within their stations.
 - In support of these stations, to provide tactical early warning and to verify access to

them, three watch stations shall be established by the United States in the Mitla and Giddi Passes as will be shown on the map attached to the Basic Agreement. These stations shall be operated by United States civilian personnel. In support of these stations, there shall be established three unmanned electronic sensor fields at both ends of each Pass and in the general vicinity of each station and the roads leading to and from those stations.

- 2. The United States civilian personnel shall perform the following duties in connection with the operation and maintenance of these stations.
 - a. At the two surveillance stations described in paragraph 1 a. above, United States civilian personnel will verify the nature of the operations of the stations and all movement into and out of each station and will immediately report any detected divergency from its authorized role of visual and electronic surveillance to the Parties to the Basic Agreement and to the United Nations Emergency Force.

- b. At each watch station described in paragraph

 1 b. above, the United States civilian personnel

 will immediately report to the Parties to the

 Basic Agreement and to the United Nations

 Emergency Force any movement of armed forces,

 other than the United Nations Emergency

 Force, into either Pass and any observed

 preparations for such movement.
- c. The total number of United States civilian personnel assigned to functions under this Proposal shall not exceed 200. Only civilian personnel shall be assigned to functions under this Proposal.
- 3. No arms shall be maintained at the stations and other facilities covered by this Proposal, except for small arms required for their protection.
- 4. The United States personnel serving the Early
 Warning System shall be allowed to move freely
 within the area of the System.
- 5. The United States and its personnel shall be entitled to have such support facilities as are reasonably necessary to perform their functions.

- 6. The United States personnel shall be immune from local criminal, civil, tax and customs jurisdiction and may be accorded any other specific privileges and immunities provided for in the United Nations Emergency Force agreement of February 13, 1957.
- 7. The United States affirms that it will continue to perform the functions described above for the duration of the Basic Agreement.
- 8. Notwithstanding any other provision of this
 Proposal, the United States may withdraw its
 personnel only if it concludes that their safety
 is jeopardized or that continuation of their
 role is no longer necessary. In the latter
 case the Parties to the Basic Agreement will be
 informed in advance in order to give them the
 opportunity to make alternative arrangements.

 If both Parties to the Basic Agreement request
 the United States to conclude its role under
 this Proposal, the United States will consider
 such requests conclusive.

 Technical problems including the location of the watch stations will be worked out through consultation with the United States.

> Henry A. Kissinger Secretary of State

Accepted by:

Yivzhak Rabin

Prime Minister of Israel

The Parties to the present Protocol,

Having met in the Military Working Group of the Middle

East Peace Conference at Geneva under the Chairmanship of

Lieutenant-General Ensio Sillasvuo, Chief Co-ordinator of the

United Nations Peace-keeping Missions in the Middle East,

Taking into account that the preparation of a detailed Protocol is essential for the implementation of the Agreement between Egypt and Israel in all its parts which constitutes a significant step towards a just and durable peace according to the provisions of Security Council resolution 338 of 22nd October 1973

Conscious of the fact that the Agreement enters into force upon the signature of this Protocol,

Having been guided by principles contained in the Annex to the Agreement,

Have Agreed as follows:

Article I

REDEPLOYMENT OF FORCES

See Maps: 'R' (1/500,000) and 'Q' (1/100,000)

1. Area South of Line E and West of Line M (see Map 'Q')

a. 15th November 1975, 1200 hours

- (i) The transfer to UNEF of the Area RIC (marked on Map 'Q').
- (ii) The transfer to UNEF of the Ras Sudar area (marked on Map 'Q' as Area R2).

b. 16th November 1975, 1200 hours

- (i) The transfer by UNEF to Egypt of the Areas RIC and RID. In these areas there will be no Egyptian military forces and military infrastructures until:
 - in area RlD : 15th December 1975
 - in area RIC : 16th January 1976.
- (ii) The transfer by UNEF to Egypt of the area of Ras Sudar (Area R2). From 5th October 1975, Egypt may introduce technicians to the Ras Sudar oil installations.

c. 24th - 30th November 1975

- (i) UNEF entering to the rest of the area South of Line E and West of Line M. Egypt may introduce technicians to the Abu Rodeis oil installations.
- (ii) Israel forces leaving this area at 1200 hours, 30th November 1975.

d. 1st December 1975

At 1200 hours the transfer by UNEF to Egypt of the rest of the area South of Line E and West of Line M.

Northern Area (See Map 'Q' - 1/100,000)

Basic Timetable

- a. 12th-13th January 1976 (Sector S-1)
 - (i) At 0900, 12th January 1976, UNEF entering area S1D.
 - (ii) At 1400, 13th January 1976, Israel forces leaving area SlD.
- b. 16th January 1976

At 0900 the transfer by UNEF to Egypt of the Area SIC.

- c. 26th January-2nd February 1976
 - (i) At 0900, 26th January 1976, the transfer by UNEF to Egypt of the Area S4D.
 - (ii) At 1200, 2nd February 1976, the transfer by UNEF to Egypt of the Area S3D.
- d. 14th-19th February 1976 (Sectors S-1 and S-4)
 - (i) At 0900, 14th February 1976, UNEF entering Area SlB.
 - (ii) At 0900, 15th February 1976, UNEF entering Area S4B.
 - (iii) At 1200, 17th February 1976, Israel forces leaving Area SlB.
 - (iv) At 1200, 18th February 1976, Israel forces leaving Area S4B.
 - (v) At 1200, 19th February 1976, the transfer by UNEF to Egypt of Area S4C.
- e. 16th-20th February 1976 (Sector S-3)
 - (i) At 0900, 16th February 1976, UNEF entering Area S3B.
 - (ii) At 1200, 19th February 1976, Israel forces leaving Area S3B.
 - (iii) At 1200, 20th February 1976, the transfer by UNEF to Egypt of Area S3C.

f. 18th-22nd February 1976 (Sector S-2)

- (i) At 0900, 18th February 1976, UNEF entering Area S2B.
- (ii) At 1200, 21st February 1976, Israel forces leaving Area S2B.
- (iii) At 1200, 22nd February 1976, the transfer by UNEF to Egypt of Area S2C.

3. Demarcation of the Lines

- a. The demarcation of Line J on the ground will be carried out between 1st October 1975 and 31st October 1975 by UN and Israeli teams.
- b. The demarcation of Line M on the ground will be carried out between 25th October 1975 and 21st November 1975 by UN teams. (Line M in Area R-2 will be demarcated by 10th November 1975).
- c. Egyptian and Israeli checking of demarcation of Line M on the ground will be carried out after 1st December 1975. The time schedule for checking of Line M will be co-ordinated between Egypt and Israel with UNEF.
- d. The redemarcation of Line E on the ground will be carried out between 1st January 1976 and 15th January 1976 by UN. The demarcation of Line E in Area RIC will be carried out between Ol November 1975 and 14th November 1975.
- e. Egyptian and UN teams will check Line E according to the basic timetable of the Egyptian deployment in each sector (see paragraph 2).

Article II

SOUTHERN AREA (AREA SOUTH OF LINE E AND WEST OF LINE M)

1. General

- a. The armed forces or any other armed personnel of either Party or of any other third party other than Egyptian policemen and the UNEF may neither enter, stay nor pass through the area or the airspace above the area.
- b. Egyptian civilians and third country civilian oilfield personnel shall have the right to enter, exit, work and live in the area.
- c. Entry to and exit from the area by land, sea and air shall be only through UNEF checkpoints.
- d. Access to the airspace and the coastal area shall be limited to unarmed Egyptian civilian vessels and unarmed civilian helicopters and transport planes involved in the civilian activities of the area. A limited number of Egyptian civilian helicopters and civilian transport planes may be stationed within the area for emergency cases and for the operation of the oilfields.

2. The Functions of UNEF in the Area

- a. UNEF will perform its responsibilities in accordance with the relevant Security Council resolutions, the provisions of the Agreement, the Annex and Protocol. The Force shall enjoy the freedom of movement and communication and other facilities that are necessary for the performance of its tasks.
- b. UNEF will assure that no military or para-military forces of any kind, military fortifications and military installations are in the area. The UNEF shall allow entry to

and exit from the area by land, by air or by sea, through UNEF checkpoints to authorized persons and cargoes only.

c. In order to perform its functions, UNEF
(i) will establish checkpoints and observation posts (see Map 'C')

(ii) will patrol throughout the area by land, coastal and air patrols.

d. UNEF will carry out verification at the checkpoints through the Egyptian civilian police in the presence and under the supervision of UNEF personnel.

e. UNEF will report its findings to both Parties to the Agreement.

3. Buffer Zones 2A, 2B and UNEF posts in the Hammam Faroun Area

- a. The zones designated on the Map attached to the Agreement as Zones 2A and 2B will be Buffer Zones. In these zones UNEF shall be stationed and shall perform the same functions as determined in Buffer Zone 1.
- b. The UNEF posts in Hammam Faroun area are as indicated on the Map attached to the Agreement. Egyptian personnel and civilians will not enter UNEF posts in this area.
- c. UNEF shall maintain permanent checkpoints on the routes leading into the Buffer Zones and on the Buffer Zone lines.

4. Egyptian Civilian Police

- a. Egyptian civilian police shall be allowed in the area, to perform normal police functions among the civilian population.
- b. This police unit will be equipped with revolvers, sub-machine guns, rifles and light unarmed vehicles marked with the distinctive marking of civilian police.
- c. The police unit will be composed of 700 policemen: 500 of them armed and 200 are Police Administrative personnel.

5. Road Sections for Common Use

- a. The sections for common use on the coastal road along the Gulf of Suez are as indicated on the Map attached to the Agreement and will be opened to traffic as detailed in the Statement of the Chairman.
- b. The maintenance of the common sections of the road within Buffer Zones 2A and 2B and West of Line M shall be maintained by UNEF. Other sections of the common road East of Line M shall be maintained by Israel.
- c. Egypt and Israel will have access to these road sections within Buffer Zones 2A and 2B from all directions, i.e. also from the side roads West and East of these sections as indicated on Map 'C' attached to the Protocol and this in accordance with an established time schedule to and from their respective areas. Vehicles entering the side roads will be accompanied by UNEF.
 - d. UNEF will assure, through checkpoints on the road sections for common use (as indicated on Map 'C' attached to the Protocol) and through patrols along these sections, that the traffic on these sections will be conducted in accordance with paragraph (c) above and as detailed in the Statement by the Chairman.

6. Transfer of Oilfields, Installations and Infrastructures

- a. Israel undertakes to leave intact all currently existing oilfields, installations and infrastructures.
 - b. Egypt will be represented in the transfer:
 - (i) with respect to the Ras Sudar area by Mobil
 - (ii) with respect to the Abu Rodeis area by IEOC.
- c. The technicians introduced to the area will have the necessary vehicles for their movements and have the necessary means of communications with Egyptian authorities.

- d. The transfer will be carried out by a procès verbal to be signed by Israel and the above-mentioned representative of Egypt and to be witnessed by the Chief Co-ordinator or his representative.
- e. The third party technicians will be responsible for whatever oilfield installations and infrastructures they receive.

Article III

THE NORTHERN AREA

1. Buffer Zone 1

- a. The zone between the lines designated on the Map attached to the Agreement as Lines E and J will be a Buffer Zone. In this zone the UNEF shall be stationed and continue to perform its functions as under the Egyptian-Israeli Agreement of 18th January 1974, and carry out other activities as detailed in the Agreement, Annex and Protocol.
- b. UNEF will maintain checkpoints, observation posts and reconnaissance patrols along the lines of the Buffer Zone and within the area, in order to prevent any unauthorized entry into the area of any person. Access will be only through the checkpoints controlled by UNEF.
- c. In Buffer Zone 1 there will be established an Early Warning System entrusted to U.S. civilian personnel.
- d. UNEF shall have complete freedom of movement within Buffer Zone 1, except that UNEF personnel shall not enter the perimeter of the Surveillance Stations.

2. Limitation of Forces and Armaments

a. The major limitations on Forces and Armaments are as provided for in Article IV B of the Agreement and paragraph 5 of the Annex.

b. UNEF supervision

- (i) UNEF will conduct inspections as follows:
 - (a) In areas between Lines E and F and Lines K and J as regards limitations of forces and armaments.

(b) In the area between Line E up to ten (10) kilometers West of Line F and in the area between Line J up to ten (10)kilometers East of Line K to assure that anti-aircraft missiles are not placed in the areas. UNEF shall conduct bi-weekly inspections in the areas referred to in b. (i) (a) and b. (i) (b) above in order to ensure the maintenance of the agreed limitations within these areas. UNEF shall inform both Parties of the results of (iii) such inspections. UNEF inspection teams shall be accompanied by (iv) liaison officers of the respective Parties. UNEF shall carry out additional inspections (v) within twenty-four (24) hours after the receipt of such a request from either Party, and will promptly furnish both Parties with the results of each inspection. Early Warning System 3. The Early Warning System, based on the Agreement, the Annex and the accepted Proposal which constitutes an integral part of the Agreement, will include: Two (2) Surveillance Stations operated (i) by each Party respectively. Three (3) U.S. Watch Stations and four (4) (ii) unmanned electronic sensor fields. The location of the system and the approach roads are indicated on Map 'A' attached to the Protocol. C. Surveillance Stations (i) General

> (a) Each Party shall maintain a Surveillance Station in Buffer Zone 1, to provide

Surveillance Stations of each Party.

strategic early warning.

(b) UNEF personnel will not enter the

.../11

(c) Each Party may visit its respective Surveillance Station and may freely supply and replace personnel and equipment situated therein, in accordance with the following procedures: UNEF will escort from its checkpoints to the perimeter of the Station and back. From that point escort and verification will be as described in paragraph 3.d. (ii). (d) Each Party will be permitted to introduce into its Station items required for the proper functioning of the Station and personnel. (ii) The Stations (a) Each Surveillance Station shall be manned by not more than two hundred and fifty (250) technical and administrative personnel, equipped with small arms (revolvers, rifles, sub-machine guns, light machine guns, hand grenades and ammunition) required for their protection. (b) Each Party will be permitted to maintain in its respective Surveillance Station, fifteen (15) administrative vehicles, two to three (2-3) mobile engineering equipment for the maintenance of the site and the road and fire-fighting and general maintenance equipment. All vehicles shall be unarmed. (iii) Access to and exit from the Stations Access to and exit from the Surveillance (a) Stations shall be as follows (as indicated on Map 'A' attached to the Protocol): From West of Line E to the - To E-1: Giddi Route, through the UN Alpha checkpoint, to the junction leading to the

Um Hashiba, and thereafter South-Eastwards on the route

to E-1.

- To J-1: From East of Line J to the Um Hashiba Route to J-1.

- (b) Each Party will inform UNEF at least one hour in advance of each intended movement to and from the respective Surveillance Station. UNEF will co-ordinate with the appropriate Watch Station.
- (c) As to escort arrangements of personnel to the Surveillance Stations, see paragraph 3.d.(ii).
- (d) Such movement to and from the respective Surveillance Stations shall take place only during daylight.
- (e) Each Party shall be entitled even during the night to evacuate sick and wounded and summon medical experts and medical teams after giving immediate notice to the nearest Watch Station and UNEF.

(iv) Maintenance of Communication Cables and Water Lines

Communication cables and water lines passing through Buffer Zone 1, to the respective Surveillance Stations, shall be inviolable. Both Parties will be permitted to carry out maintenance and repairs along the routes of the communication cable and water lines. Notification of such maintenance team shall be given four (4) hours in advance, through the UN Alpha and Bravo checkpoints respectively, to the nearest Watch Station. UNEF personnel will accompany each team in the same manner as detailed in paragraph 3.d.(ii).

(v) Communication and Co-ordination between UNEF and the Parties

Technical arrangements, including the laying of telephone lines, will be arranged in order to facilitate communication and co-ordination between the UN checkpoints, the Watch Stations and each of the Parties.

d. U.S. Role in Early Warning System

- (i) The U.S. role in the Early Warning System will be as provided for in the U.S. proposal attached to the Agreement.
- (ii) The UNEF will escort Egyptian and Israeli personnel to the perimeter of each Surveillance site where U.S. civilian personnel will verify that access by the Parties is in accordance with the provisions regarding access to the Surveillance sites.
- (iii) If experience suggests changes in locations or procedures, the U.S. shall be able to work out such changes in consultation with the Parties.

e. The Establishment of an Egyptian Surveillance Station at E-1.

- (i) As of 28th December 1975, Egypt may introduce a Working team into the Buffer Zone for the construction of a Surveillance Station at E-1, as detailed in the Statement of the Chairman.
- (ii) The building site at E-1 will be guarded at all times by UNEF whilst construction work is in process.

Article IV

JOINT COMMISSION

- 1. The Joint Commission, referred to in Article VI of the Agreement between Egypt and Israel signed on the 4th September 1975, shall function in accordance with the following rules:
- a. The Commission shall meet under the Chairmanship of the Chief Co-ordinator of the United Nations Peace-keeping Missions in the Middle East or his representative and shall be composed of representatives of each Party to the Agreement.
- b. For the duration of the Agreement, the task of the Commission is to consider any problem arising from the Agreement and to assist the United Nations Emergency Forces in the execution of its mandate.
- c. Ordinary meetings of the Commission shall be held at agreed dates. Invitations for the meetings shall be issued by the Chief Co-ordinator or his representative. In the event that either Party, or the Chief Co-ordinator, requests a special meeting, it will be convened within 24 hours.
- d. The Commission shall hold its meetings in the Buffer Zone under the Chairmanship of the Chief Co-ordinator or his representative where liaison officers of the Parties will be available.
- e. The Parties to the Agreement shall consider problems before the Commission in order to reach agreement.
- f. The Commission may supplement these rules as it deems necessary.
- g. It will hold its first meeting not later than one month after the signing of the Protocol.

Article V

FLIGHTS AND AERIAL RECONNAISSANCE

- Aircraft of either Party will be permitted to fly freely up to the forward line of that Party (Lines E and J respectively).
- 2. Reconnaissance aircraft of either Party may fly up to the Median Line of Buffer Zone 1 (designated on Map 'D', 1/500,000, US edition, attached to the Protocol) in accordance with the following principles:
 - a) Reconnaissance flights will be carried out by planes at a height of not less than 15,000 feet and on a straight course (along the median line of Buffer Zone 1). No manoeuvre should occur in the Buffer Zone that may involve the crossing of lines of the other Party.
 - b) Each reconnaissance flight shall not be made by more than two (2) planes.
 - c) There shall be seven (7) reconnaissance flights every week for each Party.
 - d) For these flights each Party will have at its exclusive disposal periods of 24 hours beginning at 1215 until 1145 the following day. The Parties will alternate in the use of the allocated periods. No flights will be carried out between 1145 and 1215 daily.
 - e) Egypt will be the first to exercise the right of carrying out flights on 22nd February 1976, starting from 1215. Israel will carry out its first flight on 23rd February 1976, starting from 1215, etc.
 - f) Notice shall be given to a representative of the Chief Co-ordinator not less than six (6) hours before each reconnaissance flight.
 - g) For reasons of weather limitations or other technical reasons, notice of a reconnaissance flight will specify a span of four (4) hours, during which time the reconnaissance flight will take place. (For example: a reconnaissance flight will take place on date, between 1000 and 1400).

Article VI

GENERAL

This Protocol and the Maps attached thereto are an integral part of the Agreement. The Statement of the Chairman is equally binding on the Parties.

The present Protocol shall enter into force upon signature by both Parties.

Done at		on the	1975,			
in four original	copies.					

For the Government of the Arab Republic of Egypt

For the Government of Israel

WITNESS

STATEMENT BY THE CHAIRMAN

In accordance with an agreement between the Parties, I hereby make the following statement:

II. The Northern Area

- UNEF will conduct inspections in areas beyond those mentioned in Article III-2.b.(i)(a) and (b) of the Protocol in accordance with the specific request for a specified area of either of the Parties.
- 2. The Parties undertake to allow UNEF to conduct inspections without any restrictions whatsoever, within all parts of the Areas of Limited Forces and Armaments, the areas of ten (10) kilometers East of Line K and West of Line F and the other relevant above-mentioned areas.
- With respect to Article III-3.c.(i)(d) of the Protocol, each Party will be allowed to introduce such items as: water, all kinds of oils (petroleum, kerosene, etc.), food, electronic equipment, communications equipment, maintenance tools, medical supplies, postal requisites and any other items required for the proper functioning of the Station and personnel.
- 4. With reference to Article III-3.c.(iv) of the Protocol, the following was agreed to:

The routine maintenance team will include two (2) vehicles and twelve (12) personnel. In cases where the character of the work requires it, heavy engineering equipment and additional personnel, needed to operate the equipment, will be introduced in co-ordination with UNEF.

Maintenance teams will move from East of Line J to the Giddi Route, through the UN checkpoint, to the junction leading to Um Hashiba, and thereafter North-Westwards on the Route J-1.

5. With Reference to the Establishment of an Egyptian Surveillance Station at E-1, as referred to in Article III-3.e. of the Protocol, the following was agreed upon:

The Egyptian team will consist of/

- 200 unarmed personnel
- 15 administrative vehicles
- 27 heavy engineering equipment (including 12 tippers)
- For the purpose of Guard duty it was agreed by the Parties that the Egyptian personnel could have with them, at the site, 50 rifles, and officers at the site may carry pistols.

Access to and from the Station between 28 December 1975 and 22 February 1976 will be as follows:

- (a) Access will be along the Giddi Road, as detailed in Article III-3.c. (iii) (a) of the Protocol.
- (b) All Egyptian traffic will be checked and escorted by UNEF, an Israeli Liaison Officer will accompany the UNEF.
- (c) Traffic will be by a daily convoy in each direction:
 - to the Early Warning Station between 0630 to 0800
 - from the Early Warning Station between 1600 to 1730.

6. U.S. Role

- (a) United States civilian personnel will establish procedures and establish and maintain their own communications system to other U.S. elements, to the UNEF and to the Parties, as well as operating other equipment necessary to their task.
- (b) They will maintain regular contact with the operational personnel at the site and will be informed in advance of expected entries and exits at the sites.
- (c) Operational personnel will be responsible for maintenance of the site.
- (d) The United States may send a team to survey sites and to consult with the Parties on necessary support facilities as soon as the Protocol is signed.

- (e) By the terms of the Agreement between Egypt and Israel access to the Buffer Zone will be controlled by the United Nations Emergency Force. U.S. personnel will abide by whatever procedures UNEF establishes for assuring that entry into the Zone is in accordance with the Agreement and other documents which are part of the Agreement.
- 7. With respect of access and exit from the Stations, Article III-3.c.(iii)(c) of the Protocol, the Parties have agreed & follows:

Personnel entering the Buffer Zone in order to reach or leave the respective Surveillance Stations will not be permitted to carry arms.

8. Special provisions on limitations during the Implementation of the Redeployment

It is agreed that there will be no more than two (2)
Standard Infantry Battalions and ten (10) tanks in each
of the sectors S3-D and S4-D until redeployment of
Egyptian Forces in these sectors.

III. The Southern Area (Area South of Line E and West of Line M)

- 1. Transfer of Oilfields, installations and infrastructures

 With reference to Article II-6. of the Protocol,
 regarding Transfer of Oilfields, Installations and
 Infrastructures, the following has been agreed upon:
 - (a) Timetable for the transfer of oilfields

	Introduction of Third Party Technicians as of	Completion of Transfer to Third Party Technicians	Redeployment of Israeli Forces	Transfer of the Area to UNEF	Egyptian Authority into the Area		
SIDR	05 October	10 October	15 November	15 Nov.	16 Nov.		
ABU RODEIS	24 November	30 November	30 November	30 Nov.	1 Dec.		

(b) The Chief Co-ordinator will be notified twenty-four (24) hours before the introduction of the third party technicians of the time of their entry.

2. Modalities of the Transfer

The following subsidiary stages are required to facilitate the implementation of the transfer of oilfields according to the above-mentioned timetable:

(a) First Stage

The introduction of Third Party Civilian Technicians escorted by UNEF.

- (i) These technicians will receive the oilfields and all existing installations and infrastructures necessary for the continuation of oil production on behalf of Egypt in conformity with a process verbal signed by both parties and witnessed by the Chief Co-ordinator or his representative.
- (ii) The third party technicians will take over the oilfields and will be responsible for them until the entrance of Egyptian Technicians into the area.

(b) Second Stage

The redeployment of Israeli troops and UNEF.

- (i) During this stage Israel undertakes to protect the personnel and the oilfield area until UNEF complete deployment and control of the area.
- (ii) UNEF ensures the safety of the oilfields area after the Israeli redeployment until the Egyptian technicians and the Egyptian Authority enters the area and takes over the responsibility of the production process.

(c) Third Stage

Egyptian civilian technicians and Egyptian authorities to enter the area and take over the responsibility of production.

3. UNEF additional function during the oil transfer phase

- (a) UNEF shall ensure the safety of the third party technicians who shall be introduced to the area in conformity with Section III-1. (a).above.
- (b) UNEF shall ensure their freedom of movement to fulfill their task within, to and from the area. This shall include:
 - (i) escorting third party technicians to and from the areas of operation.
 - (ii) the operation of radio communications with Egyptian authorities.

4. Transfer of Abu Rodeis Oilfields

It is understood that there are two possibilities:

- (a) The transfer of the oilfields in producing condition with the introduction of 120-150 third party technicians.
- (b) The transfer of the oilfields under controlled closed condition with the introduction of 20-40 third party technicians.
- 5. Israel will be notified through the Chief Co-ordinator not later than 5th October 1975 about which variant of the above-mentioned will be followed.
- 6. In order to allow the introduction of a tanker at the time Egypt returns to the area, Egypt wishes to reserve its right to delay the entry of third party technicians into Ras Sudar area.
- 7. With respect to Article II-1.d. of the Protocol, it was agreed by the Parties that Egypt will station in the area South of Line E and West of Line M four (4) unarmed light civilian helicopters and one to two (1-2) civilian transport planes for the operation of the oilfields and for use in emergency cases.

- 8. UNEF will patrol along Line M on both sides. As regards the Eastern side, patrolling will be between Line M and the road.
- Israel undertakes not to exploit the Matarma and Assal oil wells East of Line M.

Egyptian Civilian Police

The 200 police administrative personnel referred to in Article II-4. of the Protocol, will be unarmed.

11. Road Sections for Common Use

The Parties have agreed as follows:

The sections for common use will be open to Egyptian, Israeli and UNEF traffic. Use of these sections by the Parties will be according to the following provisions:

- (a) Egypt and Israel shall use these sections. Israel will use them also for military transport.
- (b) The time schedule shall be as follows:

Parties will be :

- For Egyptian use					0830	
		from	1230	to	1500	
		from	1830	to	2200	
- For Israeli use		from	0900	to	1200	
		from	1530	to	1800	
		from	2230	to	0500	
- UNEF inspections		from	0500	to	0530	
of the road		from				
sections prior	from					
to the use of		from				
road by the			1800			

(c) For emergency cases both Parties shall be able to use these sections of the road during all hours provided that notification is given to UNEF and the other Party and UNEF provides an escort.

from 2200 to 2230

12. The Chief of Staff of the Egyptian Armed Forces and his Military Aides will visit the Southern Area at any time. Other Egyptian Officers of the highest rank belonging to the Egyptian General Headquarters may also visit the Southern Area after twenty-four (24) hours notification to UNEF. The Military Aides accompanying the Egyptian Minister of War or any other Egyptian Cabinet Minister will be able to visit the Area without prior notification to UNEF.

IV. Other Issues

 Egypt and Israel undertake to provide all assistance to the Chief Co-ordinator in the fulfillment of his task.

2. Reconnaissance flights

Both Parties may fly up to the median line of the Gulf of Suez, in accordance with the following provisions:

- (a) Reconnaissance flights will be carried out by planes at a height of not less than 15,000 feet and on a straight course along the median line of the Gulf of Suez up to Line E.
- (b) Each reconnaissance flight shall be carried out by no more than two (2) planes.
- (c) There shall be no more than one (1) reconnaissance flight every three (3) days.
- (d) Notice shall be given to the Chief Co-ordinator, or his representative, not less than eighteen (18) hours before each expected reconnaissance flight.
- (e) For reasons of weather conditions or other technical reasons, notice of a reconnaissance flight shall specify a span of four (4) hours, during which time the reconnaissance flight will take place.

3. Repatriation of Persons

The Parties agree not to detain military or civilian personnel of the other side. They undertake to repatriate within twelve (12) hours such persons together with their property, including vehicles, vessels,

or aircraft involved. The Parties will be immediately informed in the event of any such incident.

4. Communication in Emergency Cases

The Chief Co-ordinator shall ensure and maintain with the Parties instantaneous communication in urgent cases, such as aircraft entering airspace or emergencies endangering human lives.

5. Israel will provide UNEF with all necessary information as to military installations, military fortifications and mine-fields remaining in the areas left by Israel.

6. Return of Missing Bodies

Egypt and Israel undertake to make a new effort to find the missing bodies of Egyptian and Israeli soldiers in order to repatriate them.

V. Proposals

The Chief Co-ordinator of the United Nations Peace-Keeping Missions in the Middle East has made the following proposals which were accepted by both Parties:

- (a) With regard to the functions of UNEF in the Southern Area (Article II-2. of the Protocol), each Party and UNEF may request at any time verifications of specific areas or locations. These special verifications will be carried out within twenty-four (24) hours after receipt of the request.
- (b) With regard to access and exit from the surveillance stations, the following was agreed upon: "Personnel entering the Buffer Zone in order to reach or leave their respective Surveillance Stations will not be permitted to carry arms".
- (c) With regard to the functioning of the Joint Commission, it was agreed as follows:

- (i) Meetings will be held at agreed intervals.
- (ii) The Parties will attend all Meetings of the Commission.
- (iii) Until the completion of the Redeployment of Forces, the Joint Commission shall meet in the existing Buffer Zone at UNEF position 512 on the Baluza-Kantara road. After the completion of the redeployment of forces, the Joint Commission shall have its meetings in a UNEF camp in the Buffer Zone to be specified by the Chief Co-ordinator.
- (d) The Chief Co-ordinator, having received information from Egypt, proposes that in view of the special civilian character of the Southern Area, the number of high-ranking Egyptian Officers that will visit the Area will be limited. The purpose of such visits will be non-military.

This Statement has been read in the presence of the Representatives of Egypt and Israel and both Parties have accepted it. They further consider it as legally binding between them for the duration of the Agreement, which is on an equal footing with it.

Done	at	Geneva	on	the	19	7	5
100000					12		ŕ

Ensio Siilasvuo Lt.-General

CHIEF CO-ORDINATOR OF THE UNITED NATIONS
PEACE-KEEPING MISSIONS IN THE MIDDLE EAST

STRICTLY CONFIDENTIAL

23 September 1975

Dear General Sillasvuo,

In my capacity as the Chief of Egyptian Armed Forces Liaison Staff to UNEF, I wish to make some comments regarding matters that arose while serving as Head of the Egyptian Military Delegation to the Military Working Group of the Geneva Peace Conference. I refer specifically to certain matters pertaining to UNEF's functions. With respect to Egyptian civilians in Buffer Zone I referred to in the Egypt-Israel Agreement. Certain practical measures related to the proper functioning of the UNEF may require some clarification.

In conformity with Egypt's established policy to extend full co-operation and spare no effort to facilitate the task of UNEF, I would like to provide you with the following information:

- 1. Most of the Egyptian civilians are residing in the coastal area extending from the coast to Katib Abo Asab, Abo Darem, Hod Abo Q Azziz. They mainly reside at:
 - a. Baloza area
 - b. Rommani area
 - c. Rabae area
 - d. Katia area.
 - e. El-Nagila area
- 2. Egyptian civilians who resided in the above-mentioned area before 1967 may return to this area if they so desire up to the 22 March 1976. It is our understanding that approximately 2,000 persons may wish to exercise this right.

General Ensio Sillasvuo Chief Co-ordinator UN Peace-Keeping Missions in the Middle East

- 3. Egyptian civilians in the area shall be provided with special permits from the appropriate Egyptian authorities. These permits will be issued in Arabic, with an English translation and will, for practical considerations, bear the seal of UNEF.
- 4. Egyptian civilians in the area shall resume their normal lives. Those Egyptian civilians providing services in the area may enter through UNEF checkpoints and will continue to fulfil this function. The administrative centre for the services in the area will be in Qantara.

I wish to assure you that the appropriate Egyptian authorities are aware of UNEF's delicate task in the Buffer Zone. All possible measures to co-ordinate with you in your capacity as Chief Co-ordinator, United Nations Peace-keeping Missions in the Middle East, in order to facilitate the UNEF functions in that area, will be promptly considered.

Ti Magday

Please accept the assurances of my highest consideration.

Major General Taha El Magdoub

מטכ"ל/אג"ת

מסמכי ההסדר בין ישראל ומצרים

המסמבים הנוגעים להסדר בין ארה"ב לישראל

- ההסכם בין ממשלת ארה"ב לממשלת ישראל.
- ההמכם בין ממשלת ארה"ב לממשלת ישראל באשר לועידת ג'נבה.
 - . מכתב שר החוץ של ארה"ב לשר החוץ של ישראל.

September 1, 1975

MEMORANDUM OF AGREEMENT
BETWEEN THE GOVERNMENTS OF ISRAEL AND
THE UNITED STATES

The United States recognizes that the Egypt-Israel Agreement initialed on September 1, 1975, (hereinafter referred to as the Agreement), entailing the withdrawal from vital areas in Sinai, constitutes an act of great significance on Israel's part in the pursuit of final peace. That Agreement has full United States support.

United States-Israeli Assurances

1. The United States Government will make every effort to be fully responsive, within the limits of its resources and Congressional authorization and appropriation, on an on-going and long-term basis to Israel's military equipment and other defense requirements, to its energy requirements and to its economic needs. The needs specified in paragraphs 2, 3 and 4 below shall be deemed eligible for inclusion within the annual total to be requested in PY76 and later fiscal years.

- 2. Israel's long-term military supply needs from the United States shall be the subject of periodic consultations between representatives of the United States and Israeli defense establishments, with agreement reached on specific items to be included in a separate United States-Israeli memorandum. To this end, a joint study by military experts will be undertaken within 3 weeks. In conducting this study, which will include Israel's 1976 needs, the United States will view Israel's requests sympathetically, including its request for advanced and sophisticated weapons.
- 3. Israel will make its own independent arrangements for oil supply to meet its requirements through normal procedures. In the event Israel is unable to secure its needs in this way, the United States Government, upon notification of this fact by the Government of Israel, will act as follows for five years, at the end of which period either side can terminate this arrangement on one-year's notice.

- (a) If the oil Israel needs to meet all its normal requirements for domestic consumption is unavailable for purchase in circumstances where no quantitative restrictions exist on the ability of the United States to procure oil to meet its normal requirements, the United States Government will promptly make oil available for purchase by Israel to meet all of the aforementioned normal requirements of Israel. If Israel is unable to secure the necessary means to transport such oil to Israel, the United States Government will make every effort to help Israel secure the necessary means of transport.
- (b) If the oil Israel needs to meet all
 of its normal requirements for domestic consumption
 is unavailable for purchase in circumstances where
 quantitative restrictions through embargo or
 otherwise also prevent the United States from
 procuring oil to meet its normal requirements,
 the United States Government will promptly make
 oil available for purchase by Israel in accordance
 with the International Energy Agency conservation

and allocation formula as applied by the United States Government, in order to meet Israel's essential requirements. If Israel is unable to secure the necessary means to transport such oil to Israel, the United States Government will make every effort to help Israel secure the necessary means of transport.

Israeli and United States experts will meet annually or more frequently at the request of either party, to review Israel's continuing oil requirement.

- 4. In order to help Israel meet its energy needs, and as part of the overall annual figure in paragraph 1 above, the United States agrees:
- (a) In determining the overall annual figure which will be requested from Congress, the United States Government will give special attention to Israel's oil import requirements and, for a period as determined by Article 3 above, will take into account in calculating that figure Israel's additional expenditures for the import of oil to replace that which would have ordinarily come from Abu Rodels and Ras Sudar (4.5 million tons in 1975).

- (b) To ask Congress to make available funds, the amount to be determined by mutual agreement, to the Government of Israel necessary for a project for the construction and stocking of the oil reserves to be stored in Israel, bringing storage reserve capacity and reserve stocks now standing at approximately six months, up to one-year's need at the time of the completion of the project. The project will be implemented within four years. The construction, operation and financing and other relevant questions of the project will be the subject of early and detailed talks between the two Governments.
- 5. The United States Government will not expect Israel to begin to implement the Agreement before Egypt fulfils its undertaking under the January 1974 Disengagement Agreement to permit passage of all Israeli cargoes to and from Israeli ports through the Suez Canal.
- 6. The United States Government agrees with Israel that the next agreement with Egypt should be a final peace agreement.

- 7. In case of an Egyptian violation of any of the provisions of the Agreement, the United States Government is prepared to consult with Israel as to the significance of the violation and possible remedial action by the United States Government.
- 8. The United States Government will vote against any Security Council resolution which in its judgment affects or alters adversely the Agreement.
- 9. The United States Government will not join in and will seek to prevent efforts by others to bring about consideration of proposals which it and Israel agree are detrimental to the interests of Israel.
- 10. In view of the long-standing United States commitment to the survival and security of Israel, the United States Government will view with particular gravity threats to Israel's security or sovereignty by a world power. In support of this objective, the United States Government will in the event of such threat consult promptly

K

with the Government of Israel with respect to what support, diplomatic or otherwise, or assistance it can lend to Israel in accordance with its constitutional practices.

- 11. The United States Government and the Government of Israel will, at the earliest possible time, and if possible, within two months after the signature of this document, conclude the contingency plan for a military supply operation to Israel in an emergency situation.
- 12. It is the United States Government's position that Egyptian commitments under the Egypt-Israel Agreement, its implementation, validity and duration are not conditional upon any act or developments between the other Arab states and Israel. The United States Government regards the Agreement as standing on its own.
- 13. The United States Government shares the Israeli position that under existing political circumstances negotiations with Jordan will be directed toward an overall peace settlement.

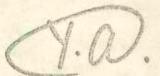
14. In accordance with the principle of freedom of navigation on the high seas and free and unimpeded passage through and over straits connecting international waters, the United States Government regards the Straits of Bab-el-Mandeb and the Strait of Gibraltar as international waterways. It will support Israel's right to free and unimpeded passage through such straits. Similarly, the United States Government recognizes Israel's right to freedom of flights over the Red Sea and such straits and will support diplomatically the exercise of that right.

Emergency Force or any other United Nations organ is withdrawn without the prior agreement of both Parties to the Egypt-Israel Agreement and the United States before this Agreement is superseded by another agreement, it is the United States view that the Agreement shall remain binding in all its parts.

16. The United States and Israel agree that signature of the Protocol of the Egypt-Israel

Agreement and its full entry into effect shall not take place before approval by the United States Congress of the United States role in connection with the surveillance and observation functions described in the Agreement and its Annex. The United States has informed the Government of Israel that it has obtained the Government of Egypt agreement to the above.

14



Yigal Allon Deputy Prime Minister and Minister of Foreign Affairs

For the Government of Israel

Henry A. Kissinger Secretary of State

For the Government of the United States

MEMORANDUM OF AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENTS OF ISRAEL AND THE UNITED STATES

The Geneva Peace Conference

- 1. The Geneva Peace Conference will be reconvened at a time coordinated between the United States and Israel.
- The /United States will continue to adhere to its present policy with respect to the Palestine Liberation Organization, whereby it will not recognize or negotiate with the Palestine Liberation Organization so long as the Palestine Liberation Organization does not recognize Israel's right to exist and does not accept Security Council Resolutions 242 and 338. The United States Government will consult fully and seek to concert its position and strategy at the Geneva Peace Conference on this issue with the Government of Israel. Similarly, the United States will consult fully and seek to concert its position and strategy with Israel with regard to the participation of any other additional states. It is understood that the participation at a subsequent phase of the Conference of any possible additional state, group or organization will require the agreement of all the initial participants.

(0)

- 3. The United States will make every effort to ensure at the Conference that all the substantive negotiations will be on a bilateral basis.
- 4. The United States will oppose and, if necessary, vote against any initiative in the Security Council to alter adversely the terms of reference of the Geneva Peace Conference or to change Resolutions 242 and 338 in ways which are incompatible with their original purpose.
- 5. The United States will seek to ensure that the role of the cosponsors will be consistent with what was agreed in the Memorandum of Understanding between the United States Government and the Government of Israel of December 20, 1973.
- 6. The United States and Israel will concert
 action to assure that the Conference will be conducted
 in a manner consonant with the objectives of this
 document and with the declared purpose of the Conference,
 namely the advancement of a negotiated peace between

-3-

Israel and each one of its neighbors.



Yigal Allon Deputy Prime Minister and Minister of Foreign Affairs

For the Government of Israel

Henry A. Kissinger Secretary of State

For the Government of the United States September 1, 1975

THE SECRETARY OF STATE WASHINGTON

SECRET

Dear Mr. Minister:

In connection with the Agreement initialled on September 1, 1975 between the Governments of Egypt and Israel, I hereby convey the following to you:

- The United States Government has received an assurance from Egypt that it will not use lack of progress at the Geneva Conference as a pretext for not fulfilling its obligations under the Agreement.
- 2. The United States Government will transmit a letter to Israel conveying Egypt's undertaking on annual renewals of UNEF's mandate.
- 3. The United States Government has received from Egypt an expression of its intention to reduce hostile propaganda in its government controlled media.
- The United States Government has received an assurance from Egypt of its willingness to ease the boycott of American companies on a selective basis and that it will not discriminate against any American company that wants to do business in Egypt, regardless of whether this company is on the boycott list. The United States will encourage the Government of Egypt to expand the above to include European and other companies.
- 5. It is the understanding of the United States Government that Egypt intends to avoid active diplomatic efforts to discourage selected other states from resuming diplomatic relations with Israel.
- 6. The United States Government will seek to ascertain whether Egypt is willing that ships, aircraft, passengers and crews of either Party in distress will be given assistance by the other and will be permitted to continue on their route.

His Excellency Yigal Allon, Minister for Foreign Affairs of Israel.

- 7. The United States informs Israel that Egypt has informed us that it will maintain the assurances, written and oral, undertaken at the time of the Egyptian-Israeli Agreement on Disengagement of Forces in January 1974 in addition to the provisions of the Agreement.
- 8. The United States informs Israel that Egypt will not interfere with the flights of any civilian Israeli aircraft in the airspace above the Straits of Bab el-Mandeb leading into the Red Sea.
- 9. With respect to the reference to "paramilitary forces" in paragraph 3a of the Annex, the United States understanding of the view of the Government of Egypt is that this phrase includes irregular forces as well.

Respectfully,

Henry A. Kissinger

THE SECRETARY OF STATE WASHINGTON

SECRET

Dear Mr. Prime Minister:

I have the honor to transmit to you the text which follows of a letter to Your Excellency from the President of the United States:

"Dear Mr. Prime Minister:

I am writing you this letter to inform you of the statement I have received of the position of Egypt on the question of the duration of the second Egyptian-Israeli agreement on the Sinai. The agreement includes language that the agreement shall "remain in force until superseded by a new agreement."

With respect to the duration of UNEF, I have been informed of Egypt's undertaking to make every effort to extend the United Nations Emergency Force annually for the duration of the agreement. However, should the Security Council, because of the action of a third state, fail to renew the UNEF mandate to assure continuous operation, I am informed that Egypt undertakes to concert actively with the U.S. to have the General Assembly take appropriate action to bring about annual renewals for at least two renewals after the first annual mandate goes into effect.

In the event such affirmative General Assembly action did not prove possible, I am informed that Egypt will request an augmented UNTSO to continue the supervision responsibilities, and to have the joint Egyptian-Israeli Commission cooperate with it.

This letter is for the United States and should not be passed to another government or publicized.

Sincerely,

Gerald R. Ford

His Excellency Yitzhak Rabin, Prime Minister of Israel."

The signed original of this letter will be forwarded to you.

Sincerely,

Henry A/ Kissinger

Attachment: Proposal

His Excellency Yitzhak Rabin, Prime Minister of Israel.

הועדה הצבאית בג'נבה

כללי

- 1. הועדה הצבאית בג'נבה התנהלה בראשותו של גנרל אנסיו סילסבו ללא נוכחות של נציגי ארה"ב ו-בריה"מ.
- נציג ארה"ב לועדה, סונדרם, חיה במשך כל זמן הועידת ברקע, יזם פגישות עם הצדדים ל-מו"ם והצדדים גם יזמו שיחות עימו לליבון בעיות הקשורות ב-ארה"ב.
- 2. העמדה הישראלית אשר בובשה ועובדה במצעים לדיון עוד לפני תחולת הועידה, כללה את היסודות הכאים:-
 - א. עדיפויות בנוסאי עבודת הועדה.
 - ב. הסקטיקה לטיפול בנושאים.
 - ב. מרווח גמישות בין דרישות מירביות לדרישות ההכרחיות.

עדיפויות בנוסאי עבודת הועדה

- 3. נושאי עבודת הועדה חולקו לשני מישורים:-
- א. <u>הראשון:</u>- נושאים חיוניים לביטחון ישראל או לאמינות ההסדר, שאין לכרסם במהותם כפי שנקבעו בהסכם הישראלי-מצרי ובנספח לו ואף רצוי לחשיג יותר.
 - ב. השני:- נושאים שניתן להיות גמיש בפרושם.
 - -. הנושאים הבאים נקבעו כחיוניים:-
 - א. לוח הזמנים להערכות בקוים החדשים לנושא זה חיוניות מדינית (הוכחת כונות) וחיוניות צבאית (בנין תשתית חדשה).
 - ב. הסטטוס האזרחי של השטח המצרי במפרץ-סואץ. (כאן דרושה שיטת פיקוח אשר תמנע בנין חשתית צבאית וריכוז כוחות צבאיים).
- ג. הסטטוס של אזור החייץ הצפוני (הבטחת היותו שטח חייץ המקנה התרעה ואפשרויות למתקפת מנע או למחטפים).
 - ר. הגבלות נוספות על דילול כוחות-מניעת מיקום נ"ם באזורי הדילול, נגמ"ש ו-נ"ם 120 מ"ם.
 - ש. הועדה המשוחפת צביון של ועדת קבע עם משה קבוע.
 - ו. הדרכים המשותפות במפרץ-סואץ-אבמחת תנועה צבאית לישראל.
 - ז. סיורי אויר בקו האמצע של אזור החייץ הצפוני, (פידי יממה) ובמפרץ-סואץ (פידי שלושה ימים).

5. המקמיקה למיפול בנושאים התבססה על:-

- *. דחיית נושאים חיוניים ליפים האחרונים כדי להשתמש בפועד סיום הועידה כגורם לחץ על ויחור
- ב. ויתורים בנושאים משניים שאינם פוגעים בביסחון ישראל או באמינות ההסדר,כגון: ביקור אנשי צבא בכירים ביותר באזור הנפס, חימוש מזערי של יחידת הנדסה מצרית אשר תקים את מתקן ההתרעה המצרי.
 - ג. נכונות, עקב הבנת בעיות מצריות פנימיות ובין ערביות, להעביר נושאים שיש בהם משום פגיעה בגאוה לאומית או במעמד בין ערבי לניר מיוחד המהווה חלק מהפרוטוקול ואשר יכונה הצהרת ה-יו"ר (כגון סמכויות יונ"פ לחיפושים בישובים).
 - ד. שיחות ישירות, עניניות וגלויות בהפסקות שבין הדיונים ובדיונים עצפם.
 - ה. אוירה של רצון לשכנע, להסביר ולהסיר חשדות וחששות שוא.
 - 6. <u>פרווח הגפישות בין הדרישות הפירביות לדרישות ההכרחיות</u> בנושאים הבאים נקבע פרוות גפישות (בכוכב מצוינים נושאים אשר פרווח הגפישות לגביהם נקבע עוד לפני תחולת עבודת הועדה).
 - *א. פסירת אזור ראס-סודאר ופתיחת פרוזדור בין אזור סואץ לאזור ראס-סודאר <u>שבועים לאחר</u> החתימה.
 - *ב. מסירת כל השטח שמדרום לקו ב וממערב לקו M, אודשים לאחר החתימה.
- *ג. בתחום זמן של שבועים לפני תום חמשת החודשים להערכות בצפון סיני תחולת הפינוי הישראלי.
 - ד. הגדלת כמות השושרים מ-120 ל-700 (200 בלתי מזוינים).
 - ה. מחן אפשרות למצרים להקים את תחנת ההתרעה 1 ל עוד לפני ה-22 לפברואר.
 - ו. מתן אפשרות לביקורי אנשי צמרת צבאיים באזורי הנפט.
- *ז. תנועה ישראלית למתקן אום-חשיבה בציר צפוני מאזור אום-מחצה (החחזוקה תבוצע בציר הג'ידי).
 - ח. מתן סמכויות מנהליות למצרים על האוכלוסיה בציר החוף וכן החזרת 2,000 מצרים לאזור זה.
 - ס. ביסוס הפרוסוקול על פרוסוקול. (גלוי) והצהרת ה-יו"ר (ספוי) כאשר הצהרת ה-יו"ר גם כוללת סעיף של הצעת ה-יו"ר שהוסכמה ע"י שני הצדדים.

הערכת התוצאות

- -: לפני תחולת עבודת הועדה היתה הערכה פסימית לגבי הנושאים הבאים:-
- א. חופש תנועה צבאית לישראל על הדרכים המשותפות (עיקרון זה הושמש בהסכם ובנספח להסכם).
 - ב. הגבלות על דילול כוחות,נוספים לאלו שנקבעו בהסכם (נושאים חיוניים הושמפו ממנו).
 - ג. הגבלות על האוכלוסיה האזרחית באזור החייץ במיקום ובהיקף.
 - ד. כמות השושרים במפרץ-סואץ (לא נקבע בהסכם והמצרים יכלו לפרש את הכמות כרצונם).

- 8. כמו כן הערכנו שבנושאים הבאים חהיה למצרים מדיניות בסיסית נוגדת לשלנו:-
- א. לוח זמנים להערכות הכוחות –
 מדיניות מצרית להוכחת דינמיקה של הערכות בשלבים (כמו בהטכם ההפרדה) מול מדיניות שלנו
 של הערכות בשלב אחד.
- ב. הסטפוס האזרחי במפרץ-סואץ -מדיניות מצרית לכרסם בהגבלות ולתת לשטח צביון של שטח מצרי עם הגבלות על כוחות צבאיים בלבד. מול מדיניות שלנו למנוע פירצות, אשר תאפשרנה בנין תשחית צבאית בשטח וחופש פעולה לרכז כוחות במסוה של משטרה או "מכבי אש" או פעילות אזרחית אחרת.
 - ב. אוכלוסיה אזרחית באזור החייץ הצפוני מדיניות מצרית של מנהל מצרי, חופש תנועה, איכלוס ובנין תשתית נוכח מדיניות ישראלית שהאזור (פרט לציר הצפוני) יהיה ריק לחלוטין מאזרחים.
- ד. <u>ועדה משותפת</u> מדיניות מצרית להמנע משיתוף פעולה עם שממנים מדיניים נוכח מדיניות שלנו לבסם ועדה זאת כגורם אשר יקנה יתרונות מדיניים.
- ה. הגבלת כוחות מדיניות מצרית להסתפק במגבלות שנקבעו בהסכם (המותירים חופש פעולה מסויים להגברת כוחות) לעומת מדיניות שלנו להבטיח מאזן כוחות רצוי לישראל ע"י הגבלות נוספות על מערכות נשק עיקריות.
 - 9. תוצאות עבודת הועדה כפי שהן באות לביטוי בטרוטוקול ובהצהרת ה-יו"ר מוכיחות שהשגי הצד הישראלי היו מעל ומעבר לאשר ההערכנו לפני פרוס עבודת הועדה הצבאית.
 ניתן לסכם כי בנושאים החיוניים, ההישגים הם חיוביים ביותר וכי ההסדר על כל מסמכיו (ההסכם, הנספח, הפרוטוקול, הצהרת ה-יו"ר והמפות) מבטיח את העקרונות בתחום הביטחון ובתחום אמינות ההסדר כפי שהותוו על-ידי ממשלת ישראל.

קבוצת העבודה הצבאית בג'נבה

מבלת השוואה - עמדות פתיחה ונוסח סופי מוסכם

- 1. הטבלה ה-מצ"ב מפרטת את עקרי העמדה הישראלית הראשונית כפי שהוצגה בקבוצת העבודה הצבאית בג'נבה, לעומת תמצית העמדה המצרית הראשונית שהובעה בתגובה להצעות ישראל וכן את הסיכום שהושג לעומת שהושג בכל אחד מהנושאים. בטור מיוחד (הערות) מובאת הערכה קצרה על הסיכום שהושג לעומת ההצעות שהוגשו על-ידי ישראל.
 - 2. העמדה הישראלית כפי שפררטה בטבלה הינה עמדה מירבית אשר לעתים חרגה מהנוסח הברור של העקרונות שנקבעו בהסכם ובנספח לו, מתוך נסיון להוסיף עקרונות או להבהירם.
- 3. בעמודה המפרטת את התוצאה שהושגה בגזרה, ישנה התיחסות לחלוקה בין אשר נכלל בפרוטוקול ובין אשר נכלל בהצהרת היושב ראש.
 מבחינה משפטית נקבע הן בפרוטוקול והן בהצהרת היושב-ראש כי מעמדם המחייב של שני המספכים זהה.
 - 4. בשבלא מפורטים הנושאים הבאים:-
 - א. ההערכות מחדש.
- ב. האזור הדרומי (סמכויות ה÷יונ"ם, קסעי הדרך אשר בשימוש משותף, שטחי החייץ, העברת שדות הנפט).
 - ג. האזור הצפוני (אזור חייץ מס' 1, הגבלה על כוחות וכלי נשק, פערכת ההתרעה, האזרחים באזור החייץ מס' 1).
 - ד. הועדה המשותפת.
 - ת. שיסות וסיורי אויר.
 - ו. החזרת תועים (אזרחים וחיילים).
 - ז. יצירת קו לחקשורת בעת חרום.
 - ח. החזרת בופות נעדרים.

ה ערות	התוצאה שהושבה (פרוסוקול והצהרת ה-יו"ר)	עקרי העמדה המצרית הראשונית	עקרי העמדה הישראלית הראשונית	הנושא	יסי זר
a	The Control of the Co	1	3	×	
החקבלה העמדה הישראלית העקרונית לפיה עזיבת חלקו העיקרי של האזור סוף חודש נוב' 75. התקבלה העמדה הישראלית הבסיסית לפיה בגזרה הצפונית לא יפנה צה"ל את האזור אלא בשבוע האחרון שלפני 22 חבר' 76 (תום חמשת החודשים). כניסת כוחות מצריים לרצועות-החייץ (כמפורם בעמודה ר', סעיף ב-2)), - אף היא תהיה מובבלת בהיקף הכח.	ודרומית לקו E) (ביסת טכנאים מורשים מפעם מצרים למתקני הנפט בראם-סודאר מדרים למתקני הנפט בראם-סודאר החל ב-5 אוק' 75 ועד 10 אוק' העברת אזור ראס-סודאר לכוחות ה-או"מ ב-15 נוב' 75 והעברת אזור זה למצרים ב-16 נוב' 75. (ברת פרוזדור המקשר בין אזור ראס-סודאר לקווים המצריים (לכיוון העיר סואץ) בתאריכים		ודרומית לקו (ביסת שכנאים מורשים משעם מצרים ב-5 אוק' 75, למתקני מצרים ב-5 אוק' 75, למתקני הנמש בראם-סודאר. (2) כניסת מיכלית משעם מצרים ב-5 נוב' 75, למיכלי האגירה בראס-סודאר. (3) כניסת שכנאים מורשים למתקני הנפש באבו-רודם החל מ-24 נוב' 75 ועד 30 נוב' 75.	ההערכות מחרש	

0.2	-	N THE RESERVE TO THE	Torke.	
E C . B X	×	א א א א א א א א א א א א א א א א א א א		
פקרי הפמדה הישראלית הראטונית		א. הגדרת מקפד הששח () יונ"ם יפקח על אי המצאות בשמה. בשמה. לא יורשו להכנס. (בלמי-מזויניס). (בלמי-מזויניס). (בלמי-מזויניס). (בלמי-מזויניס). (בלמיות ה-או"ם יתנו בשטח דרך והננסה והיציאה חקשה דרך והננסים לאזור. יונ"ם בנקודות הבעורת של יונ"ם. יונ"ם בנקודות הניקה מחנות של הנכנסים לאזור. יונ"ם בנקודות הניסהר ביס, (יונ"ם ימוקם במחנות של ואבו-רודס. וכן בהמאס-פרעון. באזור ראס-סודאר, אבו-זנימה בא הבמשלה המצרית () קביעת מספר השוטרים (21). () קביעת החימוש ויתר האמצעים שיעמרו לרפות יחידת החידת המשטרה.		
עקרי העמרה המצריח הראשונים	7	המצרים שאפו להעניק לשטח מעמד של סמכויות יונ"ם בשטח, מניעת הצבחו בשטח עצמו והמנעות מביצוע היפושים בנכנסים לשטח (בנון: הסכמה לגבי הבדרת עיקר הסמכויות (בנון: היפושים הסמכויות ישוב, היפושים באדם המעומות ישוב, היפושים באדם ובציוד, מיקום מערך הפיקות). נבניתה למספר של 5,000 שופרים.		
התוצאה שהושבה (פרופוקול והצהרת ה-יו"ר)		הגדרת מעשר השטח זהה לעטדה הישראלית. בהצהרת ה-יו"ר הוספה פיסקה המאטטרת בנא שהדרגה הבכירה ביותר ב-מטב"ל המצרי להכנט לאזור. ה-רמטכ"ל המצרי יוכל להכנט בכל עת, האחריט לאחר מחן הודקה מוקדמת בת 24 שעות ל-יונ"ם. (יוופש תקטורת) בשטח עצמו. (יוופש תקטורת) בשטח עצמו. בי סמכויות יונ"ם (וחופש תקטורת) בשטח עצמו. הביקורת אל יונ"ם יוך נקודות הדרושות בנא ומתקניט צבאייט באמצעות המטטרה המצרית בנוכחות יונ"ם יציב נקודות הביקורת (5) יונ"ם יציב נקודות ביקורת הצדרים במפה שגחתמה וצורתה	לפרוסוקול. כן יכנק יונ"פ פסרולים יבשחיים בשטח וכן פסרולים אויריים וימיים. 6) יונ"פ ידווח לצדדים על	
		הוכבה העמדה הישראליה. הושמטו הרואות המחייחסות להצבת כותות ה-או"ם באזור ומיקום בסיסיו. אך נושא זה קולה מתוך רשימת סמכויות יונ"ם לגבי אזור זה. לפטרולים אויריים וימיים.		

-	
-00-	

הערות	התוצאה שהושגה (פרוסוקול והצהרת ה-יו"ר)	עקרי העמדה המצרית הראשונית	עקרי העמדה היטראלית הראשונית	הנושא	
MAKE MESAN THE RESIDENCE TO SERVICE THE				*	1
	7) יונ"פ יבצע לפי בקשת כל אחד מהצדדים ביקורת של אזורים ספציפיים בתוך האזור הדרומי. בדיקות אלה יבוצעו תוך 24 שעות (נקבע בהצעות ה-יו"ר שנכללו בהצהרתו)		•		The second second
	ג. <u>המשטרה המצרית</u> 1) הגדרת הסמכויות כפי שהובעה בהצעה היטראלית.				-
	2) קביעת מספר של 700 שוטרים, מהם 500 שוטרים חמושים ו-200 שוטרים בתפקידי מנהלה. (בהצהרת ה-יו"ר נקבע כי שוטרים אלה יהיו בלתי חמושים)				
					1
	ר. נושאים אחרים 1) חמאם-פרעון: נקבע כי אנשי מנהלה מצריים ואזרחים לא יורשו להכנס לתחנות יונ"ם בחמאם-פרעון.	ד. נושאים אחרים 1) חמאם-פרעון המצרים הסחמכו על לשון הנספח להסכם וחבעו כי איסור הכניסה יתייחס אך ורק לעמדות ה-או"ם ולא לאזור עצמו.	ד. נושאים אחרים 1) עמדות או"מ בחמאם-פרעון: מניעת כניסת אנשי צבא ואזרחים לאזור חמאם-פרעון. מניעת הקמת מחקנים ותשתית באזור זה.		
	2) זהה להצעה הישראלית.	2) הסכמה לעמדה הישראלית.	2) אזורי החייץ 24 ו- 18:		1
			א) באזור ימלא יונ"פ סמכויות זהות לאלה שבאזור החילק מס' 1.		
		AND AND A	ב) ה-או"ם יקיים נקודות ביקורת בכניסה לאזורי החייץ.		

7710

5/...

הערות	התוצאה שהושגה (פרוטוקול והצהרת ה-יו"ר)	עקרי העמדה המצרית הראשונית	עקרי העמדה הישראלית הראשונית	הנושא	מס מדי
	7	1		×	
	3) נקבע כי מצרים תהיה רשאית להציב באזור 4 הליקופטרים אזרחיים קלים וכן 1-2 מטוטי תובלה אזרחיים. קביעה זו פורטה בהצהרת ה-יו"ר.	מסצרים סרבו תחילה לקבוע כל מספר שהוא של הליקופטרים ומטוסי-תובלה.	מספר ההליקופסרים בגזרה הדרומית: ישראל,ביקסה להגדיר בספורש את מספר כלי המים שיחנו דרך קבע באזור זה.		
הושגה העמדה הישראלית במלואה.	 א. עקרונות השימוש בקמעים כפי שנקבעו בהצעה הישראלית. הקביעה כי ליסראל רשות לתובלה צבאית בקמעים נמצאת בהצעת ה-יו"ר (המהווה חלק בלתי נפרד מהצהרת ה-יו"ר). נפרד מהצהרת ה-יו"ר). לישראל זכות לשימוש בקמעים בשעות הלילה. חלוקת השעות נקבעה בהצעת ה-יו"ר. באזורי החייץ 24 ו- 26 תעשה ע"י באזורי החייץ 24 ו- 25 תעשה ע"י ישראל.	א. למצרים ולישראל זכויות שימוש שוות בקסעים. ב. חלוקת שעות השימוש חייבת להיות זהה בין ישראל למצרים (במשך כל שעות היממה).	יהיו נתונים לשימוש צבאי ואזרחי ישראלי ולשימוש אזרחי מצרי.	קסעי הדרך אשר בשיפוש משותף	
מועדי ההעברה והשיסה המפורטת הובאו בהצהרת ה-יו"ר. ידוע לנו, גם מפי המצרים, שאין בנראה אפשרות פיזית למצוא 120–150 מכנאים זרים שיקבלו שדה אבו-רודס.	זהים להצעה הישראלית. ב. <u>שיטת ההעברה</u> בעיקרה זהה להצעה הישראלית.	ו. מועדי ההעברה 1) ראט-סודאר – העברת הסטח באוץ' 75, או לכל המאוחר ב-5 לנוב' 75. 2) אבו-רודם – העברת הסטח באמצע נוב' 75.	א. מועדי ההעברה (1) ראס-סודאר – כניסת מכנאים מורשים ב-5 אוץ' 75. כניסת מיכלית להורקת הנפט שהצמבר במיכלים ב-5 נוב' 75. (2) אבו-רודם – כניסת טכנאים מורשים בין 24 נוב' 75 ל-30. נוב' 75.	יעברת שדות הנפס, תשתית והמתקנים	

הערות	התוצאה שהושבה (פרוסוקול והצהרת ה-יו"ר)	עקרי העמדה הסצרית הראשונית	עקרי העמדה היסראלית הראשונית	הנושא.
7			3	*
	אין בהצעה החילופית כדי לשנות את פועדי ההעברה. נקבע כי האחריות הבלעדית לתקינות השדה והפתקנים תומל על המכנאים הזרים שיכנסו לשדה. צה"ל יאבטח את האזור עד להעברתו.		ב. שיפת ההעברה 1) ההעברה תעשה לידי השכנאים כאשר המתקנים במצב פעולה רגיל. לאחר מכן יוכלו השכנאים המקבלים להפסיק את ההפעלה. 2) הוצע כי כ-20 עד 40 שכנאים יכנסו לשדות הנפט באבו-רודס, כאשר שכנאים אלה מקבלים המתקנים באופן מסודר ומבוקר ומפסיקים פעולתם עד להעברת השדה כולו לידי הרשויות המצריות. 3) יערך זכרון דברים אשר יאשר מצב קבלת המתקנים.	
1) לא נקבע כי מחנות ה-או"מ ימוקמו במקומות מרכזיים. אולם בפועל זה יבוצע. 2) בעקרון נתקבלה הגישה הישראלית לפיה יחנה יונ"פ באזור החייץ וימנע כניסתם של בני אדם שאינם מורשים להכנס.	וימשיך במילוי הפקידיו (כמו בהצעה הישראלית). (2) יונ"פ יקיים נקודות ביקורת, נקודות תצפית וסיורים בשטח במנמה למנוש רגימה כלחי תורשת של אדת	1) המצרים ביקשו להמנע מאיזכור הנוכחות הקבועה של יונ"פ באזור. כן התנגדו לקביעת ההגבלות על נוכחות אזרחים בשטח. (2) המצרים ניסו להשמיט את ההגדרה "מערכת התרעה אסטרטגית".	וימסיך לבצע אותם תפקידים שהיו לו באזור החייץ הקודם. 2) לא ימצאו באזור החייץ אזרחים	א. אזור המפוני מס' 1

7/...

הערות	התוצאה שהושבה (פרוטוקול והצהרת ה-יו"ר)	עקרי העמדה המצרית הראשונית	עקרי העמדה הישראלית הראשונית	הנושא (ר
The state of the s				×
 העמדה המצרית שהסתמכה על לשונו הברורה של הנספח לא הותירה מרחב תמרון בסוגיה זו, פרס להבהרה מוסכמת בעל-פה לפיה גדודי ה-חי"ר יהיו תקניים דהיינו כי החימוש שלהם לא יחרוג מהתקן המקובל. בהסתמך על נוסח הנספח להסכם, סרבו המצרים לכלול תחום נוסף לביקורות תקופתיות של ה-או"מ על התחום של 10 ק"ם מערבית ומזרחית לקווי הדילול. 	כדלקמן: א) ביקורות אחת לשבועים באזורי הדילול ובאזורים הנמצאים 10 ק"מ מערבית לקו בן ומזרחית לקו א. ב) ביקורות נוספות יערכו לפי דרישות הצדדים תוך 24 שעות מפועד הדרישה. ב) הצדדים יאפשרו עריכת ביקורות יונ"פ ללא הגבלה (נקבע בהצהרת ה-יו"ר). ד) ביקורות יונ"פ באזורים שמעבר לתחום ה-10 ק"מ (כמוגדר לעיל) בהצהרת ה-יו"ר). בהצהרת ה-יו"ר).	המצרים להסכים להוספת הגבלות נוספות על אלה שפורטו בנספח. עם זאת הסכיםו להבהרה לפיה לא ימצאו טילי נ"ם באזורי הדילול. (2) המצרים סרבו לאפשר ביקורות תקופתיות קבועות באזורים שמעבר ל-10 ק"ם מערבית לקו \$ ומזרחית לקו .	(1) בנוסף להגבלות שצויינו בנספח ביקשה ישראל להוסיף: (2) הגבלה על מספר סילי ה-נ"ס (3) הגבלה על מספר ה-נגפ"שים (4) באזורי הדילול. (5) בענין סמכויות הפיקוח של יונ"פ (6) בענין סמכויות הפיקוח של יונ"פ (7) בענין סמכויות הפיקוח של יונ"פ (8) יונ"פ יקיים ביקורות שבועיות (9) א) יונ"פ יקיים ביקורות שבועיות (10) עד 30 ק"מ מערבית לקו 4 באזורי הדילול ובאזור שנמצא (11) באזורים שמעבר לאזור ה-נ"ל ומזרתית לקו 4 . (12) באזורים שמעבר לאזור ה-נ"ל הצדים. (13) ביקורות יונ"פ יבוצעו ללא הגבלה. (14) ביקורות נוספות יבצעו לפי בקשת הצדרים, חוך 24 שעות ממועד הבקשה.	ב. הגבלה על כוחות
העמדה הישראלית נתקכלה במלואה. בענין הכניסה דרך מעברי הג'ידי, נשמרה למעשה זכותה של ישראל.זאת לאור הקביעה כי באפשרותהלערוך סיורי ביקורת ואחזקה לאורך קווי התקשורת והמים (הנמצאים בין היתר במעבר הג'ידי). מכאן שלישראל יהיו שני צירי כניסה לתחנת ההתרעה (האחת מצפון, והשניה ממזרח - דרך מעבר הג'ידי).	א) רוב העקרונות שנכללו בהצעה הישראלית נחקבלו ונכללו בפרוסוקול. ב) נכללה הבדרת תפקידי ארה"ב בסערכת ההתראה (לפי הצעה	המצרים הסכימו לעקרונות שנכללו בהצעה הישראלית. יחד עם זאת הביעו התנגדות לתנועה ישראלית במעברי הב'ידי לכיוון תחנת ההתראה. הם הסתמכו על לשון ההצעה האמריקאית שהוותה חלק בלתי נפרד מההסכם. בהצעה נאמר כי תפקידה של הנוכחות האמריקאית לוודא אי כניסתם של כוחות צבא לאזורי המעברים. המצרים ביקשו עוד להגדיר את זכותם להקמת תחנת ההתראה שלהם באזור החייץ.	ב) כל צד יוכל לבקר בתחנתו וכן לתספקה באופן חופשי. ב) כל צד יוכל להכנים לתחנה פריטים הדרוטים לניהולה	נ. פערכת ההתרעה

הערות	התוצאה שהושבה (פרוטוקול והצהרת ן ה-יו"ר)	עקרי העמדה המצרית הראשונית	עקרי העמרה היסראלית הראשונית	הנוסא
n	j , 7		3	×
	ב) נקבע כי דרך הגישה לתחנה הישראלית תהיה בדרך שנמצאת נמונית לתחנה באום-חשיבה. יחד עם זאת תבוצענה עבודות אחזקה בקווי התקשורת והמים שלאורך מעבר הג'ידי. ד) נקבע כי החל ב-28 דצמ' 75 עבודה לאזור החיין במגמה תורשה מצרים להכנים צוות להקים את תחנת ההתראה שלה. מקום הבניה יאובשח ע"י יונ"פ. ה) פרסי צוות הבניה (200 אנשים בלתי מזוינים, 15 כלי רכב בלתי מזוינים, 15 כלי רכב כד) – נקבעו בהצהרת ה-יו"ר. כבד) – נקבעו בהצהרת ה-יו"ר. יורשה להחזיק 70 רובים יורשה להחזיק 70 רובים ה-יו"ר לגבי הכניםה והיציאה מנקודת הבניה, לרבות השעות, הצירים והלווי (בצרוף ק' קישח תעשה ללא נשק. והיציאה אל תחנות ההתראה ומהן, ותשה ללא נשק.	- המצרים בקשו שהיחידה שתקים את תחנתם תהיה חמושה בכל עת (באתר העבודה ובחנועה ממנו ואליו).	ד) הכניסה לתחנות ההתרעה תעשה דרך נקודות ביקורות של יונ"פ. הבדיקה תיערך ע"י הנוכחות האמריקאית. ה) הכניסה לתחנת ההתרעה הישראלי הב'ידי.באותו ציר.תעשה בם הכניסה לתחנה המצרית. ו) הכניסה השברתית תעשה בשעות היום. במקרי חירום ניתן יהיה לנוע לתחנות ההתראה ומהן גם בשעות החשיכה. ז) ישראל תורשה לבצע עבודות אחזקה שברתיות בקווי התקשורת אל תחנת ההתראה. ח) יקבעו הסדרים שכניים בין תקשורת מתאימה. יונ"פ והצדדים כדי לאפשר תקשורת מתאימה. ט) הכניסה לתחנות ההתרעה תעשה ללא חימוש.	
העמדה הישראלית הראשונית התקבלו יפוא הנקודות הבאות:) תיחום מיקום מושבם של התושבים.) המשכת הטפקת השירותים ע"י החושבים המקומים.) תיעוד שישא סימן היכר מיוחד.	לא נכלל הנושא בפרוסוקול ואף לא א בהודעת ה-יו"ר. יחד עם זאת ניתן מכחב בחתימת ידו של ג'נרל מגדוב שקבע הדברים הבאים:- א) הוגדר מיקומם המדויק של	(1) אזרחים מצרים שגרו בשטח יורשו לחזור אליו (לפי הערכתם כ-7,500 נפש). נפש). (2) יתקיים מינהל אזרחי מצרי בשטח. (2) יונפקו תעודות זהות מצריות וה-או"ם יצרף חתימתו. (4) יערך פיפקד אוכלוטין כחודש לאחר ההערכות מחדש ע"י צוות מצרי.	לבחור לפי רצונם כאם להשאר באזור. (2) יערך מפקד אוכלוסין שבעקבותיו יונפקו תעודות ע"י ה-או"מ. (3) תוכן מפה שתגדיר את מיקומם המדויק של תושבים אלה אשר לא	ד. האזרחים באזור החייץ מס' 1

ה ערות	התוצאה שהושבה (פרופוקול והצהרת ה-יו"ר)	עקרי העמדה המצרית הראשונית	עקרי העפדה הישראלית הראשונית	הנושא
, a		The same of the sa	3 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	*
לאחר שהמצרים סרבו לדון בנושא, הושגה הפשרה, כמפורס בעמודה ד'.	ב) נקבעה זכותם של תושבים לשוב לאזור (ההסכמה היא על מספר של 2,000 תושבים). ב) תעודות הזהות ינתנו ע"י הרשויות המצריות וישאו חותמת של יונ"פ. ד) התושבים באזור יקיימו את חייהם הסדירים. אלה שמספקים שירוחים כיום יוכלו לעשות כן גם בעתיד. בקנטרה.	(בשלב מסויים, עם גבור הלחץ הישראלי, הורידו המצרים את הנושא בכללותו מהדיון וסרבו לדון בו).	4) ה-או"ם יהיה אחראי כאופן כלעדי למינהל ולאספקת השירותים. 5) אלה מהתושבים המקומיים (מאזור אל-עריש) המשתתפים כיום באספקת השירותים לאוכלוסיה יוכלו להמשיך לעשות כן. 6) לתושבים יהיה חופש תנועה מלא לאזורי שני הצדדים. 7) תוקם תת-ועדה מיוחדת למיפול בנושא.	
על אף הקושי שבניסוח הפרק, הדן בועדה המשותפת, נכללו בו, בסופו של דבר, רוב העקרונות שנכללו בהצעה הישראלית.	כוחות ה-או"מ.	הקביעות והסדירות שבעבודת הועדה וכן רצו להמנע מקביעה לפיה החלטות הועדה יתקבלו בהסכמה הדדית. לאור עמדה זו התנגדו המצרים לקביעת מועדים קבועים לתנישת הועדה ולקביעת מטה קבוע.	א. חברי הועדה יהיו רשאים להעזר ביועצים ובעוזרים. ב. הועדה תהיה מוסמכת לדון בכל נושא שיועלה ע"י כל אחד מהצדדים. ב. פעילותה של הועדה תהיה סדירה והיא חכונם במועדים קבועים. ד. הועדה תתכנס במסה מיוחד שימצא באזור החייץ. ה. הצדדים יהיו חייבים להשתחף בישיבות הועדה. ו. החלטות הועדה יתקבו פה אחד. ז. הוועדה תחל בעעולתה חודש ימים לאחר חתימת הפרוטוקול.	הועדה המשותפת

10/...

THE PLAN (FIRST OF THE PARTY)

הירות	התוצאה שהושבה (פרוטוקול והצהרת ה-יו"ר)	עיקרי העמדה המצרית הראשונית	עקרי העמדה הישראלית הראשונית	הנוטא	יק"
a management of		1	3	×	
עקרי העמדה הישראלית נתקבלו. הגבלת טיסות המצרים במפרץ-סואץ; להערכתינו בטעות יסודה (ובאם יפנו המצרים כנושא יש להעתר להם). יכולתינו לטוס במפרץ עד קו E הינו הישב שלא שיערנו שנוכל להשיבו.	 א. בפרוטוקול נכללו ההוראות המתייחסות לפיסות הסיור באזור החייץ באופן זהה להצעה היטראלית, בכפוף לשינויים מוסכמים שחלו בהסדרים הטכניים. ב. בהצהרת ה-יו"ר נכללו ההוראות המתייחסות לטיסות הסיור במפרץ- סואץ. בנוסף לכך הסתבר כי מצרים תוגבל אף היא לטיסה אחת ל-2 ימים במפרץ-סואץ. במפרץ-סואץ. במפרץ-סואץ. 	הסכמה עקרונית לכללים. התנגדות מצרית למספר פרסים סכניים כגון מספר הטיסות וסוג המטוסים. המצרים ביקשו לכלול את הפרק הדן בטיסות במפרץ-סואץ בהצהרת ה-יו"ר. זאת מאחר שנקבע כי הענין לא יופיע בהסכם ובנספח.	א. שיסות באזור החייץ 1) הצדדים יוכלו לערוך שיסות 2) היור עד לקו האמצע של אזור (בון: מספר המסוסים, סוג (כגון: מספר המסוסים, סוג המטוסים, מספר הטיסות, הודעות מוקדמות לצדדים, ו-כו'). ב. שיסות במפרץ-סואץ סיור לאורך קו האמצע במפרץ- סואץ. (במתואר לעיל).	מיסות וסיורי אויך	7
	הנוסח שהוצע על-ידי ישראל נכלל בהצהרת ה-יו"ר.	הסכמה לעקרון.	התחייבות הצדדים להחזיר תוך 12 שעות אנשים שנפלו או הביעו לידי הצד השני	החזרת תועים (אזרחים וחיילים)	8
	המתאם הראשי יוודא ויקיים יחד עם הצדדים שיפת התקשרות מיידית למקרי חירום. נכלל בהצהרת ה-יו"ר.	התנגדות לניסוח ממנו ישתמע קשר יסיר בין הצדדים.	הצרדים יכוננו קו לתקשורת פיידית ביניהם בעת חירום.	יצירת קו לתקשורת בעת חירום	9
	הסעיף נוסח באופן שמחייב את שני הצדדים.	הסכמה לעקרון. בקשה להדדיות בהתחייבות.	מצרים תתחייב לעשות מאמץ נוסף לחפש ולהחזיר גופות חיילים ישראלים נעדרים.	החזרת בופות נעדרים	10



מזכירות הממשלה

עותק מס' מתוך עותקים

אדוני השר, בגמר ישיבת הממשלה, הנך מתבקש להחזיר את תיק-החומר למזכיר הממשלה תודה.

חוכן ענינים

- Agreement between Egypt and Israel (1
- Annex to Egypt-Israel Agreement. (2
- Proposal. (3

AGREEMENT BETWEEN EGYPT AND ISRAEL

The Government of the Arab Republic of Egypt and the Government of Israel have agreed that:

ARTICLE I

The conflict between them and in the Middle East shall not be resolved by military force but by peaceful means.

The Agreement concluded by the Parties January 18, 1974, within the framework of the Geneva Peace Conference, constituted a first step towards a just and durable peace according to the provisions of Security Council Resolution 338 of October 22, 1973; and

They are determined to reach a final and just peace settlement by means of negotiations called for by Security Council Resolution 338, this Agreement being a significant step towards that end.

ARTICLE II

The Parties hereby undertake not to resort to the threat or use of force or military blockade against each other.

ARTICLE III

(1) The Parties shall continue scrupulously to observe the ceasefire on land, sea and air and to refrain from all military or para-military actions against each other.

(2) The Parties also confirm that the obligations contained in the Annex and, when concluded, the Protocol shall be an integral part of this Agreement.

ARTICLE IV

- A. The military forces of the Parties shall be deployed in accordance with the following principles:
 - (1) All Israeli forces shall be deployed east of the lines designated as Lines J and M on the attached map.
 - (2) All Egyptian forces shall be deployed west of the line designated as Line E on the attached map.
 - (3) The area between the lines designated on the attached map as Lines E and F and the area between the lines designated on the attached map as Lines J and K shall be limited in armament and forces.
 - (4) The limitations on armament and forces in the areas described by paragraph (3) above shall be agreed as described in the attached Annex.
 - (5) The zone between the lines designated on the attached map as Lines E and J, will be a buffer zone. In this zone the United Nations Emergency Force will continue to perform its functions as under the Egyptian-Israeli Agreement of January 18, 1974.
 - (6) In the area south from Line E and west from Line M, as defined in the attached map, there will be no military forces, as specified in the attached Annex.

B. The details concerning the new lines, the redeployment of the forces and its timing, the limitation on armaments and forces, aerial reconnaissance, the operation of the early warning and surveillance installations and the use of the roads, the UN functions and other arrangements will all be in accordance with the provisions of the Annex and map which are an integral part of this Agreement and of the Protocol which is to result from negotiations pursuant to the Annex and which, when concluded, shall become an integral part of this Agreement.

ARTICLE V

The United Nations Emergency Force is essential and shall continue its functions and its mandate shall be extended annually.

ARTICLE VI

The Parties hereby establish a Joint Commission for the duration of this Agreement. It will function under the aegis of the Chief Coordinator of the United Nations Peacekeeping Missions in the Middle East in order to consider any problem arising from this Agreement and to assist the United Nations Emergency Force in the execution of its mandate. The Joint Commission shall function in accordance with procedures established in the Protocol.

ARTICLE VII

Non-military cargoes destined for or coming from Israel shall be permitted through the Suez Canal.

ARTICLE VIII

- (1) This Agreement is regarded by the Parties as a significant step toward a just and lasting peace. It is not a final peace agreement.
- (2) The Parties shall continue their efforts to negotiate a final peace agreement within the framework of the Geneva Peace Conference in accordance with Security Council Resolution 338.

ARTICLE IX

This Agreement shall enter into force upon signature of the Protocol and remain in force until superseded by a new agreement.

Done at	on the
1975, in five copies.	
	Archenius Astronomia .

For the Government of Israel

For the Government of the Arab Republic of Egypt

WITNESS

הסכם בין מצרים ובין ישראל

ממשלת הרפוכליקה הערכית של מצרים וממשלת ישראל הסכימו כי:

סעיף 1

הסכסוך ביניהן ובמזרח התיכון לא ייושב בכוח צבאי אלא בדרכי שלום.

ההסכם שעליו חתמו הצדדים ב-18 בינואר, 1974, במסגרת ועידת השלום של ג'ניכה, היווה צעד ראשון לקראת שלום צודק ובר-קימא בהתאם להוראות החלטת מועצת הביטחון 338 מן ה-22 באוקטובר, 1973;

והן נחושות בהחלטתן להגיע לכלל הסדר שלום סופי וצודק באמצעות משא ומתן, שנדרש בהחלטת-מועצת הבטחון 338, כשהסכם זה הוא צעד משמעותי לקראת אותה מטרה.

2 סעלף

הצדדים מתחייבים כזה שלא לנקוט באיום כשמוש בכוח או בשלמוש בכוח או בהסגר צבאי האחד נגד רעהו.

3 סעיף

- 1. הצדדים ימשיכו לשמור בקפידה על הפסקת האש ביכשה, בים ובאויר ולהימנע מכל פעולות צבאיות או צבאיות למחצה האחד נגד זולתו.
- כן מאשרים הצדדים כי ההתחיבויות הכלולות בנספח ובפרוטוקול, כאשר ייחתם, יהיו חלק בלתי נפרד מהסכם זה.

סעיף 4

- א. הכוחות הצבאיים של הצדדים ייערכו בהתאם לעקרונות דלקמן:
- 1. כל הכוחות הישראליים יערכו מזרחה מן הקוים שצויינו כקוים J ו-M במפה המצורפת.
 - 2. כל הכוחות המצריים ייערכו מערכה מן הקו שצויין כקו E במפה המצורפת.
- בשטח שכין הקוים שצוינו במפה המצורפת כקוים E ו- F ובשטח שבין הקוים שצוינו במפה המצורפת כקוים J ו- K תהיה הגבלת נשק וכוחות.
- 4. ההגבלות על נשק וכוחות בשטחים המתוארים בפסקה (3) לעיל יהיו מוסכמות כמתואר בנספח המצורף.
 - האזור שבין הקוים שצוינו במפה המצורפת כקוים E ו-J יהיה אזור חיץ.
 באזור זה ימשיך כוח החירום של האומות המאוחדות לבצע את תפקידיו כפי שנקבע בהסכם המצרי-ישראלי מן ה-18 בינואר, 1974.
 - בשטח שמדרום לקו E וממערב לקו M, כמוגדר במפה המצורפת, לא יימצאו כוחות צבא, כמפורש בנספח המצורף.

ב. הפרטים בנוגע לקןים החדשים, ההערכות מחדש של הכוחות ועיתויה, ההגבלה על נשק וכוחות, הסיורים האויריים, הפעלתם של המתקנים לאתראה מוקדמת ולמעקב והשימוש בדרכים, תפקידי האו"ם וסידורים אחרים, יהיו בהתאם להוראות הנספח והמפה שהם חלק בלתי נפרד מהסכם זה, ולהוראות הפרוטוקול שינבע מדיונים שבהתאם לנספח, ואשר, בשעה שייחתם יהיה חלק בלתי נפרד מן ההסכם.

5 סעיף

כוח החירום של האומות המאוחדות הוא חיוני וימשיך בתפקידיו, והרשאתו תוארך מדי שנה בשנה.

6 סעיף

הצדדים מכוננים בזה ועדה משותפת למשך קיומו של הסכם זה. הוא יפעל בחסות המתאם הראשי של משלחות האומות המאוחדות לשמירת השלום במזרח התיכון, כדי לבחון כל בעיה הנובעת מהסכם זה וכדי לסייע לכוח החירום של האומות המאוחדות בביצוע שליחותו. הועדה המשותפת תפעל בהתאם לנהלים הקבועים בפרוטוקול.

סעיף 7

מטענים לא צבאיים המיועדים לישראל או הבאים הימנה יורשו לעבור דרך תעלת סואץ.

8 סעיף

- 1. הצדדים רואים הסכם זה כצעד משמעותי לקראת שלום צודק ובר קיימא. אין הוא הסכם שלום סופי.
- הצדדים ימשיכו במאמציהם לשאת ולתת בדבר הסכם שלום סופי במסגרת ועידת השלום של ג'ניבה, בהתאם להחלטת מועצת הבטחון 338.

סעיף פ

הסכם זה ייכנס לתוקפו עם החתימה על הפרוטוקול ויישאר בתוקף עד אשר יבוא תחתיו הסכם חדש.

,1975 ביום..... ביום

בחמשה עותקים.

בשם ממשלת ישראל

בשם ממשלת הרפובליקה הערבית של מצרים

August 31, 1975

ANNEX TO EGYPT-ISRAEL AGREEMENT

Within 5 days after the signature of the Egypt-Israel Agreement, representatives of the two Parties shall meet in the Military Working Group of the Middle East Peace Conference at Geneva to begin preparation of a detailed Protocol for the implementation of the Agreement. The Working Group will complete the Protocol within 2 weeks. In order to facilitate preparation of the Protocol and implementation of the Agreement, and to assist in maintaining the scrupulous observance of the ceasefire and other elements of the Agreement, the two Parties have agreed on the following principles, which are an integral part of the Agreement, as guidelines for the Working Group.

1. Definitions of Lines and Areas

The deployment lines, areas of limited forces and armaments, Buffer Zones, the area south from Line E and west from Line M, other designated areas, road sections for common use and other features referred to in Article IV of the Agreement shall be as indicated on the attached map (1:100,000 - U.S. Edition).

2. Buffer Zones

- (a) Access to the Buffer Zones will be controlled by the UNEF, according to procedures to be worked out by the Working Group and UNEF.
- (b) Aircraft of either Party will be permitted to fly freely up to the forward line of that Party. Reconnaissance aircraft of either Party may fly up to the middle line of the Buffer Zone between E and J on an agreed schedule.
- (c) In the Buffer Zone, between line E and J there will be established under Article IV of the Agreement an Early Warning System entrusted to United States civilian personnel as detailed in a separate proposal, which is a part of this Agreement.
- (d) Authorized personnel shall have access to the Buffer Zone for transit to and from the Early Warning System; the manner in which this is carried out shall be worked out by the Working Group and UNEF.

3. Area South of Line E and West of Line M

- (a) In this area, the United Nations Emergency Force will assure that there are no military or para-military, forces of any kind, military fortifications and military installations; it will establish checkpoints and have the freedom of movement necessary to perform this function.
- (b) Egyptian civilians and third country civilian oil field personnel shall have the right to enter, exit from, work, and live in the above indicated area, except for Buffer Zones 2A, 2B and the UN Posts. Egyptian civilian police shall be allowed in the area to perform normal civil police functions among the civilian population in such numbers and with such weapons and equipment as shall be provided for in the Protocol.
- (c) Entry to and exit from the area, by land, by air or by sea, shall be only through UNEP checkpoints. UNEP shall also establish checkpoints along the road, the dividing line and at other points, with the precise locations and number to be included in the Protocol.
- (d) Access to the airspace and the coastal area shall be limited to unarmed Egyptian civilian vessels and unarmed civilian helicopters and transport planes involved in the civilian activities of the area as agreed by the Working Group.
- (e) Israel undertakes to leave intact all currently existing civilian installations and infrastructures.
- (f) Procedures for use of the common sections of the coastal road along the Gulf of Suez shall be determined by the Working Group and detailed in the Protocol.

4. Acrual Surveillance

There shall be a continuation of aerial reconnaissance missions by the U.S. over the areas covered by the Agreement (the area between lines

stallations for forces of a size greater than that agreed herein.

(b) The major limitations beyond the Areas of Limited Forces and

Armament will be:

(1) Neither side will station nor locate any weapon in areas from which they can reach the other line.

between line A (of the Disengagement Agreement of January 18,

1974) and line E, they will construct no new fortifications or in-

(2) The Parties will not place anti-aircraft missiles within an area of ten (10) kilometres east of Line K and west of Line F, respectively.

(c) The UN Force will conduct inspections in order to ensure the maintenance of the agreed limitations within these areas.

6. Process of Implementation.

The detailed implementation and timing of the redeployment of forces, turnover of oil fields, and other arrangements called for by the Agreement, Annex and Protocol shall be determined by the Working Group, which will agree on the stages of this process, including the phased movement of Egyptian troops to line E and Israeli troops to line J. The first phase will be the transfer of the oil fields and installations to Egypt. This process will begin within two weeks from the signature of the Protocol with the introduction of the necessary technicians, and it will be completed no later than eight weeks after it begins. The details of the phasing will be worked out in the Military Working Group.

Implementation of the redeployment shall be completed within 5 months after signature of the Protocol.

נספח להמכם המצרי-ישראלי

חוך 5 ימים לאחר החתימה על ההסכם המצרי-ישראלי, ייפגשו נציגי שני
הצדדים בקבוצת העבודה הצבאית של ועידת השלום למזרח התיכון בג'נבה, כדי
להתחיל בהכנת הפרוטוקול המפורט לשם ביצועו של ההסכם. קבוצת העבודה
תשלים את הפרוטוקול תוך שבועיים ימים. כדי להקל על הכנת הפרוטוקול ועל
ביצוע ההסכם, וכדי לסייע בקיום השמירה הקפדנית של הפסקת האש ושאר
מרכיביו של ההסכם, הסכימו שני הצדדים על העקרונות דלקמן, שהם חלק בלתי
נפרד מן ההסכם, כקוי הנחיה לקבוצת העבודה.

1. הבדרת הקוים והשטחים

קוי ההערכות, השטחים שבהגבלת כוחות ונשק, אזורי החיץ, השטח שמדרום לקו ב וממערב לקו M, שטחים אחרים שצויינו, קטעי דרך לשימוש משותף, ושאר פרטים הנזכרים בסעיף 4 להסכם, יהיו כמצויין על המפה המצורפת (1:100.000 הוצאת ארה"ב).

2. אזורי חיץ

- (א) הגישה לאוורי החיץ תהיה בפיקוח כוח החירום של האו'ם, בהתאם לנהלים שיעובדו בקבוצת העבודה וכוח החירום של האו'ם.
- (ב) למטוסיו של כל צד יותר לטוס באורח חופשי עד לקו הקדמי של אותר צד. מטוסי סיור של כל צד רשאים לטוס עד לקו האמצעי של אוור החיץ בין E , לפי לוח זמנים מוסכם.
- (ג) באזור החיץ בין קו E וקוע תוקם, לפי סעיף 4 של ההסכם, מערכת אתראה מוקדמת שתופקד בידי צוות עובדים אזרחי של ארצות הברית, כמפורם בהצעה נפרדת שהינה חלק מהסכם זה.
- (ד) לסגל מורשה תהא גישה לאזור החיץ, לשם מעבר אל מערכת ההתראה המוקדמת וממנה, האופן שבו יבוצע הדבר יעובד בידי קבוצת העבודה וכוח החירום של האו'ם.

3. השטח שמדרום לקו E וממערב לקו א

- (א) כוח החירום של האומות המאוחדות יבסיח בשטח זה, כי לא ימצאו בו שום כוחות צבאיים או צבאיים למחצה, או מאיזה סוג שהוא, ביצורים צבאיים ומתקנים צבאיים, הוא יקים נקודות ביקורת ויהא לו הופש התנועה הדרוש לביצוע תפקיד זה.
- (ב) לחבר העובדים בשדה הנפס, אזרחים מצריים ואזרחי ארך שלישית, תהא הזכות להיכנס אל השטח שצויין לעיל, פרט לאיזורי החיץ 2B, 2A ותחנות האו'ם, לצאת הימנו, לעבוד ולהתגורר בו. משטרה מצרית אזרחית תותר בשטח כדי לבצע תפקידי משטרה אזרחיים רגילים בקרב

האוכלוסיה האזרחית, באותו מספר ובאותם כלי נשק וציוד כפי שייקבע בפרוטוקול.

- הכניסה אל השטח והיציאה הימנו, ביבשה, באויר ובים, תהא רק דרך נקודות (1) הביקורת של כוח החירום של האו'ם. כוח החירום של האו'ם יקים גם נקודות ביקורת לאורך הדרך, הקו המפריד ובנקודות אחרות כשמקומן המדוייק ומספרן ייכלל בפרוטוקול.
 - הכניסה למרחב האוירי ולשטח החיץ תוגבל לכלי שיט מצריים אזרחיים בלתי (7) מזויינים ולמסוקים אזרחיים בלתי מזויינים, ולמטוסי תובלה, הקשורים בפעילות האזרחית באזור, כמוסכם בקבוצת העבודה.
- ישראל מתחייבת להשאיר בשלמותם את כל המחקנים והתשתיות האזרחיות הקיימי (11)
 - נהלים לשימוש בקטעים המשותפים של דרך החוף לאורך מפרץ סואץ ייקבעו (1) בקבוצת העבודה ויפורטו בפרוטוקול.

4. מעקב אוירי

משימות הסיור האוירי של ארה"ב ימשכו מעל השטחים הכלולים בהסכם (השטח שבין הקוים F ו-K), בהתאם לאותם הנהלים המשמשים כבר למעשה. המשימות יבוצעו באור סדיר בתכיפות של משימה אחת לכל 7-10 ימים, כשכל צד, או כוח החירום של האו'נ מורשה לבקש משימה מוקדמת יותר. ממשלת ארה"ב תעכיד את תוצאות המשימה במהירוו לרשותך של ישראל, מצרים, והמתאם הראשי של משלחות האומות המאוחדות לשמירת השלום במזרח התיכון.

הגבלת הכוחות והנשק

- (א) בתוך השטחים שבהגבלת כוחות ונשק (השטחים שבין הקוים J ו- K , והקו E ו-יהיו ההגבלות העיקריות כדלקמן: (F
 - (1) שמונה (8) בדודים תקניים של חיל רבלי.
 - (2) שבעים וחמישה (75) טנקים.
- (3) ששים (60) קני ארטילריה, לרבות מרגמות כבדות (כלומר בקוטר גדול מ-120 מ'מ.) שהטווח אשר להן לא יעלה על שנים עשר (12) קילומטר.
 - (4) המספר המקסימלי של אנשי הצבא לא יעלה על שמונת אלפים (8000).
 - (5) שני הצדדים מסכימים שלא להציב או למקם בשטח כלי נשק שטווחם עלול להגיע לקוו של הצד האחר.
 - (6) שני הצדדים מסכימים, כי בשטחים שביי הקוים L J, ובין קו A (של הסכם ההינתקות מן ה-18 בינואר 1974) וקו E, הם לא יבנו ביצורים או מתקנים חדשים לכוחות בגודל העולה על המוטכם בזה.
 - (ב) ההגבלות העיקריות החלרת מעבר לשטחים שבהגבלת כחות ונשק יהיו:
 - (1) שום צד לא יציב או יימקם כל כלי נשק בשטחים שמהם יוכלו להגיע לקו . anun

(2) הצדדים לא יציבו טילים נגד מטוסים בתוך שטח של עשרה (10) קילומטרים ממזרח לקו K וממערב לקוף , לפי הענין. (ג) כוח האו'ם יערוך בדיקות כדי להבטיח את קיומן של ההגבלות המוסכמות בשטחים אלה.

6. תהליך הביצוע

ביצועם ועיתוים המפורטים של ההערכות מחדש של הכוחות, מסירתם של
שדות הנפט, ושאר סידורים הנדרשים בהסכם זה, בנספח ובפרוטוקול,
תחליט עליהם קבוצת העבודה, אשר תסכים על שלביו של תהליך זה, לרבות
תנועתן בשלבים של היחידות המצריות לקום ושל היחידות הישראליות לקו
. השלב הראשון יהיה העברתם של שדות הנפט ומתקני הנפט למצרים.
תהליך זה יתחיל תוך שבועיים ימים מחתימת הפרוטוקול, בהכנסתם של
הטכנאים הנחוצים, והוא יושלם לא יאוחר מאשר שמונה שבועות לאחר

בצוע ההערכות מחדש יושלם תוך חמישה חודשים לאחר חתימת הפרוטוקול.

PROPOSAL

In connection with the Early Warning System referred to in Article IV of the Agreement between Egypt and Israel concluded on this date and as an integral part of that Agreement, (hereafter referred to as the Basic Agreement), the United States proposes the following:

- The Early Warning System to be established in accordance with Article IV in the area shown on the attached map will be entrusted to the United States. It shall have the following elements:
 - a. There shall be two surveillance stations to provide strategic early warning, one operated by Egyptian and one operated by Israeli personnel. Their locations are shown on the map attached to the Basic Agreement. Each station shall be manned by not more than 250 technical and administrative personnel. They shall perform the functions of visual and electronic surveillance only within their stations.
 - b. In support of these stations, to provide tactical early warning and to verify access to them, three watch stations shall be established

by the United States in the Mitla and Giddi
Passes as will be shown on the agreed map.
These stations shall be operated by U.S. civilian personnel. In support of these stations, there shall be established three unmanned electronic sensor fields at both ends of each Pass and in the general vicinity of each station and the roads leading to and from those stations.

- 2. The United States civilian personnel shall perform the following duties in connection with the operation and maintenance of these stations.
 - a. At the two surveillance stations described in paragraph 1 a. above, United States personnel will verify the nature of the operations of testations and all movement into and out of each station and will immediately report any detected divergency from its authroized role of visual and electronic surveillance to the Parties to the Basic Agreement and to the UNEF.
 - b. At each watch station described in paragraph 1 b.

 above, the United States personnel will immediately
 report to the Parties to the Basic Agreement and
 to UNEF any movement of armed forces, other than

the UNEF, into either Pass and any observed preparations for such movement.

- c. The total number of United States civilian personnel assigned to functions under this Proposal shall not exceed 200. Only civilian personnel shall be assigned to functions under this Proposal.
- No arms shall be maintained at the stations and other facilities covered by this Proposal, except for small arms required for their protection.
- 4. The United States personnel serving the Early Warning System shall be allowed to move freely within the area of the System.
- 5. The United States and its personnel shall be entitled to have such support facilities as are reasonably necessary to perform their functions.
- 6. The United States personnel shall be immune from local criminal, civil, tax and customs jurisdiction and may be accorded any other specific privileges and immunities provided for in the UNEF agreement of February 13, 1957.
- 7. The United States affirms that it will continue to perform the functions described above for the duration of the Basic Agreement.

8. Notwithstanding any other provision of this Proposal, the United States may withdraw its personnel only if it concludes that their safety is jeopardized or that continuation of their role is no longer necessary. In the latter case the Parties to the Basic Agreement will be informed in advance in order to give them the opportunity to make alternative arrangements. If both Parties to the Basic Agreement request the United States to conclude its role under this Proposal, the United States will consider such requests conclusive.

9. Technical problems including the location of the watch stations will be worked out through consultation with the United States.

Accepted

הצעה

בקשר למערכת ההתראה המוקדמת הנזכרת בסעיף 4 להסכם בין מצרים ובין ישראל, שנחתם ביום זה, וכחלק מאותו הסכם (להלן יאוזכר כהסכם הבסיסי), מציעה ארצות הברית את שלהלו:

- 1. מערכת ההתראה המוקדמת שתוקם בהתאם לסעיף 4 בשטח המוראה על המפה המצורפת תופקד בידי ארצות הברית. לה יהיו המרכיבים הבאים:
- א. יהיו בה שתי תחנות מעקב כדי לספק אתראה אסטרטגית מוקדמת, אחת שתופעל בידי סגל מצרי ואחת שתופעל בידי סגל ישראלי. מקומן מוראה על המפה המצורפת להסכם הבסיסי כל תחנה תאויש בלא יותר מאשר 250 אנשי סגל, טכני ומינהלי. הם יבצעו את תפקידיהם שבמעקב חזותי ואלקטרוני רק בתוך תחנותיהם.
 - ב. בסיוע לתחנות אלה, כדי לספק אתראה טקטית מוקדמת וכדי לבדוק את הגישה אליהן, תקים ארצות הברית שלוש תחנות תצפית כמעברי המיתלה והגידי, כפי שייראה על מפה מוסכמת. תחנות אלה יופעלו על ידי צוות אזרחי של ארה"ב. כסיוע לתחנות אלה יוקמו שם שלושה שדות חישה אלקטרוניים בלתי מאויישים, בשני צדדיו של כל מעבר ובקרבתן הכללית של כל תחנה והדרכים המוליכות אל תחנות אלו ומהן.
 - 2. הצוות האזרחי של ארצות הברית יבצע את התפקידים שלקמן בקשר להפעלתן ולהחזקתן של תחנות אלו:
 - א. בשתי תחנות המעקב המתוארות בפסקה 1א' לעיל, יבדוק צוות העובדים של ארצות הברית את טיב פעולותיהן של התחנות, וכל תנועה אל כל תחנה וממנה, וידווח מיד על כל סטיה שנתגלתה מתפקידה המורשה שבמעקב חזותי ואלקטרוני, אל הצדרים להסכם הבסיסי ואל כוח החירום של האו"ם.
 - ב. בכל תחנת תצפית המתוארת בפסקה 1ב' לעיל, ידווח צוות העובדים של ארצות הברית, מיד, לצדדים להסכם הבסיסי ולכוח החירום של האו"ם, על כל תנועה של כוחות מזוינים, שאינם כוח החירום של האו"ם, לתוך כל מעבר, ועל כל הכנה שהבחינו בה לשם תנועה כאמור.
 - ג. מספרו הכולל של הצוות האזרחי של ארצות הברית שייועד לתפקידים לפי הצעה זו לא יעלה על 200. רק צוות אזרחי ייועד לתפקידים לפי הצעה זו.

- 3. שום כלי נשק לא יוחזקו בתחנות ובמתקנים אחרים הכלולים בהצעה זו, למעט כלי נשק קל הדרוש להגנתם.
- 4. הצוות של ארצות הכרית המשרת במערכת ההתראה המוקדמת יורשה לנוע באורח חופשי בשטחה של המערכת.
- 5. ארצות הברית וצוותה יהיו זכאים לאותם אמצעים מסייעים כפי שנדרש באורח סביר לביצוע תפקידיהם.
- צוות ארה"ב יהיה חסין מפני שיפוט מקומי פלילי, אזרחי, מסוי ומכס, וכן ניתן יהיה להעניק לו זכויות יתר מיוחדות וחסינויות בדומה לאלה שניתנו לכח החירום של האו"ם בהסכם מה-13 לפברואר 1957.
- 7. ארצות הברית מאשרת כי תמשיך לבצע את התפקידים המתוארים לעיל למשך זמן קיומו של ההסכם הבסיסי.
 - 8. על אף כל הוראות אחרות שבהצעה זו, רשאית ארצות הברית להוציא את צוותה רק אם הגיעה לכלל מסקנה שבטחונו הועמד בסכנה או כי המשך תפקידו אינו יותר נחוץ. במקרה האחרון יודיעו על כך מראש לצדדים להסכם הבסיסי, כדי ליתן להם את האפשרות לערוך הסדרים חלופים. ביקשו שני הצדדים להסכם הבסיסי מאת ארצות הברית לסיים את תפקידה לפי הצעה זו, תראה ארצות הברית בקשות כאמור כמכריעות.
- 9. הבעיות הטכניות, לרבות מקומן של תחנות התצפית, יעובדו תוך התייעצות עם ארצות הברית.

נתקבל

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך — עובר על החוק לתיקון דיני העינשין (בטחון המדינה יחסי־חוץ וסודות רשמיים). תשי"ז — 1957. משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

דף מספר ל מתוך או דפים עותק מספר שתוך אותקים

סודי ביותר

253 .Dh

בשלח 231600 מפט 75

אל: המשרד מאת: גנבה

SASSE.

המנכל.

לחלן הודעת היושב ראש כפי שנחתמה הבוקר על ידי סילאסוו. תכנה סודי ביותר.

STATEMENT BY THE CHAIRMAN.

I. IN ACCORDANCE WITH AN AGREEMENT BETWEEN THE PARTIES, I HEREBY MAKE THE FOLLOWING STATEMENT:

II. THE NORTHERN AREA .

1. U N E F WILL CONDUCT INSPECTIONS IN AREAS BEYOND THOSE MENTIONED IN ARTICLE III-2.B.(I)(A) AND (B) OF THE PROTOCOL IN ACCORDANCE WITH THE SPECIFIC REQUEST FOR A SPECIFIED AREA OF EITHER OF THE PARTIES.

2. THE PARTIES UNDERTAKE TO ALLOW UNEF TO CONDUCT INSPECTIONS WITHOUT ANY RESTRICTIONS WHATSOEVER, WITHIN ALL PARTS OF THE AREAS OF LIMITED FORCES AND ARMAMENTS, THE AREAS OF TEN (10) KILOMETERS EAST OF LINE K AND WEST OF LINE F AND THE OTHER RELEVANT ABOVE— MENTIONED AREAS.

3. WITH RESPECT TO ARTICLE III-3.C. (I) (D) OF THE PROTOCOL, EACH PARTY WILL BE ALLOWED TO INTRODUCE SUCH ITEMS AS: WATER, ALL KINDS OF OILS (PETROLEUM, KEROSENE, ETC.), FOOD, ELECTRONIC EQUIPMENT, COMMUNICATIONS EQUIPMENT, MAINTENANCE TOOLS, MEDICAL SUPPLIES, POSTAL REQUISITES AND ANY OTHER ITEMS REQUIRED FOR THE PROPER FUNCTIONING OF THE STATION AND PERSONNEL.

4. WITH REFERENCE TO ARTICLE III-3.C. (IV) OF THE PROTOCOL ,

.../2

the state of the s

anden news

titled total F CAMP

wind nost must kunde

DIFF LILE

Recas

ng. 255 one of

ent: neurr

nacct.

full arrea never rim cas menden norge of ers actions, need are corne.

STATEMENT BY THE CHAIRMAN.

IN ACCORDANCE WITH AN POREEMENT BETWEEN THE PARTIES, I HEREBY MAKE THE FOLLOWING STATEMENT:

11. THE NORTHERN AREA

1. U M E F WILL CONDUCT INSPECTIONS IN AREAS BEYOND THOSE MENTIONED IN ARTICLE III-2.B.(I)(A) AND (B) OF THE PROTOCOL IN ACCORDANCE WITH THE SPECIFIC REQUEST FOR A SPECIFIED AREA OF EITHER OF THE PARTIES.

PARTIES UNDERTAKE TO ALLOW U N E F TO CONDUCT INSPECTIONS WITHOUT ANY RESTRICTIONS WHATSOEVER, WITHIN ALL PARTS OF THE AREAS OF LIMITED FORCES AND ARMAMENTS, THE AREAS OF TEN (10) KILOMETERS EAST OF LINE K AND WEST OF LINE F AND THE OTHER RELEVANT ABOVE HENTIONED AREAS.

3. WITH RESPECT TO ARTICLE III-3.C. (1) (D) OF THE PROTOCOL, EACH PARTY WILL BE ALLOWED TO INTRODUCE SUCH ITEMS AS: WATER, ALL KINDS OF OILS (PETROLEUM, REBOSENE, ETC.), RODD, ELECTRONIC EQUIPMENT, COMMUNICATIONS EQUIPMENT, MAINTENANCE TOOLS, MEDICAL SUPPLIES, POSTAL REQUISITES AND ANY OTHER ITEMS REQUIRED FOR THE PROPER FUNCTIONING OF THE STATION AND PERSONNEL.

4. WITH REFERENCE TO ARTICLE 111-3.C. (1V) OF THE PROTOCOL ,

2/000

משרד החוץ

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך - עובר על החוק לתיקון דיני העונשין (בטחון המדינה יחסי־חוץ וסודות רשמיים). תשי"ז - 1957.

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

דף מספר 2 מתוך וו דפים עותק מספר עותקים עותקים

סודי ביותר

-2-

THE FOLLOWING WAS AGREED TO :

THE ROUTINE MAINTENANCE TEAM WILL INCLUDE TWO (2) VEHICLES AND TWELVE (12) PERSONNEL. IN CASES WHERE THE CHARACTER OF THE WORK REQUIRES IT, HEAVY ENGINEERING EQUIPMENT AND ADDITIONAL PERSONNEL, NEEDED TO OPERATE THE EQUIPMENT, WILL BE INTRODUCED IN CO ORDINATION WITH UNEF.

MAINTENANCE TEAMS WILL MOVE FROM EAST OF LINE J TO THE GIDDI ROUTE, THROUGH THE U N CHECKPOINT, TO THE JUNCTION LEADING TO UM HASHIBA, AND THEREAFTER NORTH - WESTWARDS ON THE ROUTE J-1.

5. WITH REFERENCE TO THE ESTABLISHMENT OF AN EGYPTIAN SURVEILLANCE STATION AT E-1, AS REFERRED TO IN ARTICLE 111-3.E. OF THE PROTOCOL . THE FOLLOWING WAS AGREED UPON :

THE EGYPTIAN TEAM WILL CONSIST OF :

- 200 UNARMED PERSONNEL.

- 15 ADMINISTRATIVE VEHICLES.

- 27 HEAVY ENGINEERING EQUIPMENT (INCLUDING 12 TIPPERS) - FOR THE PURPOSE OF GUARD DUTY IT WAS AGREED BY THE PARTIES THAT THE EGYPTIAN PERSONNEL COULD HAVE WITH THEM, AT THE SITE, 50 RIFLES, AND OFFICERS AT THE SITE MAY CARRY PISTOLS.

ACCESS TO AND FROM THE STATION BETWEEN 28 DECEMBER 1975 AND 22 FEBRUARY 1976 WILL BE AS FOLLOWS :

- (A) ACCESS WILL BE ALONG THE GIDDI ROAD, AS DETAILED
- IN ARTICLE 111-3. C. (111) (A) OF THE PROTOCOL.

 (B) ALL EGYPTIAN TRAFFIC WILL BE CHECKED AND ESCORTED BY UNEF, AND ISRAEL LIAISON OFFICER WILL ACCOMPANY
- (C) TRAFFIC WILL BE BY A DAILY CONVOY IN EACH DIRECTION : - TO THE EARLY WARNING STATION BETWEEN 0630 TO 0800.
 - FROM THE EARLY WARNING STATION BETWEEN

-9-THE FOLLOWING WAS AGREED TO : THE ROUTINE MAINTENANCE TEAM WILL INCLUDE TWO (2) VEHICLES AND TWELVE (12) PERSONNEL. IN CASES WHERE THE CHARACTER OF THE WORK REQUIRES IT, HEAVY ENGINEERING EQUIPMENT AND ADDITIONAL PERSONNEL, NEEDED TO OPERATE THE EQUIPMENT, WILL BE INTRODUCED IN CO ORDINATION WITH U N E F .. MAINTENANCE TEAMS WILL MOVE FROM EAST OF LINE J TO THE GIDDI ROUTE, THROUGH THE U N CHECKPOINT, TO THE JUNCTION LEADING TO UM HASHIBA, AND THEREAFTER NORTH - WESTWARDS ON THE ROUTE J-1. S. WITH REFERENCE TO THE ESTABLISHMENT OF AN EGYPTIAN SURVEILLANCE STATION AT E-1, AS REFERRED TO IN ARTICLE III-3.E. OF THE PROTOCOL, THE FOLLOWING WAS MARKED UPON : THE EGYPTIAN TEAM WILL CONSIST OF : - 200 UNARMED PERSONNEL. - 15 ADMINISTRATIVE VEHICLES. MCLUDING 12 TIPPERS) - 27 HEAVY ENGINEERING EQUIPMENT - FOR THE PURPOSE OF GUARD DUTY IT WAS AGREED BY THE PARTIES THAT THE EGYPTIAN PERSONNEL COULD HAVE WITH THEM, AT THE SITE, SO RIFLES, AND OFFICERS AT THE SITE MAY CARRY PISTOLS. ACCESS TO AND FROM THE STATION BETWEEN 28 DECEMBER 1975 AND 22 FEBRUARY 1976 WILL BE AS FOLLOWS : (A) ACCESS WILL BE ALONG THE GIDDI ROAD, AS DETAILED IN ARTICLE III+3.C.(III)(A) OF THE PROTOCOL.

(B) ALL EGYPTIAN TRAFFIC WILL BE CHECKED AND ESCORTED BY UNEF, AND ISRAEL LIAISON OFFICER WILL ACCOMPANY (C) TRAFFIC WILL BE BY A DAILY CONVOY IN EACH DIRECTION - TO THE EARLY WARNING STATION BETWEEN 0630 TO 0800 - FROM THE EARLY WARNING STATION BETWEEN 8000

משרד החוץ כל חמוסר תוכן מסמן זה, מברק נכנס _ מסווג מחלקת הקשר כולו או מקצתו לאדם שאינו דף מספר 3 מתוך | דפים מוסמך לכך - עובר על החוק לתיקון דיני העונשין (בטחון עותק מספר מתוך א עותקים המדינה יחסי־חוץ וסודות רשמיים). תשי"ז - 1957. סודי ביותר 1600 TO 1730. 6. U.S. ROLE . (A) UNITED STATES CIVILIAN PERSONNEL WILL ESTABLISH PROCEDURES AND ESTABLISH AND MAINTAIN THER OWN COMMUNICATIONS SYSTEM TO OTHER U.S. ELEMENTS, TO THE UNEF AND TO THE PARTIES, AS WELL AS OPERATING OTHER EQUIPMENT NECESSARY TO THEIR TASK.

(B) THEY WILL MAINTAIN REGULAR CONTACT WITH THE OPERATIONAL PERSONNEL AT THE SITE AND WILL BE INFORMED IN ADVANCE OF EXPECTED ENTRIES AND

EXITS AT THE SITES.

- (C) OPERATIONAL PERSONNEL WILL BE RESPONSIBLE FOR MAINTENANCE OF THE SITE.
- (D) THE UNITED STATES MAY SEND A TEAM TO SURVEY SITES AND TO CONSULT WITH THE PARTIES ON NECESSAR SUPPORT FACILITIES AS SOON AS THE PROTOCOL IS SIGNED .
- (E) BY THE TERMS OF THE AGREEMENT BETWEEN EGYPT AND ISRAEL ACCESS TO THE BUFFER ZONE WILL BE CONTROLLED BY THE UNITED NATIONS EMERGENCY FORCE. U.S. PERSONNEL WILL ABIDE BY WHATEVER PROCEDURES UNEF ESTABLISHES FOR ASSURING THAT ENTRY INTO THE ZONE IS IN ACCORDANCE WITH THE AGREEMENT AND OTHER DOCUMENTS WHICH ARE PART OF THE AGREEMENT .

7. WITH RESPECT OF ACCESS AND EXIT FROM THE STATIONS ARTICLE 111-3. C. (111) (C) OF THE PROTOCOL , THE PARTIES HAVE AGREED AS FOLLOWS :

PERSONNEL ENTERING THE BUFFER ZONE IN ORDER TO REACH OR LEAVE THE RESPECTIVE SURVEILLANCE STATIONS WILL NOT BE PERMITTED TO CARRY ARMS.

8

QUEL THEY

and the same of th

our ann me

des terr

-8-

1600 TO 1730.

6. U.S. ROLE .

- (A) UNITED STATES CIVILIAN PERSONNEL WILL ESTABLISH PROCEDURES AND ESTABLISH AND MAINTAIN THER OWN COMMUNICATIONS SYSTEM TO OTHER U.S. SLEMENTS, TO THE U N E F AND TO THE PARTIES, AS WELL AS OPERATING OTHER EQUIPMENT NECESSARY TO THEIR TASK.
 - (B) THEY WILL MAINTAIN REGULAR CONTACT WITH THE OPERATIONAL PERSONNEL AT THE SITE AND WILL BE INFORMED IN ADVANCE OF EXPECTED ENTRIES AND EXITS AT THE SITES.
- (C) OPERATIONAL PERSONNEL WILL BE RESPONSIBLE FOR MAINTENANCE OF THE SITE.
 - (D) THE UNITED STATES MAY SEND A TEAM TO SURVEY SITES AND TO CONSULT WITH THE PARTIES ON NECESSAR SUPPORT FACILITIES AS SOON AS THE PROTOCOL IS SIGNED.
 - (E) BY THE TERMS OF THE AGREEMENT BETWEEN CEYPT
 AND ISRAEL ACCESS TO THE BUFFER ZOHE WILL BE CONTROLLED
 BY THE UNITED NATIONS EMERGENCY FORCE, U.S.
 PERSONNEL WILL ARIDE BY WHATEVER PROCEDURES U N E F
 ESTABLISHES FOR ASSURING THAT ENTRY INTO THE ZONE
 IS IN ACCORDANCE WITH THE AGREEMENT AND OTHER
 DOCUMENTS WHICH ARE PART OF THE AGREEMENT.
 - 7. WITH RESPECT OF ACCESS AND EXIT FROM THE STATIONS, ARTICLE 111-3.C.(111)(C) OF THE PROTOCOL, THE PARTIES HAVE AGREED AS FOLLOWS:

PERSONNEL ENTERING THE BUFFER ZONE IN ORDER TO REACH OR LEAVE THE RESPECTIVE SURVEILLANCE STATIONS WILL NOT BE PERMITTED TO CARRY ARMS.

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

כל המוסר תוכן מסמן זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך - עובר על החוק לתיקון דיני היוושין (בטחון המדינה יחסי־חוץ וסודות רשמיים). תשי"ז - 1957.

דף מספר ע מתוך ו דפים עותק מספר מתוך עותקים

סודי ביותר

-4-

8. SPECIAL PROVISIONS ON LIMITATIONS DURING THE IMPLEMENTATION OF THE REDEPLOYMENT .

IT IS AGREED THAT THERE WILL BE NO MORE THAN TWO (2) STANDARD INFANTRY BATTALIONS AND TEN (10) TANKS IN EACH OF THE SECTORS S3-D AND S4-D UNTIL REDEPLOYMENT OF EGYPTIAN FORCES IN THESE SECTORS .

III. THE SOUTHERN AREA (AREA SOUTH OF LINE E AND WEST OF LINE M).

1. TRANSFER OF OILFIELDS, INSTALLATIONS AND INFRASTRUCTURES

WITH REFERENCE TO ARTICLE II-6. OF THE PROTOCOL, REGARDING TRANSFER OF OILFIELDS, INSTALLATIONS AND INFRASTRUCTURES, THE FOLLOWING HAS BEEN AGREED UPON :

(A) TIMETABLE FOR THE TRANSFER OF OILFIELDS.

INTRODUCTION OF 3RD PARTY TECHNICIANS AS OF

COMPLETION OF TRANSFER TO THIRD PARTY TECHNICIANS

REDEPLOYMENT TRANSFER EGYPTIAN OF ISRAELI FORCES

OF THE AREA TO INTO

AUTHORITY INTO THE

-- 12-

8. SPECIAL PROVISIONS ON LIMITATIONS DURING THE IMPLEMENTATION OF THE REDEPLOYMENT .

IT IS AGREED THAT THERE WILL BE NO MORE THAN TWO (2) STANDARD INFANTRY BATTALIONS AND TEN (10) TANKS IN EACH OF THE SECTORS S3-D AND S4-D UNTIL REDEPLOYMENT OF

ESYPTIAN FORCES IN THESE SECTORS .

III. THE SOUTHERN AREA (AREA SOUTH OF LINE E AND WEST OF

LINE M)_

1. TRANSFER OF OILFIELDS, INSTALLATIONS AND INFRASTRUCTURES

WITH REFERENCE TO ARTICLE 11-6. OF THE PROTOCOL. RECARDING TRANSFER OF OLLFIELDS, INSTALLATIONS AND INFRASTRUCTURES, THE FOLLOWING HAS BEEN AGREED UPON 1

(A) TIMETABLE FOR THE TRANSFER OF OILFIELDS.

INTRODUCTION OF 3RD PARTY TECHNICIAMS AS OF

COMPLETION OF TRANSFER TO THIRD PARTY TECHNICIANS

10 F ISRAELI FORCES

REDEPLOYMENT YRANSFER EGYPTIAN AREA TO MITO

OF THE AUTHORITY BHT OTH

כל המוסר תוכן מסמן זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך — עובר על החוק לתיקון דיני העונשין (בטחון המדינה יחסי־חוץ וסודות רשמיים). תשי"ז — 757. משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

דף מספר ל מתוך ל דפים עותקים עותקים

סודי ביותר

-5 -

SIDR .				
05 OCTOBER	10 OCTOBER	15 NOV.	15 NOV.	16 NOV.
ABU RODEIS.				
24 NOVEMBER	30 NOVEMBER	30 NOVEMBER	30 NOV.	10 DEC

(B) THE CHIEF CO ORDINATOR WILL BE NOTIFIED TWENTY FOUR (24) HOURS BEFORE THE INTRODUCTION OF THE THIRD PARTY TECHNICIANS OF THE TIME OF THEIR ENTRY.

2. MODALITIES OF THE TRANSFER .

THE FOLLOWING SUBSIDIARY STAGES ARE REQUIRED TO FACILITATE THE IMPLEMENTATION OF THE TRANSFER OF OILFIELDS ACCORDING TO THE ABOVE MENTIONED TIMETABLE :

(A) FIRST STAGE .

THE INTRODUCTION OF THIRD PARTY CIVILIAN TECHNICIANS ESCORTED BY UNEF.

.../6

BUSET FRANKY

GINCOLD GROWN

asid teed - added

dual dent the

was ager! fant A winere

DET TOTAL

-8-

SIDR .

OS OCTOBER 15 NOV. 15 NOV. 16 NOV.

ABU RODEIS.

24 NOVE-IBER 30 NOVEMBER 30 NOV. 10 DEC.

(8) THE CHIEF CO DEDINATOR WILL BE NOTIFIED TWENTY FOUR (24) HOURS BEFORE THE INTRODUCTION OF THE THIRD PARTY TECHNICIANS OF THE TIME OF THEIR ENTRY.

2. MODALITIES OF THE TRANSFER .

THE FOLLOWING SUBSIDIARY STAGES ARE REQUIRED TO FACILITATE THE IMPLEMENTATION OF THE TRANSFER OF OILFIELDS ACCORDING TO THE ABOVE MENTIONED TIMETABLE #

(A) FIRST STAGE .

THE INTRODUCTION OF THIRD PARTY CIVILIAN TECHNICIANS

21 ...

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך — עובר על החוק לתיקון דיני העונשין (בטחון המדינה יחסי־חוץ וסודות רשמיים). תשי"ז — 1957.

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

דף מספר 6 מתוך אותקים עותקים אותקים

סודי ביותר

(1) THESE TECHNICIANS WILL RECEIVE THE OILFIELDS AND ALL EXISTING INSTALLATIONS AND INFRASTRUCTURES NECESSARY FOR THE CONTINUATION OF OIL PRODUCTION ONBEHALF OF EGYPT IN CONFORMITY WITH A PROCES VERBAL SIGNED BY BOTH PARTIES AND WITNESSED BY THE CHIEF CO ORDINATOR OR HIS REPRESENTATIVE.

(II) THE THIRD PARTY TECHNICIANS WILL TAKE OVER THE OILFIELDS AND WILL BE RESPONSIBLE FOR THEM UNTIL THE ENTRANCE OF EGYPTIAN TECHNICIANS INTO THE AREA.

(B) SECOND STAGE.

THE REDEPLOYMENT OF ISRAELI TROOPS AND UNEF.

(I) DURING THIS STAGE ISRAEL UNDERTAKES TO PROTECT THE PERSONNEL AND THE OILFIELD AREA UNTIL UN EF COMPLETE DEPLOYMENT AND CONTROL OF THE AREA.

(II) U N E F ENSURES THE SAFETY OF THE OILFIELDS AREA AFTER THE ISRAELI REDEPLOYMENT UNTIL THE EGYPTIAN TECHNICIANS AND THE EGYPTIAN AUTHORITY ENTERS THE AREA AND TAKES OVER THE RESPONSIBILITY OF THE PRODUCTION PROCESS.

(C) THIRD STAGE.

EGYPTIAN CIVILIAN TECHNICIANS AND EGYPTIAN AUTHORITIES TO ENTER THE AREA AND TAKE OVER THE RESPIBSIBILITY OF PRODUCTION.

AD KAN SOF CHELEK A --

crit at madio bate plant produt for white dinner count in the security forces among parties

antan navn

outed care - marie

und oper sour trop

STIT STATE

(1) THESE TECHNICIANS WILL RECEIVE THE OILFIELDS
AND ALL EXISTING INSTALLATIONS AND
INFRASTRUCTURES NECESSARY FOR THE CONTINUATION
OF OIL PRODUCTION ORBEHALF OF EGYPT IN
CONFORMITY WITH A PROCES VERBAL SIGNED BY BOTH
PARTIES AND WITHESSED BY THE CHIEF CO ORDINATOR
OR HIS REPRESENTATIVE.

(11) THE THIRD PARTY TECHNICIANS WILL TAKE OVER THE OILFIELDS AND WILL BE RESPONSIBLE FOR THEM UNTIL THE ENTRANCE OF EGYPTIAN TECHNICIANS INTO THE AREA

(B) SECOND STAGE.

THE REDEPLOYMENT OF ISRAELI TROOPS AND U H E F ..

(1) DURING THIS STAGE ISRAEL UNDERTAKES TO PROTECT THE PERSONNEL AND THE OILFIELD AREA UNTIL U N E F COMPLETE DEPLOYMENT AND CONTROL OF THE AREA.

(11) U N E F ENSURES THE SAFETY OF THE OILFIELDS AREA AFTER THE ISRAELI REDEPLOYMENT UNTIL THE EGYPTIAN TECHNICIANS AND THE EGYPTIAN AUTHORITY ENTERS THE AREA AND TAKES OVER THE RESPONSIBILITY OF THE PRODUCTION PROCESS.

(C) THIRD STAGE.

EGYPTIAN CIVILIAN TECHNICIANS AND EGYPTIAN AUTHORITIES TO ENTER THE AREA AND TAKE OVER THE RESPIBSIBILITY OF PRODUCTION.

AD KAN SOF CHELEK A ...

בל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך - עובר על החוק לתיקון דיני העונשין (בטחון המדינה יחסי חוץ וסודות רשמיים), תשייז - 1957. משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק נכנס - מסווג

דף מספר <u>ר מתוך וו דפים</u> עותקים עותקים

סודי ביותר

-7-

3. U N E F ADDITIONAL FUNCTION DURING THE OIL TRANSFER PHASE.

A.U N E F SHALL ENSURE THE SAFETY OF THE THIRD PARTY TECHNICIANS WHO SHALL BE INTRODUCED TO THE AREA IN CONFORMITY WITH SECTION III-1. (A) ABOVE.
B.U N E F SHALL ENSURE THEIR FREEDOM OF MOVEMENT TO FULFILL THEIR TASK WHITHIN, TO AND FROM THE AREA.
THIS SHALL INCLUDE-:
(I) ESCORTING THIRD PARTY TECHNICIANS TO AND FROM THE AREAS OF OPERATION.
(II) THE OPERATION OF RADJO COMMUNICATION WITH EGYPTIAN AUTHORITIES.

4. TRANSFER OF ABU RODEIS OILFIELDS.

IT IS UNDERSTOOD THAT THERE ARE TWO POSSIBILITIES-:

(A) THE TRANSFER OF THE OILFIELDS IN PRODUCING CONDITION WITH THE INTRODUCTION OF 120-150 THIRD PARTY TECHNICIANS.

(B) THE TRANSFER OF THE OILFIELDS UNDER CONTROLLED CLOSED CONDITION WITH THE INTRODUCTION OF 20-40 THIRD PARTY TECHNICIANS.

- 5. ISRAEL WILL BE NOTIFIED THROUGH THE CHIEF CO-ORDINATOR NOT LATER THAN 5TH OCTOBER 1975 ABOUT WHICH VARIANT OF THE ABOVE-MENTIONED WILL BE FOLLOWED.
- 6. IN ORDER TO ALLOW THE INTRODUCTION OF A TANKER AT THE TIME EGYPT RETURNS TO THE AREA, EGYPT WISHES TO RESERVE ITS RIGHT TO DELAY THE ENTRY OF THIRD PARTY TECHNICIANS INTO RAS SUDAR AREA.

7. WITH RESPECT TO ARTICLE II-1.D. OF THE PROTOCOL, IT WAS AGREED BY THE PARTIES THAT EGYPT WILL STATION IN THE ARE SOUTH OF LINE E AND WEST OF LINE M FOUR (4) UNARMED LIGHT CIVILIAN HELICOPTERS AND ONE TO TWO (1-2) CIVILIAN TRANSPORT PLANES FOR THE OPERATION OF THE OILFIELDS AND FOR USE IN EMERGENCY CASES.

8. UNEF WILL PATROL ALONG LINE M ON BOTH SIDES. AS

3. U N E F ADDITIONAL FUNCTION DURING THE OIL TRANSFER PHASE.

A.U H E F SHALL ENSURE THE SAFETY OF THE THIRD PARTY TECHNICIANS WHO SHALL BE INTRODUCED TO THE AREA IN COMPORMITY WATH SECTION 111-1. (A) ABOVE.

B.U N E F SHALL ENSURE THEIR FREEDOM OF NOVEMENT TO RULFILL THEIR TASK WHITHIN, TO AND FROM THE AREA.

THIS BHALL INCLUDE-+

(I) ESCORTING THIRD PARTY TECHNICIANS TO AND FROM THE AREAS

(11) THE OPERATION OF RADIO COMMUNICATION WITH SEVETIAN AUTHORITIES.

A. TRANSFER OF ABU RODEIS OILFIELDS.

IT IS UNDERSTOOD THAT THERE ARE TWO POSSIBILITIES—A

(A) THE TRANSFER OF THE OILFIELDS IN PRODUCING CONDITION WITH THE
INTRODUCTION OF 120-150 THIRD PARTY TECHNICIANS.

(B) THE TRANSFER OF THE OILFIELDS UNDER CONTROLLED CLOSED
COMDITION WITH THE INTRODUCTION OF 20-40 THIRD PARTY
TECHNICIANS.

S. ISRAEL WILL BE NOTIFIED THROUGH THE CHIEF CO-ORDINATOR NOT LATER THAN STH OCTOBER 1979 ABOUT WHICH VARIANT OF THE ABOVE-MENTIONED WILL BE FOLLOWED.

6.1W ORDER TO ALLEW THE INTRODUCTION OF A TANKER AT THE TIME ERYPT RETURNS TO THE AREA ERYPT WISHES TO RESERVE ATE RIGHT TO DELAY THE ENTRY OF THIRD PARTY INCHMICEANS SWITD RAS SUDAR AREA.

7.WITH RESPECT TO ARTICLE 11-1.D. OF THE PROTUCOL, IT WAS AGREED BY THE PARTIES THAT EGYPT WILL STATION IN THE ARE SOUTH OF LINE E AND WEST OF LINE M FOUR (4) UNARHED LIGHT CIVILIAN NELICOPTERS AND ONE TO TWO (1-2) CIVILIAN TRANSPORT PLANES FOR THE OPERATION OF THE OILFIELDS AND FOR USE IN EJERGENCY CASES.

8. U N E F WILL PATROL ALONG LINE M ON BOTH SIDES, AS

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך — עובר על החוק לתיקון דיני העונשין (בטחון המדינה יחסי-חוץ וסודות רשמיים). תשי"ז — 1957. משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

דף מספר ל מתוך עותקים עותקים עותקים

סודי ביותר

-8-

REGARDS THE EASTERN SIDE, PATROLLING WILL BE BETWEEN LINE MAND THE ROAD.

9. I SRAEL UNDERTAKES NOT TO EXPLOIT THE MATARMA AND ASSAI OIL WELLS EAST OF LINE M.

10. EGYPTIAN CIVILIAN POLICE.

THE 200 POLICE ADMINISTRATIVE PERSONNEL REFERRED TO IN ARTICLE

11. ROAD SECTIONS FOR COMMON USE.

THE PARTIES HAVE AGREED AS FOLLOWS-:

THE SECTIONS FOR COMMON USE WILL BE OPEN TO EGYPTIAN, ISRAELI
AND UNEFTRAFFIC.USE OF THESE SECTIONS BY THE PARTIES WILL
BE ACCORDING TO THE FOLLOWING PROVISIONS-:

(A) EGYPT AND ISRAEL SHALL USE THESE SECTIONS.ISRAEL WILL USE
THEM ALSO FOR MILITARY TRANSPORT.

(B) THE TIME SCHEDULE SHALL BE AS FOLLOWS-:
FOR EGYPTIAN USE-:
FROM 05:30 TO 08:30

FROM 05:30 TO 08:30 FROM 12:30 TO 15:00 FROM 18:30 TO 22:00 FOR ISRAELI USE-: FROM 09:00 TO 12:00 FROM 15:30 TO 18:00 FROM 22:30 TO 05:00

FROM 22:30 TO 05:00
UNEF INSPECTIONS OF THE ROAD SECTIONS PRIOR TO THE USE OF ROAD BY THE PARTIES WILL BE-

FROM 05:00 TP 05:30 FROM 08:00 TO 08:30 FROM 12:00 TO 12:30 FROM 15:00 TO 15:30 FROM 18:00 TO 18:30 FROM 22:00 TO 22:30

FROM 22:00 TO 22:30

(C) FOR EMERGENCY CASES BOTH PARTIES SHALL BE ABLE TO USE
THESE SECTIONS OF THE ROAD DURING ALL HOURS PROVIDED THAT
NOTIFICATION IS GIVEN TO UNEF AND THE OTHER PARTY AND
UNEF PROVIDES AND ESCORT.

CEPT CECT _ COME

THE THE

-8-

REGARDS THE EASTERN SIDE, PATROLLING WILL BE BETWEEN LINE AN AND THE ROAD.

> 9. ISRAEL UNDERTAKES NOT TO EXPLOIT THE MATARMA AND ASSAI OIL WELLS EAST OF LINE M.

> > 10. EGYPTIAN CIVILIAN POLICE. ----

THE 200 POLICE ADMINISTRATIVE PERSONNEL PEPERRED TO IN ARTICLE 11-4. OF THE PROTOCOL, WILL BE UNARMED.

> 11 ROAD SECTIONS FOR COMMON USE. **中国政治政治政治政治政治政治政治政治政治政治政治政治政治**

THE PARTIES HAVE AGREED AS FOLLOWS+1 THE SECTIONS FOR COMMON USE WILL BE OPEN TO EGYPTIAN ISRAELI AND U N E F TRAFFIC. USE OF THESE SECTIONS BY THE PARTIES WILL BE ACCORDING TO THE FOLLOWING PROVISIONS-1 SRAEL WILL USE (A) EGYPT AND ISRAEL SHALL USE THESE SECTIONS, ISRAEL WILL USE THEM ALSO FOR MILITARY TRANSPORT. (B) THE TIME SCHEDULE SHALL BE AS FOLLOWS-1

FOR EGYPTIAN USE-FROM 05:30 TO 08:30 FROM 12:30 TO 15:00 FROM 18#30 TO 22:00 FOR ISRAELI USE-1 FROM 09:00 TO 12:00 FROM 15:30 TO 18:00

FROM 22:30 TO 05:00 INSPECTIONS OF THE ROAD SECTIONS PRIOR TO THE USE OF BRU NOAD BY THE PARTIES WILL BE-s

FROM OS:00 TP OS:30 FROM 08:00 TO 08:30 FROM 12:30 TO 12:30 FROM 15:00 TO 15:30

FROM 18:00 TO 18:30 FROM 22:00 TO 22:30

(C) FOR EMERGENCY CASES BOTH PARTIES SHALL BE ABLE TO USE THESE SECTIONS OF THE ROAD DURING ALL HOURS PROVIDED THAT NOTIFICATION IS GIVEN TO U N E F AND THE OTHER PARTY AND UN E F PROVIDES AND ESCORT.

2100

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך – עובר על החוק לתיקון דיני העונשיו (בטחון המדינה יחסי-חוץ וסודות רשמיים), תשי"ז – 1957. משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק נכנס – מסווג

דף מספר 9 מתוך !!

עותק מספר 灯 מתוך 🐰 עותקים

דפים

סודי ביותר

12 THE CHIEF OF STAFF OF THE EGYPTIAN ARMED FORCES AND HIS MILITARY AIDES WILL VISIT THE SOUTHERN AREA AT ANY TIME. OTHER EGYPTIAN OFFICERS OF THE HIGHEST RANK BELONGING TO THE EGYPTIAN GENERAL HEADQUARTERS MAY ALSO VISIT THE SOUTHERN AREA AFTER TWENTY FOUR (24) HOURS NOTIFICATION TO UNE F. THE MILITARY AIDES ACCOMPANYING THE EGYPTIAN MINISTER OF WAR OR ANY OTHER EGYPTIAN CABINET MINISTER WILL BE ABLE TO VISIT THE AREA WITHOUT PRIOR NOTIFICATION TO UNE F.

IV. OTHER ISSUES.

1. EGYPT AND ISRAEL UNDERTAKE TO PROVIDE ALL ASSISTANCE TO THE CHIEF CO ORDINATOR IN THE FULFILLMENT OF HIS TASK.

2. RECONNAISSANCE FLIGHTS.

BOTH PARTIES MAY FLY UP TO THE MEDIAN LINE OF THE GULF
OF SUEZ, IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING PROVISIONS—:
A.RECONNAISSANCE FLIGHTS WILL BE CARRIED OUT BY PLANES AT A
HEIGHT OF NOT LESS THAN 15,000 FEET AND ON A STRAIGHT COURSE
ALONG THE MEDIAN LINE OF THE GULF OF SUEZ UP TO LINE E.
B.EACH RECONNAISSANCE FLIGHT SHALL BE CARRIED OUT BY NO MORE THAN
TWO (2) PLANES.
C. THERE SHALL BE NO MORE THAN ONE (1) RECONNAISSANCE FLIGHT
EVERY THREE (3) DAYS.
D.NOTICE SHALL BE GIVEN TO THE CHIEF CO ORDINATOR, OR HIS REPRESENTATIVE, NOT LESS THAN EIGHTEEN (18) HOURS BEFORE EACH EXPECTED
RECONNAISSANCE FLIGHT.
E.FOR REASONS OF WEATHER CONDITIONS OR OTHER TECHNICAL
REASONS, NOTICE OF A RECONNAISSANCE FLIGHT SHALL SPECIFY
A SPAN OF FOUR (4) HOURS, DURING WHICH TIME THE
RECONNAISSANCE FLIGHT WILL TAKE PLACE.

3. REPATRIATION OF PERSONS.

THE PARTIES AGREE NOT TO DETAIN MILITARY OF CIVILIAN PERSONNEL OF THE OTHER SIDE. THEY UNDERTAKE TO REPATRIATE WITHIN TWELVE (12) HOURS SUCH PERSONS TOGETHER WITH THEIR PROPERTY, INCLUDING VEHICLES, VESSELS, OR AIRCRAFT INVOLVED.

HE BERTH CHES BOOK SCHOOL TO 49. THE CHIEF OF STAFF OF THE EGYPTIAN ARMED FORDES AND HIS OTHER EGYPTIAN OFFICERS OF THE HIGHEST RAME BELONGING TO THE EGYPTIAN GENERAL READQUARTERS MAY ALSO VISIT THE SOUTHERN AREA AFTER TWENTY FOUR (24) HOURS NOTIFICATION TO UN B F. THE MILITARY ALBES ACCOMPANYING THE EGYPTIAN MINISTER OF MAR OR ANY OTHER EGYPTIAN CABINET MINISTER WILL BE ARE TO VISIT THE AREA WITHOUT PRIOR NOTIFICATION TO U.N E F I V. O THER LESS UES. 1. EGYPT AND ISRAEL UNDERTAKE TO PROVIDE ALL ASSISTANCE TO 2. RECONNAL SSANCE FLIGHTS. HOLD (1) NEW DAY. ODERSTRONG TORSES OF THE PARTY BOTH PARTIES MAY FLY UP TO THE MEDIAN LINE OF THE BULF IS REPRESENDED OF SUEZ, IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING PROVISIONS AT A A. RECOMMAISSANCE FLIGHTS WILL BE CARRIED OUT BY PLANES AT A HEIGHT OF NOT LESS THAN 15,000 FEET AND ON A STRAIGHT COURSE ALONG THE MEDICAN LINE OF THE GULF OF SUEZ UP TO LINE E B. EACH RECONNAISSANCE FLIGHT SHALE BE CARRIED OUT BY NO MORE THAN TWO (2) PLANES.

C. THERE SHALL BE NO MORE THAN QUE (1) RECOMMAISSANCE FLIGHT EVERY THREE (3) DAYS.

EVERY THREE (3) DAYS. D. NOTICE SHALL BE GIVEN TO THE CHIEF CO ORDINATOR, OR HIS REPRESEN-TATIVE, NOT LESS THAN EIGHTEEN (18) HOURS BEFORE EACH EXPECTED RECONNAISSANCE FLIGHT. E.FOR REASONS OF WEATHER CONDITIONS OR OTHER TECHNICAL REASONS, NOTICE OF A RECONNAISSANCE FLIGHT SHALL SPECIFY A SPAN OF FOUR (4) HOURS, DURING WHICH TIME THE RECONNALSSANCE FLIGHT WILL TAKE PLACE. 3. REPATRIATION OF PERSONS. THE PARTIES AGREE NOT TO DETAIN MILITARY OF CIVILIAM PERSONNEL OF THE OTHER SIDE, THEY UNDERTAKE TO REPATRIATE WITHIN TWELVE (12) HOURS SUCH PERSONS TOGETHER WITH THEIR PROPERTY. -INCLUDING VEHICLES, VESSELS, OR AIRCRAFT INVOLVED. TO THE WALL BAY SHE OF HOW I WIT TO SEE THE TOWN ON THE SECOND ON THE SE ot/ semest is Balling IA Books (1) Thorse

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

דף מספר וו מתוך וו דפים עותק מספר עותקים אותקים

סודי ביותר

-10-

THE PARTIES WILL BE IMMEDIATELY INFORMED IN THE EVENT OF ANY SUCH INCIDENT.

4. COMMUNICATION IN EMERGENCY CASES.

THE CHIEF CO ORDINATOR SHALL ENSURE AND MAINTAIN WITH THE PARTIES INSTANTANEOUS COMMUNICATION IN URGENT CASES, SUCH AS AIRCRAFT ENTERING AIRSPACE OR EMERGENCIES ENDANGERING HUMAN LIVES.

5. ISRAEL WILL PROVIDE UN EF WITH ALL NECESSARY INFORMATION AS TO MILITARY INSTALLATIONS, MILITARY FORTIFICATION AND MINE-FIELDS REMAINING IN THE AREAS LEFT BY ISRAEL.

6. RETURN OF MISSING BODIES.

EGYPT AND ISRAEL UNDERTAKE TO MAKE A NEW EFFORT TO FIND THE MISSING BODIES OF EGYPTIAN AND ISRAELI SOLDIERS IN ORDER TO REPATRIATE THEM.

V. PROPOSALS.

כל המוסר תוכן מסמך זה,

כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך — עובר על חחוק

לתיקון דיני העינשין (בטחון המדינה יחסי־חוץ וסודות

רשמיים). תשי"ז - 1957.

THE CHIEF CO ORDINATOR OF THE UNITED MATIONS PEACE-KEEPING MISSIONS IN THE MIDDLE EAST HAS MADE THE FOLLOWING PROPOSALS WHICH WERE ACCEPTED BY BOTH PARTIES—:

(-A) WITH REGARD TO THE FUNCTIONS OF U N E F IN THE SOUTHERN AREA (ARTICLE 11-2. OF THE PROTOCOL), EACH PARTY AND U N E F MAY REQUEST AT ANY TIME VERIFICATIONS OF SPECIFIC AREAS OR LOCATIONS. THESE SPECIAL VERIFICATIONS WILL BE CARRIED OUT WITHIN TWENTY-FOUR (24) HOURS AFTER RECEIPT OF THE REQUEST.

(-B) WITH REGARD TO ACCESS AND EXIT FROM THE SURVEILLANCE STATIONS, THE FOLLOWING WAS AGREED UPON:

**PERSONNEL ENTERING THE BUFFER ZONE IN ORDER TO REACH OR LEAVE THEIR RESPECTIVE SURVEILLANCE STATIONS WILL NOT BE PERMITTED

TO CARRY ARMS'. (-C) WITH REGARD TO THE FUNCTIONING OF THE JOINT COMMISSION,

IT WAS AGREED AS FOLLOWS -:
(I) MEETINGS WILL BE HELD AT AGREED INTERVALS.

(11) THE PARTIES WILL ATTEND ALL MEETINGS OF THE COMMISSION.

.../11

CONTRACTOR P crack coto - cialer -10-THE PARTIES WILL BE IMMEDIATELY INFORMED IN THE EVENT OF ANY SUCH 4. COMMUNICATION IN EMERGENCY CASES. RESTRICTION OF THE OWNERS OF T THE CHIEF CO ORDINATOR SHALL ENSURE AND MAINTAIN WITH THE PARTIES INSTANTANEOUS COMMUNICATION IN URGENT CASES, SUCH AS AIRCRAFT ENTERING AIRSPACE OR EMERGENCIES ENDANGERING HUMAN LIVES 5. ISRAEL WILL PROVIDE U N E F WITH ALL NECESSARY INFORMATION AS TO MILITARY INSTALLATIONS, MILITARY FORTIFICATION AND MINE-FIELDS REMAINING IN THE AREAS LEFT BY ISRAEL. 6. RETURN OF MISSING BODIES. EGYPT AND ISRAEL UNDERTAKE TO MAKE A NEW EFFORT TO FIND THE MISSING BODIES OF EGYPTIAN AND I GRAELI SOLDIERS IN ORDER TO REPATRIATE THEM. V. PROPOSALS. THE CHIEF CO ORDINATOR OF THE UNITED MATION'S PEACE-MEEPING MISSIONS IN THE MIDDLE EAST HAS MADE THE FOLLOWING PROPOSALS WHICH WERE ACCEPTED BY BOTH PARTIES-1 (-A) MITH REGARD TO THE FUNCTIONS OF U W E F IN THE SOUTHERN AREA (ARTICLE 11-2. OF THE PROTOCOL), EACH PARTY AND UNE F MAY REQUEST AT ANY TIME VERIFICATIONS OF SPECIFIC AREAS OR LOCATIONS, THESE SPECIAL VERIFICATIONS WILL BE CARRIED OUT WITHIN TWENTY-FOUR (24) HOURS AFTER RECEIPT OF THE REQUEST. (-B) WITH REGARD TO ACCESS AND EXIT FROM THE SURVEILLANCE STATIONS, THE FULLOWING WAS AGREED UPONT MAPERSONNEL ENTERING THE BUFFER ZONE IN ORDER TO REACH OR LEAVE THEIR RESPECTIVE SURVEILLANCE STATIONS WILL NOT BE PERMITTED TO CARRY ARMS .. (-C)WITH REGARD TO THE FUNCTIONING OF THE JOINT COMMISSION, IT WAS AGREED AS FOLLOWS-" (1) MEETINGS WILL BE HELD AT AGREED INTERVALS.
(11) THE PARTIES WILL ATTEND ALL MEETINGS OF THE COMMISSION. 11/100 THAT PROPERTY AS A POSSESSED OF THE PROPERTY OF THE CASE OF THE PARTY OF THE PARTY

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך — עובר על החוק לתיקון דיני העינשין (בטחון המדינה יחסי־חוץ וסודות רשמיים). תשי"ז — 1957. משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

דף מספר ון מתוך | דפים עותק מספר אל מתוך | עותקים

סודי ביותר

-11-

(III) UNTIL THE COMPLETION OF THE REDEPLOYMENT OF FORCES, THE JOINT COMMISSION SHALL MEET IN THE EXISTING BUFFER ZONE AT UNEF POSITION 512 ON THE BALUZA-KANTARA ROAD. AFTER THE COMPLETION OF THE REDEPLOYMENT OF FORCES, THE JOINT COMMISSION SHALL HAVE ITS MEETINGS IN A UNEF CAMP IN THE BUFFER ZONE TO BE SPECIFIED BY THE CHIEF CO ORDINATOR. (-D) THE CHIEF CO-ORDINATOR, HAVING RECEIVED INFORMATION FROM EGYPT, PROPOSES THAT IN VIEW OF THE SPECIAL CIVILIAN CHARACTER OF THE SOUTHERN AREA, THE NUMBER OF HIGH-RANKING EGYPTIAN OFFICERS THAT WILL VISIT THE AREA WILL BE LIMITED. THE PURPOSE OF SUCH VISITS WILL BE NON MILITARY.

THIS STATEMENT HAS BEEN READ IN THE PRESENCE OF THE REPRESENTATIVES OF EGYPT AND ISRAEL AND BOTH PARTIES HAVE ACCEPTED IT. THEY FURTHER CONSIDER IT AS LEGALLY BINDING BETWEEN THEM FOR THE DURATION OF THE AGREEMENT, WHICH IS ON AN EQUAL FOOTING WITH IT.

DONE AT GENEVA ON THE.....

1975.

ENSIO SIILASVUO

CHIEF CO-ORDINATOR OF THE UNITED NATIONS PEACE KEEPING MISSIONS IN THE MIDDLE EAST.

עד כאן.

G A Z I T. ...

שהח רהם מבכל שהבט רמטכל י. רביב ברק רם

CUSTERNORS

dodon nuor

et injuit auto out it road a equit interven trade sept met a jui-

Control of the state of the sta

orra guar

-11-

(11) UNTIL THE COMPLETION OF THE REDEPLOYMENT OF FORCES,
THE JOINT COMMISSION SHALL MEET IN THE EXISTING BUFFER
ZONE AT U N E F POSITION 512 ON THE BALUZA-KANTARA ROAD,
AFTER THE COMPLETION OF THE REDEPLOYMENT OF FORCES, THE JOINT
COMMISSION SHALL HAVE ITS MEETINGS IN A U N E F CAMP IN
THE BUFFER ZONE TO BE SPECIFIED BY THE CHIEF CO ORDINATOR,
(-D) THE CHIEF CO-ORDINATOR, HAVING RECEIVED INFORMATION FROM
EGYPT, PROPOSES THAT IN VIEW OF THE SPECIAL CIVILIAN
CHARACTER OF THE SOUTHERN AREA, THE NUMBER OF HIGH-RANKING
EGYPTIAN OFFICERS THAT WILL VISIT THE AREA WILL BE LIMITED.
THE PURPOSE OF SUCH VISITS WILL BE NOW MILLTARY.

THIS STATEMENT HAS BEEN READ IN THE PRESENCE OF THE REPRESENTATIVES OF EGYPT AND ISRAEL AND BOTH PARTIES HAVE ACCEPTED IT, THEY FURTHER CONSIDER IT AS LEGALLY BINDING BETWEEN THEM FOR THE DURATION OF THE AGREEMENT, WHICH IS ON AN EQUAL FOOTING WITH IT.

DONE AT GENEVA ON THE 1975.

ENSIO SILLASVUO

CHIEF CO-ORDINATOR OF THE UNITED NATIONS PEACE KEEPING MISSIONS IN THE MIDDLE EAST.

or Car.

METERSON _ DOTTE

G A Z I T. see

שחח רחם מצכיל שחבם רפספל י, רביב ברק רם

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך -- עובר על החוק לתיקון דיני העונשין (בטחון המדינה יחסייחוץ וסודות רשמיים). תשי"ז - 1957. משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

דף מספר במתוך ל דפים עותק מספר ל מתוד ל עותקים

סודי ביותר

258 .Dh

עלת 2300400 mpp

אל: המשרד מאת: גכבה

בחול

RAHAM. KIDRON. LEHALAN HAPROTOCOL-

PROTOCOL TO AGREEMENT BETWEEN EGYPT AND ISRAEL

THE PARTIES TO THE PRESENT PROTOCOL,
HAVING MET IN THE MILITARY WORKING GROUP OF THE MIDDLE
EAST PEACE CONFERENCE AT GENEVA UNDER THE CHAIRMANSHIP OF
LIEUTENANT-GENERAL ENSIO SILLASVUO, CHIEF CO-ORDINATOR OF THE
UNITED NATIONS PEACE-KEEPING MISSIONS IN THE MIDDLE EAST,
TAKING INTO ACCOUNT THAT THE PREPARATION OF A DETAILED
PROTOCOL IS ESSENTIAL FOR THE IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

BETWEEN EGYPT AND ISRAEL IN ALL ITS PARTS WHICH CONSITUTES A SIGNIFICANT STEP

TOWARDS A JUST AND DURABLE PEACE ACCORDING TO THE PROVISIONS OF SECURITY COUNCIL RESOLUTION 338 OF 22 OCTOBER 1975, CONSCIOUS OF THE FACT THAT THE AGREEMENT ENTERS INTO

FORCE UPON THE SIGNATURE OF THIS PROTOCOL,

HAVING BEEN GUIDED BY PRINCIPLES CONTAINED IN THE ANNEX

TO THE AGREEMENT, HAVE AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE ! THE REAL PROPERTY AND REAL PRO

REDEPLOYMENT OF FORCES **新教育教育和 安全工程等 医口腔 医内脏 经股份 医内脏 中華 医**

SEE MAPS : ' R ' (1/500,000) AND ' Q ' (1/100,000)

AREA SOUTH OF LINE E AND WEST OF LINE M (SEE MAP Q)

通事中的股份的现在分词与自然的自然的自然的现在分词的 NOVEMBER 1975, 1200 HOURS

CLUTT THEF or paren niet oper tre CITY MI DIGERT THIS WHIRE constitution and the state of t DE PERSONAL PROPERTY. 258 .00

stong cold _ cidite

STATE BEILD TOTAL BOOK

Ence

"MAHAB KIDRON. LEHALAN MAPROTOCOL-s

75 USD 2300000 n'us

PROTOCOL TO AGREEMENT BETWEEN EGYPT AND ISRAEL

THE PARTIES TO THE PRESENT PROTOCOL,
HAVING MET IN THE MILITARY WORKING GROUP OF THE MIDDLE EAST PEACE CONFERENCE AT GENEVA UNDER THE CHAIRMANSHIP OF

LIEUTENANT-GENERAL ENGIO STILLASVUO, CHIEF CO-ORDINATOR OF THE UNITED NATIONS PEACE-REEPLYS MISSIONS IN THE MIDDLE EAST.

TAKING INTO ACCOUNT THAT THE PREPARATION OF A DETAILED PROTOCOL IS ESSENTIAL FOR THE IMPLEMENTATION OF THE AGREGAENT BETWEEN EGYPT AND ISRAEL IN ALL ITS PLATS WHICH CONSITUTES A

STEMPT CANT STEP TOWARDS A JUST AND DURABLE PEACE ACCORDING TO THE PROVISIONS SECURITY COUNCIL RESOLUTION 338 OF 22 OCTOBER 1975

CONSCIOUS OF THE FACT THAT THE AGREEMENT ENTERS INTO FORCE UPON THE STEWATURE OF THIS PROTUCOL.

HAVING BEEN GUIDED BY PRINCIPLES CONTAINED IN THE ANNEX

THE AGREEMENT, HAVE AGREED AS FOLLOWS.

MRTICLE

REDEPLOYMENT OF FORCES

SEE MAPS : 1 R + (1/800.000) AND + 0 - (1/100.000)

AREA SOUTH OF LIKE FLAND WEST OF LYNE M (SEE MAP Q)

WOTENBER 1975, 1200 HUURS

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך — עובר על החוק לתיקון דיני העונשין (בטחון המדינה יחסי־חוץ וסודות רשמיים). תשי"ז — 1957.

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

דף מספר 2 מתוך 12 דפים עותק מספר 3 מתוך 17 עותקים

סודי ביותר

(1) THE TRANSFER TO UNEF OF THE AREA R 1 C (MARKED ON MAP ' Q').

(11) THE TRANSFER TO UNEF OF THE RAS SUDAR AREA

(MARKED ON MAP ' Q ' AS AREA R 2).

B. 16TH NOVEMBER 1975, 1200 HOURS

(1) THE TRANSFER BY UNEF TO EGYPT OF THE AREAS R 1 C AND R 1 D. IN THESE AREAS THERE WILL BE NO EGYPTIAN MILITARY FORCES AND MILITARY INFRASTRUCTURES UNTIL:

- IN AREA R 1 : D : 15 DECEMBER 1975 - IN AREA R 1 C : 16 JANUARY 1976.

(II) THE TRANSFER BY UNEF TO EGYPT OF THE AREA OF RAS SUDAR (AREA R 2). FROM 5 OCTOBER 1975, EGYPT MAY INTRODUCE TECHNICIANS TO THE RAS SUDAR OIL INSTALLATIONS.

C. 24TH - 30 TH NOVEMBER 1975

(1) UNEF ENTERING TO THE REST OF THE AREA SOUTH OF LINE E AND WEST OF LINE M. EGYPT MAY INTRODUCE TECHNICIANS TO THE ABU RODE'S OIL INSTALLATIONS. (11) ISRAEL FORCES LEAVING THIS AREA AT 1200 HOURS.

30 TH NOVEMBER 1975.

D. 1ST DECEMBER 1975

AT 1200 HOURS THE TRANSFER BY UNEF TO EGYPT OF THE REST OF THE AREA SOUTH OF LINE E AND WEST OF LINE M.

2. NORTHERN AREA (SEE MAP ' Q ' - 1/100,000)

BASIC TIMETABLE

A. 12-13 JANUARY 1976 (SECTOR S- 1)

(I) AT 0900, 12TH JANUARY 1976, UNEF ENTERING AREA S1-D.

(11) AT 1400, 13TH JANUARY 1976, ISRAEL FORCES LEAVING AREA S 1 D.

B. 16TH JANUARY 1976

ed tideor and ager in cree on pozitio cares warth

TO THE OWNER OF THE PERSON

(1) THE TRANSFER TO UNEF OF THE AREA R 1 C (MARKED OR MAP ' Q').
(11) THE TRANSFER TO UNEF OF THE RAS SUDAR AREA
(11) CHARKED ON MAP ' Q - AS AREA R 2).

WOVEMBER 1975, 1200 HOURS

BOARSDELEGE STORE (1) THE TRANSFER BY DNEF TO EGYPT OF THE AREAS R 1 C AND R 1 D. IN THESE AREAS THERE WILL BE NO EGYPTIAN MILITARY FORCES AND MILITARY INFRASTRUCTURES UNTIL:

- IN AREA R 1 C & 16 DECEMBER 1975 - IN AREA R 1 C & 16 JANUARY 1976.

(11) THE TRANSFER BY UNEF TO EGYPT OF THE AREA OF RAS SUDAR (AREA R 2), FROM 5 OCTOBER 1975 GRYPT MAY INTRODUCE TECHNICIANS TO THE RAS SUDAR OIL INSTALLATIONS.

24TH + 30 TH MOVERBER 1975

(1) MARE ENTERING TO THE REST OF THE AREA SOUTH OF LINE AND WEST OF LINE M, EGYPT MAY INTRODUCE TECHNICIANS TO THE ABU RODE'S OIL INSTALLATIONS, IN

(11) ISRAEL FORCES LEAVING THIS AREA AT 1800 HOURS,

A ST DECEMBER 1975

AT 1200 HOURS THE TRANSFER BY UNER TO EGYPT OF THE REST OF THE AREA SOUTH OF LINE E AND WEST OF LINE M.

e. NORTHERN AREA (SEE MAP * Q * - 1/100 000)

12-13 JANUARY 1976 (SECTOR S-1)

AT 0900 12TH JANUARY 1976, UNEF ENTERING AREA S1-D.

(#1) AT 1400, 13TH JANUARY 1976, TSRAEL FORCES LEAVING AREA S.I. D.

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך - עובר על החוק לתיקון דיני העונשין (בטחון המדינה יחסי־חוץ וסודות רשמיים). תשי"ז - 7 9 57.

דף מספר 3 מתוך (ו דפים עותק מספר ל מתוד לו עותקים

סודי ביותר

-3-AT 0900 THE TRANSFER BY U N E F TO EGYPT OF THE AREA S 1 C.

- 26TH JANUARY- 2ND FEBRUARY 1976
- (1) AT 0900, 26TH JANUARY 1976, THE TRANSFER BY UNEF TO EGYPT OF THE AREA S 4 D.
- (11) AT 1200, 2ND FEBRUARY 1976, THE TRANSFER BY UNEF TO EGYPT OF THE AREA S 3D.
- 14TH 19TH FEBRUARY 1976 (SECTORS S-1 AND S- 4)

 - (I) AT 0900, 14TH FEBRUARY 1976, UNEF ENTERING AREA S 1 B.
 (II) AT 0900, 15TH FEBRUARY 1976, UNEF ENTERING AREA S 4 B,
 (III) AT 1200, 17 TH FEBRUARY 1976, ISRAEL FORCES LEAVING AREA S1B.
 (IV) AT 1200, 18TH FEBRUARY 1976, ISRAEL FORCES LEAVING AREA S 4 B.
 (V) AT 1200, 19TH FEBRUARY 1976, THE TRANSFER BY UNEF TO EGYPT
 - OF AREA S 4 C.
- 16TH 20TH FEBRUARY 1976 (SECTOR S- 3)
 - (I) AT 0900, 16TH FEBRUARY 1976, UNEF ENTERING AREA S 3 B.
 (II) AT 1200, 19TH FEBRUARY 1976, ISRAEL FORCES LEAVING AREA S3B.
 (III) AT 1200, 20TH FEBRUARY 1976, THE TRANSFER BY UNEF TO EGYPT OF AREA S 3 C.
 - F. 18TH- 22ND FEBRUARY 1976 (SECTOR S- 2)
- AT 0900, 18TH FEBRUARY 1976, UNEF ENTERING AREA S 2 B. AT 1200, 21ST FEBRUARY 1976. ISRAEL FORCES LEAVING AREA S 2 B.
- (11)
- (111) AT 1200, 22ND FEBRUARY 1976, THE TRANSFER BY UNEF TO EGYPT OF AREA S 2 C.
- 3. DEMARCATION OF THE LINES
- THE DEMARCATION OF LINE J ON THE GROUND WILL BE CARRIED LUT BETWEEN 1ST OCTOBER 1975 AND 31ST OCTOBER 1975 BY UN AND ISRAELI TEAMS.
- B. THE DEMARCATION OF LINE M ON THE GROUND WILL BE CARRIED OUT BETWEEN 25TH OCTOBER 1975 AND 21ST NOVEMBER 1975 BY UN TEAMS. (LINE M IN AREA R-2 WILL BE DEMARCATED BY 10TH NOVEMBER 1975).

ent an angler to to when nervos munny con d

AT OPOD THE TRANSFER BY U M E F TO EGYPT OF THE AREA S 1 C.

- 26TH JANUARY- 2ND FEBRUARY 1976
- AT 0900, 26TH JANUARY 1976, THE TRANSFER BY UNER TO EGYPT OF THE AREA S A D.
 (11) AT 1200, SWD FEBRUARY 1976, THE TO EGYPT OF THE AREA S 3D.
- 14TH 19TH FEBRUARY 1976 (SECTORS S-1 AND S-4)

- (1) AT 0900, 1ATH FEBRUARY 1976, UNEF ENTERING AREA S 1 8.
 (11) AT 0900, 15TH FEBRUARY 1976, UNEF ENTERING AREA S A 8.
 (11) AT 1200, 17 TH FEBRUARY 1976, ISRAEL FORCES LEAVING AREA SIB.
 (17) AT 1200, 18TH FEBRUARY 1976, ISRAEL FORCES LEAVING AREA S A 8.
 (V) AT 1200, 19TH FEBRUARY 1976, THE TRANSFER BY UNEF TO EGYRT
 - LOTH 20TH FEBRUARY 1976 (SECTOR S- 3)
- 1) AT 1200 19TH FEBRUARY 1976, UNEF ENTERING AREA S 3 B.
 11) AT 1200 19TH FEBRUARY 1976, ISRAEL FORCES LEAVING AREA 33B.
 111) AT 1200, 20TH FEBRUARY 1976, THE TRANSFER BY UNEF TO EEVPT
 - 18TH- 22ND FEBRUARY 1976 (SECTOR S- 21
 - AT 1200, 21ST FEBRUARY 1976, UNEF ENTERING AREA S 2 B. AT 1200, 21ST FEBRUARY 1976, ISRAEL FORCES LEAVING
 - (111) AT 1200, 2280 FEBRUARY 1976, THE TRANSFER BY UNE TO EGYPT OF AREA S 2 C.
 - DEMARCATION OF THE LINES
- A THE DEMARCATION OF LINE J ON THE GROUND WILL BE CARRIED LUT BETWEEN 1ST OCTOBER 1975 BY UN AND ISRAELI
 - THE DEMARCATION OF LINE M ON THE GROUND WILL BE CARRIED OUT BETWEEN 25TH OCYODER 1975 AND 21ST NOVEMBER 1975 BY UN TEAMS.

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך — עובר על החוק לתיקון דיני העונשין (בטחון המדינה יחסי־חוץ וסודות רשמיים). תשי"ז — 1957.

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

דף מספר ³ מתוך ⁶ דפים עותק מספר ³ מתוך א עותקים

סודי ביותר

-4-

C. EGYPTIAN AND ISRAELI CHECKING OF DEMARCATION OF LINE M ON THE GROUND WILL BE CARRIED OUT AFTER 1ST DECEMBER 1975. THE TIME SCHEDULE FOR CHECKING OF LINE M WILL BE CO-ORDINATED BETWEEN EGYPT AND ISRAEL WITH UNEF.

D. THE REDEMARCATION OF LINE E ON THE GROUND WILL BE CARRIED OUT BETWEEN 1ST JANUARY 1976 ADN 15TH JANUARY 1976 BY UN. THE DEMARCATION OF LINE E IN AREA R 1 C WILL BE CARRIED OUT BETWEEN O1 NOVEMBER 1975 AND 14TH NOVEMBER 1975.

E. EGYPTIAN AND UN TEAMS WILL CHECK LINE E ACCORDING TO TH BASIC TIMATABLE OF THE EGYPTIAN DEPLOYMENT IN EACH SECTOR(SEE PARA 2).

ARTICLE II

SOUTHERN AREA (AREA SOUTH OF LINE E AND WEST OF LINE M

1. GENERAL

THE ARMED FORCES OR ANY OTHER ARME PERSONNEL OF EITHER PARTY OR OF ANY OTHER THIRD PARTY OTHER THAN EGYPTIAN POLICEMEN AND THE UNEF MAY NEITHER ENTER, STAY NOR PASS THOUGH THE AREA OR THE AIRSPACE ABOVE THE AREA. EGYPTIAN CIVILIANS AND THIRD COUNTRY CIVILIAN OILFIELD PERSOMMEL SHALL HAVE THE RIGHT TO ENTER, EXIT, WORK AND LIVE IN THE AREA. ENTRY TO AND EXIT FROM THE AREA BY LAND, SEA AND AIR SHALL BE ONLY THROUGH UNEF CHECKPOINTS. ACCESS TO THE AIRSPACE AND THE COASTAL AREA SHAALL BE LIMITED TO UNARMED EGYPTIAN CIVILIAN VESSELS AND UNARMED CIVILIAN HELICOPTERS AND TRANSPORT PANES INVOLVED IN THE CIVILIAN ACTIVITIES OF THE AREA. A LIMITED NUMBER OF EGYPTIAN CIVILIAN HELICOPTERS AND CIVILIAN TRANSPORT PLANES MAY BE STATIONED WITHIN THE AREA FOR EMERGENCY CASES AND FOR THE OPERATION OF THE OILFIELDS. THE FUNCTIONS OF UNEF IN THE AREA

A. UNEF WILL PERFORM ITS RESPONSIBILITIES IN ACCORDANCE WITH
THE RELEVANT SECURITY COUNCIL RESOLUTIONS, THE PROVISIONS OF THE
AGREEMENT, THE ANNEX AND PROTOCOL. THE FORCE SHALL ENJOY THE
FREEDOM OF MOVEMENT AND COMMUNICATION AND OTHER FACILITIES THAT ARE

ce major aich near incidi al acteu cero esta arabi cer - eco et anno cerca etc. cupar (cont cerca etc. cupar (cont cerca etc. cupar (cont cerca etc. cupar (cont cerca)

CIECUSCELO - CIDILLO

unit awar court grayer

THE WALLSTON

-

C. BEYPTIAN AND ISRAELI CHECKING OF DEMARCATION OF LINE M ON THE GROUND WILL BE CARRIED OUT AFTER IST DECEMBER 1975. THE TIME SCHEDULE FOR CHECKING OF LINE M WILL BE CO-ORDINATED BETWEEN EGYPT AND ISRAEL WITH UNEF. D. THE REDEMARCATION OF LINE E ON THE GROUND WILL BE CARRIED OUT BETWEEN IST JANUARY 1976 ADM 15TH JANUARY 1976 BY UN. THE DEMARCATION OF LINE E IN AREA R 1 C WILL BE CARRIED OUT

DEMARCATION OF LINE E IN AREA R 1 C WILL BE CARRIED OUT BETWEEN OL HOVEMBER 1975 AND 14TH NOVEMBER 1975. E. ERYPTIAN AND UN TEAMS WILL CHECK LINE E ACCORDING TO TH BASIC TIMATABLE OF THE ERYPTIAN DEPLOYMENT IN EACH SECTOR

PARA . 2)

ARTICLE 11

SOUTHERN AREA (AREA SOUTH OF LINE E AND WEST OF LINE H

1. GENERAL

A. THE ARMED FORCES OR ANY OTHER ARME PERSONNEL OF EITHER PARTY OR OF ANY OTHER THIRD PARTY OTHER THAN EGYPTIAN POLICEMEN AND THE UNEF MAY NEITHER ENTER, STAY NOR PASS THOUGH THE AREA OR THE AIRSPACE ABOVE THE AREA.

B. EGYPTIAN CIVILIANS AND THIRD COUNTRY CIVILIAN OILFIELD PERSONMEL SHALL HAVE THE RIGHT TO ENTER, EXIT, WORK AND LIVE IN

C. ENTRY TO AND EXIT FROM THE AREA BY LAND, SEA AND AIR
SHALL BE ONLY THROUGH UNEF CHECKPOINTS.

D. ACCESS TO THE AIRSPACE AND THE COASTAL AREA SHAALL BE
LIMITED TO UNARMED SGYPTIAN CIVILIAN VESSELS AND UNARMED CIVILIAN
HELICORTERS AND TRANSPORT PAMES INVOLVED IN THE CIVILIAN ACTIVITIES
OF THE AREA. A LIMITED NUMBER OF EGYPTIAN CIVILIAN HELICOPTERS
AND CIVILIAN TRANSPORT PLANES MAY BE STATIONED WITHIN
THE AREA FOR EMERGENCY

CASES AND FOR THE OPERATION OF THE OILFIELDS.

A. UNEF WILL PERFORM ITS RESPONSIBILITIES IN ACCORDANCE WITH
THE RELEVANT SECURITY COUNCIL RESOLUTIONS, THE PROVISIONS OF THE
AGREEMENT, THE KREEK AND PROTOCOL, THE FORCE SHALL ENJOY THE
FREEDOM OF MOVEMENT AND COMMUNICATION AND OTHER FACILITIES THAT ARE

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

מוסמך לכך - עובר על החוק לתיקון דיני העונשין (בטחון המדינה יחסי־חוץ וסודות רשמיים). תשי"ז - 7 9 5 7.

כל המוסר תוכן מסמך זה,

כולו או מקצתו לאדם שאינו

דף מספר מתוך עותק מספר 3 מתוך לל עותקים

סודי ביותר

NECESSARY FOR THE PERFORMANCE OF ITS TASDS. UNEF WILL SSURE THAT NO MILITARY OR PARA-MILITARY FORCES OF ANY KIND, MILITARY FORTIFICATIONS AND MILITARY INSTALLATIONS ARE IN THE AREA. THE UNEF SHALL ALLOW ENTRY TO AND EXIT FROM THE AREA, BY LAND, BY AIR OR BY SEA, THROUGH UNEF CHECKPOINTS TO AUTHORIZED PERSONS AND CARGOES ONLY.

C. IN ORDER TO PERFORM ITS FUNCTIONS. UNEF-

C.

WILL ESTABLISH CHECKPOINTS AND OBSERVATIONS POSTS (SEE MAP " C")

WILL PATROL THROUGHOUT THE AREA BY LAND, COASTAL AND AIR PATROLS.

UNEF WILL CARRY OUT VERIFICATION AT THE CHECKPOINTS THROUGH THE EGYPTIAN CIVILIAN POLICE IN THE PRESENCE AND UNDER THE SUPERVISION OF UNEF PERSONNEL.

UNEF WILL REPORT ITS FINDINGS TO BOTH PARTIES TO THE AGREEMENT.

BUFFER ZONES 2A, 2B AND UNEF POSTS IN THE HAMMAM FAROUN AREA 3.

THE ZONE DESIGNATED ON THE MAP ATTACHED TO THE AGREEMENT AS ZONES 2 A AND 2 B WILL BE BUFFER ZONES. IN THESE ZONES UNEF SHALL BE STATIONED AND SHALL PERFORM THE SAME FUNCTIONS AS DETERMINED IN BUFFER ZONE 1.

THE UNEF POSTS IN HAMMAM FAROUN AREA ARE AS INDICATED ON THE MAP ATTACHED TO THE AGREEMENT. EGYPTIAN PERSONNEL AND CIVILIANS WILL NOT ENTER UNEF POSTS IN THIS AREA.

C. UNEF SHALL MAINTAIN PERMANENT CHECKPOINTS ON THE ROUTES LEADING INTO THE BUFFER ZONES AND ON THE BUFFER ZONE LINES.

EGYPTIAN CIVILIAN POLICE

A. EGYPTIAN CIVILIAN POLICE SHALL BE ALLOWED IN THE AREA,
TO PERFORM NORMAL POLICE FUNCTIONS AMONG THE CIVILIAN POPULATION.
B. THIS POLICE UNIT WILL BE EQUIPPED WITH REVOLVERS, SUBMACHINE GUNS AND RIFLES AND LIGHT UNARMED VEHICLES MARKED WITH THE DISTINCTIVE MARKING OA CIVILIAN POLICE. THE POLICE UNIT WILL BE COMPOSED OF 700 POLICEMENT 500 OF THEM ARMED AND 200 ARE POLICE ADMINISTRATIVE PERSONNEL.

ROAD SECTIONS FOR COMMON U S E

THE SECTIONS FOR COMMON USE ON THE COASTAL ROAD ALONG THE

THE LOSS OF THE

NECESSARY FOR THE PERFORMANCE OF 178 TARRES UNEF WILL SSURE THAT NO MILITARY OR PARA-MILITARY FORCES OF ARY KIND, MILITARY FORTIFICATIONS AND MILITARY INSTALLATIONS ARE IN THE AREA. THE UNEF SHALL ALLOW ENTRY TO AND EXIT FROM THE AREA. BY LAND, BY AIR OR BY SEA, THROUGH UNEF, CHECKPOINTS TO AUTHORIZED PERSONS AND CARGOES ONLY.

C. IN ORDER TO PERFORM ITS FUNCTIONS, UNEF-

(1) WILL ESTABLISH CHECKPOINTS AND OBSERVATIONS

POSTS (SEE MAP ' C') WILL PATROL THROUGHOUT THE AREA BY LAND, COASTAL AND AIR PATROLS

D. UNEF WILL CARRY OUT VERIFICATION AT THE CHECKPOINTS THROUGH THE EGYPTIAN CIVILIAN POLICE IN THE PRESENCE AND UNDER THE SUPERVISING OF UNGE PERSONNEL.

UNEF WILL REPORT ITS FINDINGS TO COTH PARTIES TO THE

AGREEMENT.

BUFFER ZONES 2A, 28 AND UNEF POSTS IN THE NAMMAM FARGUN AREA THE ZONE DESIGNATED ON THE MAP ATTACHED TO THE AGREEMENT

AS ZONES 2 A AND 2 B WILL BE BUFFER ZONES, IN THESE ZONES UNEF SHALL BE STATIONED AND SHALL PERFORM THE SAME FUNCTIONS AS DETERMINED

IN BUFFER ZONE L. THE UNEF POSTS IN HAMMAN FAROUM AREA ARE AS INDICATED ON THE MAP ATTACHED TO THE ASREEMENT. EGYPTIAN PERSONNEL AND CIVILIANS WILL NOT ENTER UNEF POSTS IN THIS AREA.

C. UNEF SHALL MAINTAIN PERMANENT CHECKPOINTS ON THE ROUTES

LEADING INTO THE BUFFER ZONES AND ON THE BUFFER ZONE LINES.

EGYPTIAN CIVILLAN POLICE

A. EGYPTIAN CIVILIAN POLICE SHALL BE ALLOWED IN THE AREA
TO PERFORM HORMAL POLICE FUNCTIONS AMONG THE CIVILIAN POPULATION.
B. THIS POLICE UNIT WILL BE EQUIPPED JITH REVOLVERS, SUBMACHINE
BUTS AND RIFLES AND LIGHT UNARMED VEHICLES MARKED WITH THE DISTINCTIVE MARKING ON CIVILIAN POLICE.

THEM ARMED AND 2010 ARE POLICE ADMINISTRATIVE PERSONNEL.

ROAD SECTIONS FOR COMMON U S E

THE SECTIONS FUR COMMON USE ON THE COASTAL ROAD ALONG THE

3/100

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

מתוך דף משפר עותק מספר ממוד בן עותקים

סודי ביותר

-6-

כל המוסר תוכן מסמך זה,

כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך - עובר על החוק

לתיקון דיני העונשין ובטחון

המדינה יחסי־חוץ וסודות רשמיים). תשי"ז - 7 9 7 1.

GULF OF SUEZ ARE AS INDICATED ON THE MAP ATTACHED TO THE AGREEMENT AND WILL BE OPENED TO TRAFFIC AS DETAILED IN THE STATEMENT OF THE CHAIRMAN.

THE MAINTENANCE OF THE COMMON SECTIONS OF THE ROAD WITHIN BUFFER ZONES 2A AND 2 B AND WST OF LINE M SHALL BE MAINTAINED BY

OTHER SECTIONS OF THE COMMON ROAD EAST OF LINE M SHALL BE

MAINTAINED BY ISRAEL.
C. EGYPT AND ISRAEL WILL HAVE ACCESS TO THESE ROAD SECTIONS WITHIN BUFFER ZONES 2A AND 2 B FROM ALL JIRECTIONS, I.E. ALSO FROM THE SIDE ROADS WEST AND EAST OF THESE SECTIONS AS INDICATED ON THE MAP 'C' ATTACHED TO THE PROTOCOL AND THIS IN ACCORDANCE WITH AN ESTABLISHED TIME SCHEDULE - TO AND FROM THEIR RESPECTIVE AREAS. VE VEHICLES ENTERING THE SIDE ROADS WILL BE ACCOMPANIED BY UNEF. D.U N E F WILL ASSURE, THROUGH CHECKPOINTS ON THE ROAD SECTIONS
FOR COMMON USE (AS INDICATED ON MAP 'C' ATTACHED TO THE
PROTOCOL) AND THROUGH PATROLS ALONG THESE SECTIONS
THAT THE TRAFFIC ON THESE SECTIONS WILL BE CONDUCTED IN ACCORDANCE WITH PARAGRAPH (C) ABOVE AND AS DETAILED IN THE STATEMENT BY THE CHAIRMAN.

- TRANSFER OF OIL FIELDS , INSTALLATIONS AND INFRASTRUCTURES ISRAEL UNDERTAKES TO LEAVE INTACT ALL CURRENTLY EXISTING
- OIL FIELDS, INSTALLATIONS AND INFRASTRUCTURES. EGYPT WILL BE REPRESENTED IN THE TRANSFERS WITH RESPECT TO THE RAS SUDAR AREA BY MOBIL. WITH RESPECT TO THE ABU RODEIS AREA BY LECC. C. THE TECHNICIANS INTRODUCED TO THE AREA WILL HAVE THE NECESSARY VEHICLES FOR THEIR MOVEMENTS AND HAVE THE NECESSARY MEANS OF COMMUNICATIONS WITH EGYPTIAN AUTHORITIES. THE TRANSFER WILL BE CARRIED OUT BY A PROCES VERBAL TO BE SIGNED BY ISRAEL AND THE ABOVE-MENTIONED REPRESENTATIVE OF EGYPT AND TO BE WITNESSED BY THE CHIEF CO-ORDINATOR OR HIS REPRESENTATIVE.

 E. THE THIRD PARTY TECHNICIANS WILL BE RESPONSIBLE FOR WHATEVER OILFIELD INSTALLATIONS AND INFRASTRUCTURES THEY RECEIVE.

ARTICLE !!! -----THE NORTHERN AREA

WYET HALY de union and after in. SHOW I DESCRIPTION naryon sandroly resource Ving us COMMUNICATION OF THE PARTY OF T THE REAL PROPERTY. GULF OF SUEZ ARE AS INDICATED ON THE MAP ATTACHED TO THE ACREEMENT AND WILL BE OPENED TO TRAFFIC AS DETAILED IN THE STATEMENT OF THE CHAIRMAN. B. THE MAINTENANCE OF THE COMMON SECTIONS OF THE ROAD WITHIN BUFFER ZONES 2A AND 2 D AND WET OF LINE M SHALL BE MAINTAINED BY OTHER SECTIONS OF THE COMMON ROAD EAST OF LINE M SHALL BE MAINTAINED BY ISRAEL. C. EGYPT AND ISRAEL WILL HAVE ACCESS TO THESE ROAD SECTIONS WITHIN BUFFER ZONES 24 AND 2 E FROM ALL SIRECTIONS, I.E. ALSO FROM THE SLDE ROADS WEST AND EAST OF THESE SECTIONS AS INDICATED ON THE MAP TO ATTACHED TO THE PROTOCOL AND THIS IN ACCORDANCE WITH AM ESTABLISHED TIME SIMEBULE - TO AND FROM THEIR RESPECTIVE AREAS, VEHICLES ENTERING THE SIDE ROADS WILL BE ACCOMPANIED BY UNEFTOR COMMON USE (AS INDICATED ON MAR 'C* ATTACHED TO THE PROTOCOL) AND THROUGH PATROLS ALONG THESE SECTIONS THAT THE TRAFFIC ON THESE SECTIONS WILL BE COMDUCTED IN ACCORDANCE WITH PARAGRAPH (C) ABOVE AND AS DETAILED IN THE STATEMENT BY THE CHAIRMAN. TRANSFER OF OIL FIELDS . INSTALLATIONS AND INFRASTRUCTURES SRAEL UNDERTAKES TO LEAVE LATACT ALL CURRENTLY EXISTING CIL FIELDS: INSTALLATIONS AND INFRASTRUCTURES. EGYPT VILL BE REPRESENTED IN THE TRANSFER (1) WITH RESPECT TO THE RAS SUDAR AREA BY MOBILS
(1) WITH RESPECT TO THE ABU RODELS AND 31 TEOC.

CHE TECHNICIANS INTRODUCED TO THE AREA WILL HAVE THE
MEDERSARY VEHICLES FOR THEIR MOVEMENTS AND HAVE THE NECESSARY
MEANS OF COMMUNICATIONS WITH EGYPTIAM AUTHORITIES. OL THE TRANSFER WILL BE CARRIED OUT BY A PROCES VERBAL TO SIGNED BY ISRAEL AND THE ABOVE-MENTIONED REPRESENTATIVE OF EGYPT AND TO BE WITHESSED BY THE CHIEF CO-ORDINATOR OR MIS REPRESENTATIVE, WHATEVER OILFIELD INSTALL ATIONS AND INFRASTRUCTURES THEY RECEIVE. ELF GRADILLE THE MORTHERN ERES

1/000

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

דף מספר מתוך דפים עותקים עותקים מספר B מתוך עותקים

מוסמך לכך — עובר על החוק לתיקון דיני העונשין ובטחון המדינה יחסי־חוץ וסודות רשמיים). תשי"ו – 757.

כל המוסר תוכן מסמך זה,

כולו או מקצתו לאדם שאינו

סודי ביותר

-7-

THE PERSON NAME AND POST OFFICE ADDRESS OF THE PERSON NAME AND POST OFFI ADDRESS OFFI ADDRESS OF THE PERSON NAME AND POST OFFI ADDRESS OFFI A

1. BUFFER ZONE 1

A. THE ZONE BETWEEN THE LINES DESIGNATED ON THE MAP ATTACHED TO THE AGREEMENT AS LINES E AND J WILL BE A BUFFER ZONE. IN THIS ZONE THE UNEF SHALL BE STATIONED AND CONTINUE TO PERFORM ITS FUNCTIONS AS UNDER THE EGYPTIAN -ISRAELI AGREEMENT OF 18 JANUARY 1974, AND CARRY OUT OTHER ACTIVITIES AS DETAILED IN THE AGREEMENT, ANNEX AND PROTOCOL.

B. UNEF WILL MAINTAIN CHECKPOINTS, OBSERVATION POSTS AND RECONNAISSANCE PATROLS ALONG THE LINES OF THE BUFFER ZONE AND WITHIN THE AREA, IN ORDER TO PREVENT ANY UNAUTHORIZED ENTRY INTO THE AREA OF ANY PERSON. ACCESS WILL BE ONLY THROUGH THE CHECKPOINTS CONTROLLED BY UNEF.

C. IN BUFFER ZONE 1 THERE WILL BE ESTABLISHED AN EARLY WARNING SYSTEM ENTRUSTED TO U.S. CIVILIAN PERSONNEL.
D. UNEF SHALL HAVE COMPLETE FREEDOM OF MOVEMENT WITHIN BUFFER ZONE 1, EXCEPT THAT UNEF PERSONNEL SHALL NOT ENTER THE PERIMETER OF THE SURVEILLANCE STATIONS.

2. LIMITATION OF FORCES AND ARMAMENTS.

A. THE MAJOR LIMITATIONS ON FORCES AND ARMAMENTS ARE AS PROVIDED FOR IN ARTICLE IV B OF THE AGREEMENT AND PARAGRAPH 5 OF THE ANNEX.

B. U N E F SUPERVISION.

(1) U N E F WILL CONDUCT INSPECTIONS AS FOLLOWS-E

(A) IN AREAS BETWEEN LINES E AND F AND LINES K AND J AS REGARDS LIMITATIONS

OF FORCES AND ARMAMENTS.

(B) IN THE AREA BETWEEN LINE E UP TO TEN (10) KILOMETERS WEST OF LINE F AND IN THE AREA BETWEEN LINE J UP TO TEN (10) KILOMETERS EAST OF LINE K TO ASSURE THAT ANTI-AIRCRAFT MISSILES ARE NOT PLACED IN THE AREAS.

(II) UN EF SHALL CONDUCT BI-WEEKLY INSPECTIONS IN THE AREAS REFERRED TO IN B. (I) (A) AND B. (I) (B) ABOVE IN ORDER TO ENSURE THE MAINTENANCE OF THE AGREED

LIMITATIONS WITHIN THESE AREAS.

(III) U N E F SHALL INFORM BOTH PARTIES OF THE RESULTS OF SUCH

BUT THEY

GITTO ESTINE

-The

STREET, STREET

BUFFER ZONE 1

THE ZONE BETWEEN THE LINES DESIGNATED ON THE MAP ATTACHED TO THE AGREEMENT AS LINES & AND J WILL BE A SUFFER ZONE, IN THIS ZONE THE UNEF SHALL BE STATIONED AND CONTINUE TO PERFORM ITS FUNCTIONS AS UNDER THE EGYPTIAN -ISRAELI AGREEMENT OF 18 JANUARY 1974, AND CARRY OUT OTHER ACTIVITIES AS DETAILED IN THE AGREEMENT, ANNEX AND PROTOCOL.

RECONNATSSANCE PATROLS ALONG THE LINES OF THE BUFFER ZONE AND WITHIN THE AREA, IN ORDER TO PREVENT ANY UNAUTHORIZED ENTRY INTO CONTROLLED BY UNEF.

IN BUFFER ZONE : THERE WILL BE ESTABLISHED AN EARLY WARRING SYSTEM ENTRUSTED TO U.S. CIVILIAN PERSONNEL. D. UNER SHALL HAVE COMPLETE ERESDOM OF MOVEMENT WITHIN BUFFER ZONE 1, EXCEPT THAT UNEF RERSONNEL SHALL MOT ENTER THE PERIMETER OF THE SURVENLLANCE STATIONS.

ELIMITATION OF FORCES AND ARMAMENTS.

ATTHE MAJOR LIMITATIONS ON FORCES AND ARMAMENTS ARE AS PROVIDED FOR IN ARTICLE IN B OF THE AGREEMENT AND PARAGRAPH 5 OF DIE VENNERA

B. U U E E

L. U W E F SUPERVISION. (1) U W E F WILL CONDUCT INSPECTIONS AS FOLLOWS-

(A) IN AREAS BETWEEN LINES E AND F AND LINES IN AND J AS REGARDS LIMITATIONS OF FORCES AND ARMAMENTS.

(8) IN THE AREA BETWEEN LINE E UP TO TEN (10) KILOMETERS WEST OF LINE F AND IN THE AREA BETWEEN LINE J UP TO TEM
(10) KILOMETERS EAST OF LINE K TO ASSURE THAT ANTIA(RCRAFT MISSILES ARE NOT PLACED IN THE AREAS.

(11) U N E F SHALL CONDUCT BI-WEEK, Y INSPECTIONS (N THE CREAS REFERRED TO IN B. (1)(A) AND B. (1)(B) ABOVE IN DRDER TO ENSURE THE HAINTENANCE OF THE AGREED

(BIT) UN E F SHALL IMFORM BOTH PARTIES OF THE RESULTS OF

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

דף מספר מתוך עותק מספר ל מתוך לל עותקים

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך - עובר על תחוק לתיקון דיני העונשין (בטחון המדינה יחסייחוץ וסודות רשמיים). תשי"ז - 1957.

סודי ביותר

-8-

INSPECTIONS. (IV) U N E F INSPECTION TEAMS SHALL BE ACCOMPANIED BY LIAISON OFFICERS OF THE RESPECTIVE PARTIES. (V) U N E F SHALL CARRY OUT ADDITIONAL INSPECTIONS WITHIN TWENTY-FOUR (24) HOURS AFTER THE RECEIPT OF SUCH A REQUEST FROM EITHER PARTY, AND WILL PROMPTLY FURNISH BOTH PARTIES WITH THE RESULTS OF EACH INSPECTION.

3. EARLY WARNING SYSTEM.

A, THE EARLY WARNING SYSTEM, BASED ON THE AGREEMENT, THE ANNEX AND THE ACCEPTED PROPOSAL WHICH CONSTITUTES AN INTEGRAL PART OF THE AGREEMENT. WILL INCLUDE-8 (1) TWO (2) SURVEILLANCE STATIONS OPERATED BY EACH PARTY RESPECTIVELY. (11) THREE (3) U.S. WATCH STATIONS AND FOUR (4) UNMANNED ELECTRONIC SENSOR FIELDS. B. THE LOCATION OF THE SYSTEM AND THE APPROACH ROADS ARE INDICATED ON MAP A ATTACHED TO THE PROTOGOL. C. SURVEILLANCE STATIONS.

(1) GENERAL. A. EACH PARTY SHALL MAINTAIN A SURVEILLANCE STATION IN BUFFER ZONE 1, TO PROVIDE STRATEGIC EARLY WARNING. B. U N E F PERSONNEL WILL NOT ENTER THE SURVEILLANCE STATIONS OF EACH PARTY.

C. EACH PARTY MAY VISIT ITS RESPECTIVE SURVEILLANCE STATION AND MAY FREELY SUPPLY AND REPLACE PERSONNEL AND EQUIPMENT SITUATED THEREIN, IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING PROCEDURES-

-FROM THAT POINT ESCORT AND VERIFICATION WILL BE AS DESCRIBED IN PARAGRAPH 3.D. (11).
D. EACH PARTY WILL BE PERMITTED TO INTRODUCE INTO ITS STATION ITEMS REQUIRED FOR THE PROPER FUNCTIONING OF THE STATION AND

PERSONNEL. (11) THE STATIONS. A. EACH SURVEILLANCE STATION SHALL BE MAINED BY NOT MORE THAN TWO HUNDRED AND FIFTY (250) TECHNICAL AND ADMINISTRATIVE PERSONNEL, EQUIPPED WITH SMALL ARMS (REVOLVERS, RIFLES, SUB-MACHINE

GUNS, LIGHT MACHINE GUNS, HAND GRENADES AND AMMUNITION)

neitrin merinin agreen.

SES LOS

INSPECTIONS.

(IV) U N E F INSPECTION TEAMS SHALL BE ACCOMPANIED BY LIAISON OFFICERS OF THE RESPECTIVE PARTIES. (V) U W E F SHALL CARRY OUT ADDITIONAL INSPECTIONS WITHIN TWENTY-FOUR (2A) HOURS AFTER THE RECEIPT OF SUCH A. REQUEST FROM EITHER PARTY, AND WILL PROMPILE FURNISH BOTH PARTIES WITH THE RESULTS OF EACH INSPECTION.

3-EARLY WARNING SYSTEM.

A. THE EARLY WARMING SYSTEM BASED ON THE AGREEMENT, THE ANNEX AND THE ACCEPTED PROPOSAL WHICH CONSTITUTES AN INTEGRAL PART OF THE AGREEMENT. WILL IMCILUDE-(1) TWO (2) SURVEILLANCE STATIONS OPERATED BY EACH PARTY RESPECTIVELY.

(11) THREE (3) U S WATCH STATIONS AND FOUR (4) UNMANNED ELECTRONIC SENSOR FIELDS.

B. THE LOCATION OF THE SYSTEM AND THE APPROACH ROADS ARE INDICATED ON HAP A ATTACHED TO THE PROTOCOL. C. SHRVETLLANCE STATIONS.

(4) GENERAL. ALL MAINTAIN A SURVEILLANCE STATION IN BUFFER ZONE TO PROVIDE STRATEGIC EARLY WARNING. U N E F PERSONNEL WILL NOT ENTER THE SURVEILLANCE STATIONS

B. U H E F PERSONNEL BILL OF EACH PARTY.

OF EACH PARTY HAY VISIT ITS RESPECTIVE SURVEILLANCE STATION

C. EACH PARTY HAY VISIT ITS RESPECTIVE SURVEILLAND EQUIPMENT

C. EACH PARTY HAY VISIT ITS RESPECTIVE SURVEILLAND EQUIPMENT AND MAY FREELY SUPPLY AND REPLACE PERSONNEL AND EQUIPMENT
SITUATED THEREIN IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING PROCEDURES -- U N E F WILL ESDORT TROM ITS CHECKPOINTS TO THE
PERIMETER OF THE STATION AND BACK.

-FROM THAT POINT ESCORT AND VERIFICATION WILL DE AS DESCRIBED

IN PARAGRAPH 3.D. (11).
D. EACH PARTY WILL BE PERMITTED TO INTRODUCE 18TO 1TS STATION FEMS REQUIRED FOR THE PROPER BUNCTIONING OF THE STATION AND

A EACH SURVEILLANCE STATION SHALL BE .. WILD. BY NOT MORE THAN TWO HUNDRED AND FIFTY (250) TECHNICAL AND ADMINISTRATIVE PERSONAEL EQUIPPED WITH SHALL ARMS (REVOLVERS, RIFLES, SUR-MACHINE CUMS, MAND GRENADES AND AMMUNITION) THE STATIONS

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך — עובר על החוק לתיקון דיני העונשין (בטחון המדינה יחסי־חוץ וסודות רשמיים). תשי"ז — 1957.

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

דף מספר מתוך דפים עותקים עותקים אותקים

סודי ביותר

-9-

REQUIRED FOR THEIR PROTECTION.

B.EACH PARTY WILL BE PERMITTED TO MAINTAIN IN ITS RESPECTIVE SURVEILLAND STATION, FIFTEEN (15) ADMINISTRATIVE VEHICLES, TWO TO THREE (2-3) MOBILE ENGINEERING EQUIPMENT FOR THE MAINTENANCE OF THE SITE AND THE ROAD AND FIRE-FIGHTING AND GENERAL MAINTENANCE EQUIPMENT. ALL VEHICLES SHALL BE UNARMED.

(III) ACCESS TO AND EXIT FROM THE STATIONS.

A. ACCESS TO AND EXIT FROM THE SURVEILLANCE STATIONS SHALL

A. ACCESS TO AND EXIT FROM THE SURVEILLANCE STATIONS SHALL

BE AS FOLLOWS (AS INDICATED ON MAP A ATTACHED TO THE PROTOCOL) -:

-TO E-1-: FROM WEST OF LINE E TO THE GIDD!

-TO E-1-: FROM WEST OF LINE E TO THE GIDD!
ROUTE, THROUGH THE U N ALPHA CHECKPOINT, TO THE JUNCTION LEADING
TO THE UM HASHIBA, AND THEREAFTER SOUTH-EASTWARDS ON THE ROUTE
TO E-1.

-TO J-1- FROM EAST OF LINE J TO THE UM HASHIBA ROUTE TO J-1.

B.EACH PARTY WILL INFORM U N E F AT LEAST ONE HOUR
IN ADVANCE OF EACH INTENDED MOVEMENT TO AND FROM THE RESPECTIVE
SURVEILLANCE STATION. U N E F WILL CO-ORDINATE WITH THE
APPROPRIATE WATCH STATION.

C. AS TO ESCORT ARRANGEMENTS OF PERSONNEL TO THE SURVEILLANCE STATIONS, SEE PARA. 3. D. (11).

D. SUCH MOVEMENT TO AND FROM THE RESPECTIVE SURVEILLANCE STATIONS

SHALL TAKE PLACE ONLY DURING DAYLIGHT.

E.EACH PARTY SHALL BE ENTITLED EVEN DURING THE NIGHT TO EVACUATE SICK AND WOUNDED AND SUMMON MEDICAL EXPERTS AND MEDICAL TEAMS AFTER GIVING IMMEDIATE NOTICE TO THE NEAREST WATCH STATION AND UNEF.

(IV) MAINTENANCE OF COMMUNICATION CABLES AND WATER LINES.

COMMUNICATION CABLES AND WATER LINES RSSING THROUGH
BUFFER ZONE 1. TO THE RESPECTIVE SURVEILLANCE STATIONS, SHALL
BE INVIOLABLE. BOTH PARTIES WILL BE PERMITTED TO CARRY OUT
MAINTENANCE AND REPAIRS ALONG THE ROUTES OF THE
COMMUNICATION CABLE AND WATER LINES.
NOTIFICATION OF SUCH MAINTENANCE TEAM SHALL BE GIVEN FOUR (4)
HOURS IN ADVANCE, THROUGH THE UN ALPHA AND BRAVO CHECKPOINTS
RESPECTIVELY, TO THE NEAREST WATCH STATION. UN E F PERSONNEL
WILL ACCOMPANY EACH TEAM IN THE SAME MANNER AS DETAILED IN
PARAGRAPH 3.D. (11).

(V) COMMUNICATION AND CO-ORDINATION BETWEEN UN E F AND

THE PARTIES.
TECHNICAL ARRANGEMENTS, INCLUDING THE LAYING OF TELEPHONE LINES, WILL BE ARRANGED IN ORDER TO FACILITATE COMMUNICATION

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך — עובר על החוק לתיקון דיני העונשין (בטחון המדינה יחסי־חוץ וסודות רשמיים). תשי"ז — 1957. משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

דף מספר מתוך דפים עותקים עותקים

סודי ביותר

-10-

AND CO-ORDINATION BETWEEN THE UN CHECKPOINTS, THE WATCH STATIO-NS AND EACH OF THE PARTIES.

D. U S ROLE IN EARLY WARNING SYSTEM.

(I) THE U S ROLE IN THE EARLY WARNING SYSTEM WILL BE AS PROVIDED FOR IN THE U S PROPOSAL ATTACHED TO THE AGREEMENT.

(II) THE U N E F WILL ESCORT EGYPTIAN AND ISRAELI PERSONNEL TO THE PERIMETER OF EACH SURVEILLANCE SITE WHERE U S CIVILIAN PERSONNEL WILL VERIFY THAT ACCESS BY THE PARTIES IS IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS REGARDING ACCESS TO THE SURVEILLANCE SITES.

(III) IF EXPERIENCE SUGGESTS CHANGES IN LOCATIONS OR PROCEDURES, THE U S SHALL BE ABLE TO WORK OUT SUCH CHANGES IN CONSULTATION WITH THE PARTIES.

E. THE ESTABLISHMENT OF AN EGYPTIAN SURVEILLANCE
STATION AT E-1.

(I) AS OF DECEMBER 28TH, 1975, EGYPT MAY INTRODUCE A WORKING
TEAM INTO THE BUFFER ZONE FOR THE CONSTRUCTION OF A SURVEILLANCE
STATION AT E-1, AS DETAILED IN THE STATEMENT OF THE CHAIRMAN.

(II) THE BUILDING SITE AT E-1 WILL BE GUARDED AT ALL TIMES
BY UNE F WHILST CONSTRUCTION WORK IS IN PROCESS.

JOINT COMMISSION.

1. THE JOINT COMMISSION, REFERRED TO IN ARTICLE VI OF THE AGREEMENT BETWEEN EGYPT AND ISRAEL SIGNED ON THE 4TH OF SEPTEMBER 1975, SHALL FUNCTION IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING RULES—: A. THE COMMISSION SHALL MEET UNDER THE CHAIRMANSHIP OF THE CHIEF CO-ORDINATOR OF THE UNITED NATIONS PEACE-KEEPING MISSIONS IN THE MIDDLES EAST OR HIS REPRESENTATIVE AND SHALL BE COMPOSED OF REPRESENTATIVES OF EACH PARTY TO THE AGREEMENT. B. FOR THE DURATION OF THE AGREEMENT, THE TASK OF THE COMMISSION IS TO CONSIDER ANY PROBLEM ARISING FROM THE AGREEMENT AND TO ASSIST THE UNITED NATIONS EMERGENCY FORCES IN THE EXECUTION OF ITS MANDATE.

C. ORDINARY MEETINGS OF THE COMMISSION SHALL BE HELD AT AGRRED

SERVICE SERVICE TO THE derree receiving metrac W+DIM

ANTON A COTAL

AND CO-OPEINATION BETWEEN THE U W CHECKPOINTS, THE WATCH STATIO-NS AND EACH OF THE PARTIES.

D. U. S. ROLE IN EARLY WARNING SYSTEMS (1) THE U.S. ROLE IN THE EARLY WARNING SYSTEM WILL BE AS PROVIDED FOR IN THE U.S. PROPOSAL ATTACHED TO THE AGREEMENT.

(11) THE U.H.E.F. WILL ESCORT ERYPTIAN AND ISRAELI PERSONNEL U.S. CIVILIAN PERSONNEL WILL VERIFY THAT ACCESS BY THE PARTIES IS IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS REGARDING ACCESS TO THE SURVEILLANCE STITES. (141) IF EXPERIENCE SUGGESTS CHANGES IN LOCATIONS OR PROCEDURES, THE U S SHALL DE ABLE TO WORK OUT SUCH CHANGES IN CONSULTATION WITH THE PARTIES.

THE ESTABLISHMENT OF AN EGYPTIAN SURVEILLANCE (1) AS OF DECEMBER 28TH 1975, EGYPT MAY INTRODUCE A WORKING TEAM INTO THE BUFFER ZUNE FOR THE CONSTRUCTION OF A SURVEILLANCE STATION AT E-1, AS DETAILED IN THE STATEMENT OF THE CHAIRMAN. (11) THE BUILDING SITE AT 8-1 WILL BE GUARDED AT ALL TIMES BY U W E F WHILST CONSTRUCTION WORK IS IN PROCESS.

ARTICLELIVE JOINT COMMISSI

LETHE JOINT COMMISSION, REFERRED TO IN ARTICLE VI OF THE AGREEMENT BETWEEN ESYPT AND ISRAEL SIGNED ON THE ATH OF SEPTEMBER
1975 SHALL FUNCTION IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING RULES-I
A THE COMMISSION SHALL MEET UNDER THE CHAIRMANSHIP OF THE
CHIEF CO-ORDINATOR OF THE UNITED MATIONS PEACE-KEEPING
MISSIONS IN THE MIDDLES EAST OR HIS REPRESENTATIVE AND SHALL BE
COMPOSED OF REPRESENTATIVES OF EACH PARTY TO THE AGREEMENT.
B. FOR THE DURATION OF THE AGREEMENT, THE TASK OF THE
COMMISSION IS TO CONSIDER ANY PROBLEM ARISING FROM THE AGREEMENT. AND TO ABSIST THE UNITED WATIONS EMERGENCY FORCES IN THE EXECUTION OF LTS MANDATE. CLORDINARY MEETINGS OF THE COMMISSION SHALL BE NELD AT AGRRED

deeplas

משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

דף מספר מתוך דפים עותקים עותקים

סודי ביותר

-11-

INVITATIONS FOR THE MEETINGS SHALL BE ISSUED BY THE CHIEF CO-ORDINATOR OR HIS REPRESENTATIVE. IN THE EVENT THAT EITHER PARTY, OR THE CHIEF CO-ORDINATOR REQUESTS A SPECIAL MEETING, IT WILL BE CONVENED WITHIN 24 HOURS.

D. THE COMMISSION SHALL HOLD ITS MEETINGS IN THE BUFFER ZONE UNDER THE CHAIRMANSHIP OF THE CHIEF CO-ORDINATOR OR HIS REPRESENTIVE WHERE LIAISON OFFICERS OF THE PARTIES WILL BE AVAILABLE.

E. THE PARTIES TO THE AGREEMENT SHALL CONSIDER PROBLEMS BEFORE THE COMMISSION IN ORDER TO REACH AGREEMENT.

F. THE COMMISSION MAY SUPPLEMENT THESE RULES AS IT DEEMS NECESSARY.

G. IT WILL HOLD ITS FIRST MEETING NOT LATER THAN ONE MONTH AFTER THE SIGNING OF THE PROTOCOL.

ARTICLE V

כל המוסר תוכן מסמך זה,

כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך — עובר על החוק

לתיקון דיני העונשין (בטחון

המדינה יחסי־חוץ וסודות רשמיים). תשי"ז – 1957.

FLIGHTS AND AERIAL RECONNAISSANCE.

1. AIRCRAFT OF EITHER PARTY WILL BE PERMITTED TO FLY FREELY
UP TO THE FORWARD LINE OF THAT PARTY (LINES E AND J
RESPECTIVELY).

2.RECONNAISSANCE AIRCRAFT OF EITHER PARTY MAY FLY UP TO THE MEDIAN LINE OF BUFFER ZONE 1 (DESIGNATED ON MAP 'D', 1/500,000, US EDITION, ATTACHED TO THE PROTOCOL) IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING PRINCIPLES-:

A_RECONNAISSANCE FLIGHTS WILL BE CARRIED OUT BY PLANES
AT A HEIGHT OF NOT LESS THAN 15,000 FEET AND ON A
STRAIGHT COURSE (ALONG THE MEDIAN LINE OF BUFFER ZONE 1)
NO MANOEUVRE SHOULD OCCUR IN THE SUFFER ZONE THAT MAY INVOLVE
THE CROSSING OF LINES OF THE OTHER PARTY.
B.EACH RECONNAISSANCE FLIGHT SHALL NOT BE MADE BY MORE THAN
TWO (2) PLANES.
C.THERE SHALL BE SEVEN (7) RECONNAISSANCE FLIGHTS EVERY WEEK
FOR EACH PARTY.
D.FOR THESE FLIGHTS EACH PARTY WILL HAVE AT TS EXCLUSIVE
DISPOSAL PERIODS OF 24 HOURS BEGINNING AT 1215 UNTIL
1145 THE FOLLOWING DAY, THE PARTIES WILL ALTERNATE IN THE USE

OWIT HIEY

CLARECA REST

Can T Critical

TITE ETEL

energy Per pursual Month

INVITATIONS FOR THE MEETINGS SHALL BE ISSUED BY THE CHIEF CO-ORDINATOR OR HIS REPRESENTATIVE IN THE EVENT THAT EITHER PARTY, OR THE CHIEF CO-ORDINATOR REQUESTS A SPECIAL

MEETING, IT WILL BE CONVENED WITHIN 24 HOURS.

D. THE COMMISSION SHALL HOLD ITS MEETINGS IN THE BUFFER ZOME UNDER THE CHAIRMANSHIP OF THE CHIEF CO-ORDINATOR OR HIS
REPRESENTIVE WHERE LIAISON OFFICERS OF THE PARTIES WILL BE

ELTHE PARTIES TO THE AGREEMENT SHALL CONSIDER PROBLEMS BEFORE THE COMMISSION IN ORDER TO SEACH ACREEMENT. F. THE COMMISSION MAY SUPPLEMENT THESE RULES AS IT DEEMS

G. IT WILL HOLD ITS FIRST MEETING WOT LATER THAN ONE MONTH AFTER THE SIGNING OF THE PROTOCOLE

ARTICLEV

FLIGHTS AND AERIAL RECORNAISSANCE. UP TO THE FORWARD LINE OF THAT PARTY (LINES E AND U

RESPECTIVELY). S. RECOMBAISSANCE AFRORAGE OF EITHER PARTY MAY FLY UP TO THE MEDIAN LINE OF BURFER ZONE & DESIGNATED ON MAP DE 1/500,000

U.S. EDIETON, ATTACHED TO THE PROTOCOL) IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING PRINCIPLESH:

A. RECONNAISSANCE FLIGHTS WILL BE CARRIED OUT BY PLANES.

AT A HEIGHT OF NOT LESS THAN 15,000 FEET AND ON A

STRAIGHT COURSE (ALONG THE MEDIAN LINE OF BUFFER ZONE 1) NO MANOEUVRE SHOULD OCCUR IN THE SURFER ZONE THAT MAY INVOLVE! THE CROSSING OF LINES OF THE OTHER PARTY. BEEACH RECONNAISSANCE FLIGHT SHALL NOT BE MADE BY MORE THAN

TWO (2) PLANES. C. THERE STALL BE SEVEN (7) RECONNAISSANCE FLIGHTS EVERY WEEK

D. BOR THESE SLICHTS EACH PARTY WILL MAYE AT IS EXOLUSIVE DISPOSAL PERIODS OF PA HOURS BEGINNING AT 1215 UNTIL THE FOLLOWING DAY, THE BARTIES WILL ALTERNATE IN THE USE

כל חמוסר תוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך - עובר על חחוק לתיקון דיני העונשין (בטחון המדינה יחסייחוץ וסודות רשמיים). תשי"ז - 1957.

משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק נכנס _ מסווג

דף מספר מתוך אותקים עותקים עותקים

סודי ביותר

-121OF THE ALLOCATED PERIODS, NO FLIGHTS WILL BE CARRIED OUT BETWEEN 1145 AND 1215 DAILY.
E.EGYPT WILL BE THE FIRST TO EXERCISE THE RIGHT OF CARRYING OUT FLIGHTS ON 22ND FEBRUARY 1976, STARTING FROM 1215.
ISRAEL WILL CARRY OUT ITS FIRST FLIGHT ON 23RD FEBRUARY 1976, STARTING FROM 1215, ETC. F. NOTICE SHALL BE GIVEN TO A REPRESENTATIVE OF THE CHIEF CO-ORDINATOR NOT LESS THAN SIX (6) HOURS BEFORE EACH RECONNAISSANCE FLIGHT. G. FOR REASONS OF WEATHER LIMITATIONS OR OTHER TECHNICAL REASONS, NOTICE OF A RECONNAISSANCE FLIGHT WILL SPECIFY A SPAN OF FOUR (4) HOURS, DURING WHICH TIME THE RECONNAISSANCE FLIGHT WILL TAKE PLACE. (FOR EXAMPLE-: A RECONNAISSANCE FLIGHT WILL TAKE PLACE ON ... DATE, BETWEEN 1000 AND 1400).

ARTICLE VI ----GENERAL.

THIS PROTOCOL AND THE MAPS ATTACHED THERETO ARE AN INTEGRAL PART OF THE AGREEMENT. THE STATEMENT OF THE CHAIRMAN IS EQUALLY BINDING ON THE PARTIES.

THE PRESENT PROTOCOL SHALL ENTER INTO FORCE UPON SIGNATURE BY BOTH PARTIES.

FOR THE GOVERNMENT OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT

FOR THE GOVERNMENT OF ISRAEL

WITNESS

שתח רתם שהבט רמטכל י. רביב ברק (\

TK/AX

AD

KAN. ROSENNE.

COURT DATE

מחלטת מקשור-

DETO COLU _ COTTO

TILL TILL

121-OF THE ALLOCATED PERIODS, NO FLIGHTS WILL BE CARRIED OUT BETWEEN 1165 AND 1915 DAILY.

ELEGYPT WILL BE THE FIRST TO EXERCISE THE RIGHT OF CARRYING OUT FLIGHTS ON 2210 FEBRUARY 1976 STARTING FROM 1215. ISRAEL WILL CARRY OUT ITS FIRST FLIGHT ON 23RD FEBRUARY 1976 STARTING PROM 1215, ETC. F. MOTICE SHALL BE SIVEN TO A REPRESENTATIVE OF THE CHIEF CO-ORDINATOR NOT LESS THAT SIX (6) HOURS BEFORE EACH RECOMMAISSANCE FLIGHT.

G.FOR REASONS OF WEATHER LIMITATIONS OR OTHER TECHNICAL REASONS, NOTICE OF A RECONSALSSANCE FLIGHT WILL SPECIFY A SPAN OF FOUR (4) HOURS DURING WHICH TIME THE RECONNAISSANCE FLIGHT WILL TAKE PLACE. (FOR EXAMPLE-: A RECOMMAISSANCE FLIGHT WILL TAKE PLACE ON ... DATE, BETWEEN 1000 AND 1400).

ARTICLE VI CENERAL

THIS PROTOCOL AND THE MAPS ATTACHED THERETO ARE AN INTEGRAL PART OF THE AGREEMENT, THE STATEMENT OF THE CHAIRMAN IS EQUALLY

BIRDING ON THE PARTIES.
THE PRESENT PROTOCOL SHALL ENTER INTO FORCE UPOW SIGNATURE BY BOTH PARTIES.

DOME AT THE STATE CORIES.

EOR THE GOVERNMENT OF THE ARMS REPUBLIC OF BGYPT

FOR THE GOVERNMENT OF ISHAEL

...............

WITNESS

unn rua unco rauci c race are

AD KAN. ROSEHNE.

THEAR

1974 -NEC. UTUIN

7-10

כה" באדר משל"ד 1974 במרץ 1974

93

אלו מר מ. גזית, מנכ"ל משרד ראש הממשלה

מאת: א. עברון, משנה למנכ"ל

הנדון: אגרה הנשיא ניכסון אל ראש הממשלה בקשר לחסכם הפרדת הכוחות עם מצרים

יועק השגרירות האמריקנית, פר ויליוטים, מסר אמש לפנכ"ל משרד החוץ לשם העברה לראש הממשלה את המסתכים הלומים בזה:-

- 1. מכתב בחתימת הנשיא ניכסון מיום 17.1.74, ואשר מהווה חזרה מדוייקת על המסמך אשר נחתם בזמנו ע"י ראש הממשלה כאשר ביקר אצלה מזכיר המדינה האמריקני ב-18 בינואר ש"ו.
- 2. מכתב בחתיפת הנסיא ניכסון מיום 17.1.74 אל ראש הממשלה בקשר לפיצרי כאב אל מנדב ופתיחתה של תעלת סואץ לסחורות הפיועדות לישראל ולאניות נושאות דבל ישראלי.

כפי שתראה קיים הבדל בנסוח בקשר לשמוש בתעלת סואץ בין מכתבו זה של הנשיא לבין הנוסח הכ'ול במכתבו של פזכיר המרינה הנרי קיסינג'ר אל רה"ם, הכולל את שדר הנשיא, ואשר המזכיר מסר לרה"מ כשנפגש אחה ב-18.1.74. ההבדל הוא מהותי למדי. המכתב שמסר ד"ר קיסינג'ר בשם הנשיא מדבר על שייט ישראלי חופשי בתעלת

"when the State of belligerency between Egypt and Israel has ended"

ואילו במכתב שבחתימה הנטיא, אשר הועבר אלינו אמש, נאמר שהשיים הישראלי החופשי יאומשר רק כאשר

"a final peace agreement has been concluded between Egypt and Israel".

השבריר קיטינג בקש להודיע לרת"ם שעם קבלת המכתבים האלה הפנת את תשופת לב סבן מזכיר המדינה מר סיסקו לשינוי בנסוח. תשובתו של סיסקו היתח: 100

ard more now r

20-

wie or c. tren, are's our rest mouth

eros a. seres, much decord

nerre ficture to mark

tran meanth an managra niteta cin:

- mene cuaron near transpared by.l.Tt, four anexa aren arenes of money of some cases of the entitlement after and arene course more entitled and arene course more entitled.
- i. some musem news remort asto by. I. If no row member over desire one of over toward with and news foremen messers desired printing proper and sometime.

car were give need exore eque versu engle oray ery mome un of need an ver nevel, each neith contact of anne of arter needs on a project of mercy new more, each needs on the contact on a contact of any orange of a contact or an engle of a contact or a contact of any orange or a contact or an engle of a contact or an engle or or

Torini the State of belligerency between Larget and Inrael has ended

turks succe acution agree, not after utile upo, soon appres acuties aurous

"a final peace agreement has been concluded between agent

mear'er grafia one Kaffrey france ore gold named and near an amen de oe;

"The discrepancy between the copy of letter transmitted during Secretary's January visit and the signed original was due to an oversight on our part in that the text of the letter transmitted by the Secretary in January was based on an earlier negotiating draft and failed to reflect the final version agreed to in the last negotiating session with President Sadat. The signed original of the President's letter reflects the precise language which is contained in President Sadat's letter to the President".

לדעתי יש לראות בחומרה את העובדה שנעשה שינוי בהטכם, אשר נחתם ע"י מזכיר המדינה בשם נשיא ארה"ב, מבלי הסכמתנו ואף ללא ידיעתנו.

בברכה, בברון אפרים עברון, אפרים אפרים עברון

> העתקו לשכח שר החוץ מנכ"ל משרד החוץ השגריר, וושינגטרן

The second second 2 ...

"Ing discrepancy netwoon the done of letter transmitted designe Secretary's tanger visit and the office original the feet transfert on our part in the text of one of the text of the letter transfert by the secretary is denuity was spelled on an list one dieth gattationen mulius as no beast nothing water weather the right had been nothern funti ent with Translant and to The Signed ord games of the President's Letter reflects the precise language which to contained in contains Premident aday's letter to the Premidents.

modern a sep racity as

from to train distant consequently which profes and the fore exert not ten con ears sente, cate nacador top the eventer.

the drimely do the test of

年生产 专 下 。

-) Merso VERIT

STATE STATE

TOTAL MINISTER OF THE PARTY usual gard at much wasc't oury mores PRINCIPAL PROPERTY

Dear Madame Prime Minister:

In order to complete the formalities connected with the Egyptian-Israeli disengagement agreement, I enclose the following letters dated January 17, 1974 signed by President Nixon:

- 1. Letter transmitting U.S. proposal on limitation of armaments and forces
- 2. Letter concerning Bab el-Mandeb and use of Suez Canal.

With respect to (1) above, no further signature of the U.S. proposal is required since this was done in January during the visit of Secretary Kissinger.

Sincerely,

Kenneth B. Keating

Enclosures: As stated

Her Excellency Golda Meir Prime Minister of Israel Jerusalem

THE WHITE HOUSE WASHINGTON

SECRET

January 17, 1974

Dear Madame Prime Minister:

I am transmitting the attached proposal as part of the agreement between Egypt and Israel on the disengagement of their forces. I am also transmitting the attached proposal to the President of Egypt.

Receipt of your signature on the attached proposal will constitute acceptance, subject to the signature of the same proposal by the President of Egypt.

Rild Mife

Her Excellency Golda Meir Prime Minister of Israel

SECRET

In order to facilitate agreement between Egypt and Israel and as part of that agreement, and to assist in maintaining scrupulous observance of the ceasefire on land, air, and sea the United States proposes the following:

- 1. That within the areas of limited armament and forces described in the agreement there will be: (a) no more than eight reinforced battalions of armed forces and 30 tanks; (b) no artillery except anti-tank guns, anti-tank missiles, mortars and 6 batteries of howitzers of a caliber up to 122 mm (M-3) with a range not to exceed 12 kilometers; (c) no weapons capable of interfering with the other party's flights over its own forces; (d) no permanent, fixed installations for missile sites. The entire force of each party shall not exceed 7,000 men.
- 2. That to a distance 30 kilometers west of the Egyptian line and east of the Israeli line, there will be no weapons in areas from which they can reach the other line.
- 3. That to a distance 30 kilometers west of the Egyptian line and east of the Israeli line, there will be no surface-to-air missiles.
- 4. That the above limitations will apply as from the time the agreement on disengagement between Egypt and Israel is signed by the parties and will be implemented in accordance with the schedule of the basic agreement.

THE WHITE HOUSE

SECRET

January 17, 1974

Dear Madame Prime Minister:

I want to inform you that the Government of the United States has received from the Government of Egypt assurances to the effect that, in connection with the agreement on the disengagement of Egyptian and Israeli forces, the Government of Egypt confirms that it regards the Straits of Bab el-Mandeb as an international waterway for ships of all flags and that it will not interfere with the free passage of Israeli ships or cargoes.

Further assurances have been received from Egypt that upon the opening of the Suez Canal, the principle of free passage will likewise be observed and that principle will be extended to Israel when a final peace agreement has been concluded between Egypt and Israel. As a first step, all cargoes destined for and coming from Israel will be permitted through the Canal from the time of its opening.

Richard Mix

Her Excellency Golda Meir Prime Minister of Israel

The discrepancy between the copy of letter
transmitted during Secretary's January visit and
the signed original was due to an oversight on our
part in that the text of the letter transmitted by the
Secretary in January was based on an earlier negotiating
draft and failed to reflect the final version agreed to
in the last negotiating session with President Sadat.
The signed original of the President's letter reflects
the precise language which is contained in President
Sadat's letter to the President.

INDEX

- TAB A: Egyptian-Israeli Agreement on Disengagement of Forces in Pursuance of the Geneva Peace Conference
- TAB B: Letter to Prime Minister Meir from The Secretary enclosing a letter from President Richard Nixon transmitting the United States Proposal
- TAB C: Letter to Prime Minister Meir from The Secretary enclosing a letter from President Richard Nixon covering waterways Bab el-Mandeb and the Suez Canal
- TAB D: Memorandum of Understanding between the United States Government and the Government of Israel (January 16, 1974)
- TAB E: Announcement (January 17, 9:00 p.m., Egypt-Israel Time) of Agreement on Disengagement and Separation of their Military Forces

EGYPTIAN-ISRAELI AGREEMENT ON DISENGAGEMENT OF FORCES IN PURSUANCE OF THE GENEVA PEACE CONFERENCE

- A. Egypt and Israel will scrupulously observe the ceasefire on land, sea, and air called for by the UN Security Council and will refrain from the time of the signing of this document from all military or para-military actions against each other.
- B. The military forces of Egypt and Israel will be separated in accordance with the following principles:
- 1. All Egyptian forces on the east side of the Canal will be deployed west of the line designated as Line A on the attached map. All Israeli forces, including those west of the Suez Canal and the Bitter Lakes, will be deployed east of the line designated as Line B on the attached map.
- 2. The area between the Egyptian and Israeli lines will be a zone of disengagement in which the United Nations Emergency Force (UNEF) will be stationed. The UNEF will continue to consist of units from countries that are not permanent members of the Security Council.
- The area between the Egyptian line and the Suez Canal will be limited in armament and forces.
- 4. The area between the Israeli line (Line B on the attached map) and the line designated as Line C

on the attached map, which runs along the western base of the mountains where the Gidi and Mitla Passes are located, will be limited in armament and forces.

- 5. The limitations referred to in paragraphs 3 and 4 will be inspected by UNEF. Existing procedures of the UNEF, including the attaching of Egyptian and Israeli liaison officers to UNEF, will be continued.
- 6. Air forces of the two sides will be permitted to operate up to their respective lines without interference from the other side.
- of forces will be worked out by military representatives of Egypt and Israel, who will agree on the stages of this process. These representatives will meet no later than 48 hours after the signature of this agreement at Kilometer 101 under the aegis of the United Nations for this purpose. They will complete this task within five days. Disengagement will begin within 48 hours after the completion of the work of the military representatives and in no event later than seven days after the signature of this agreement. The process of disengagement will be completed not later than 40 days after it begins.

D. This agreement is not regarded by Egypt and Israel as a final peace agreement. It constitutes a first step toward a final, just and durable peace according to the provisions of Security Council Resolution 338 and within the framework of the Geneva Conference.

For Egypt:

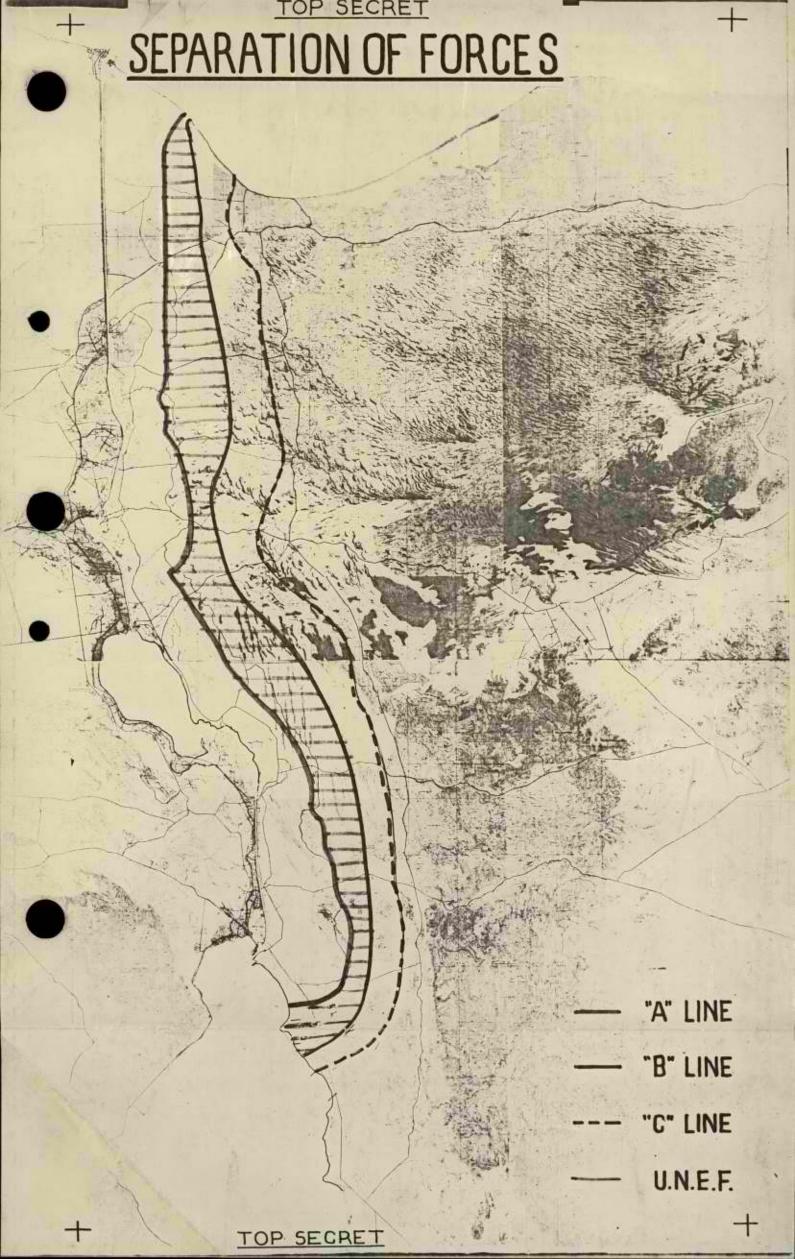
Mohammad Abdel Ghani Al-Gamasi, Major General Chief of Staff of the Egyptian Armed Forces

For Israel:

David Elazar, Lieutenant General Chief of Staff of the Israel Defence Forces

Witness:

Ensio P. H. Siilasvuo, Lieutenant General Commander of the United Nations Emergency Force





SECRET

Dear Madame Prime Minister:

I have the honor to transmit to you the text which follows of a letter to Your Excellency from the President of the United States:

"Dear Madamo Prime Minister:

I am transmitting the attached proposal as part of the agreement between Egypt and Israel on the disengagement of their forces. I am also transmitting the attached proposal to the President of Egypt.

Receipt of your signature on the attached proposal will constitute acceptance, subject to the signature of the same proposal by the President of Egypt.

Sincerely,

Richard Nixon

Her Excellency Golda Meir, Prime Minister of Israel.

The signed original of this letter will be forwarded by pouch and will be delivered to Your Excellency by Ambassador Keating.

Warm ragards,

Henry A. Kissinger

Attachment:

Proposal.

Her Excellency Golda Meir, Prime Minister of Israel.

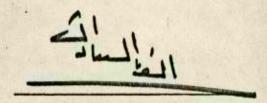
SECRET

In order to facilitate agreement between Egypt and Israel and as part of that agreement, and to assist in maintaining scrupulous observance of the ceasefire on land, air, and sea the United States proposes the following:

- 1. That within the areas of limited armaments and forces described in the agreement there will be: (a) no more than eight reinforced battalions of armed forces and 30 tanks; (b) no artillery except anti-tank guns, anti-tank missiles, mortars and 6 batteries of howitzers of a caliber up to 122 mm (M-3) with a range not to exceed 12 kilometers; (c) no weapons capable of interfering with the other party's flights over its own forces; (d) no permanent, fixed installations for missile sites. The entire force of each party shall not exceed 7,000 men.
- 2. That to a distance 30 kilometers west of the Egyptian line and east of the Israeli line, there will be no weapons in areas from which they can reach the other line.
- 3. That to a distance 30 kilometers west of the Egyptian line and east of the Israeli line, there will be no surface-to-air missiles.
- 4. That the above limitations will apply as from the time the agreement on disengagement between Egypt and Israel is signed by the parties and will be implemented in accordance with the schedule of the basic agreement.

In order to facilitate agreement between Egypt and Israel and as part of that agreement, and to assist in maintaining scrupulous observance of the ceasefire on land, air, and sea the United States proposes the following:

- 1. That within the areas of limited armaments and forces described in the agreement, there will be:
 (a) no more than eight reinforced battalions of armed forces and 30 tanks; (b) no artillery except antitank guns, anti-tank missiles, mortars and six batteries of howitzers of a caliber up to 122 mm. (M-3) with a range not to exceed 12 kilometers; (c) no weapons capable of interfering with the other party's flights over its own forces; (d) no permanent, fixed installations for missile sites. The entire force of each party shall not exceed 7,000 men.
- 2. That to a distance 30 kilometers west of the Egyptian line and east of the Israeli line, there will be no weapons in areas from which they can reach the other line.
- 3. That to a distance 30 kilometers west of the Egyptian line and east of the Israeli line, there will be no surface-to-air missiles.
- 4. That the above limitations will apply as from the time the agreement on disengagement between Egypt and Israel is signed by the parties and will be implemented in accordance with the schedule of implementation of the basic agreement.



SECRET

Dear Madame Prime Minister:

I have the honor to transmit to you the text which follows of a letter to Your Excellency from the President of the United States:

"Dear Madame Prime Minister:

I want to inform you that the Government of the United States has received from the Government of Egypt assurances to the effect that, in connection with the agreement on the disengagement of Egyptian and Israeli forces, the Government of Egypt confirms that it regards the Straits of Bab el-Mandeb as an international waterway for ships of all flags and that it will not interfere with the free passage of Israeli ships or cargoes.

Further assurances have been received from Egypt that upon the opening of the Suez Canal, the principle of free passage will likewise be observed and that principle will be extended to Israel when the state of belligerency between Egypt and Israel has ended. As a first step, all cargoes destined for and coming from Israel will be permitted through the Canal from the time of its opening.

Sincerely,

Richard Nixon

Her Excellency Golda Meir, Prime Minister of Israel."

The signed original of this letter will be forwarded by pouch and will be delivered to Your Excellency by Ambassador Keating.

Warm regards,

Henry A. Kissinger

Her Excellency
Golda Meir,
Prime Minister of Terael.

SECRET

January 18, 1974

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE UNITED STATES GOVERNMENT AND THE GOVERNMENT OF ISRAEL

- 1. The United States informs Israel that Egypt's intentions are to clear and open the Suez Canal for normal operations, and to rehabilitate the cities and towns along the Canal and resume normal peacetime economic activities in that area, beginning as quickly as possible after the Disengagement Agreement is implemented.
- 2. The United States has received assurances from Egypt of its intention, upon completion of the implementation of the Agreement, to start reducing significantly its forces under mobilization if Israel gives a like indication to Egypt through the United States.
- 3. It is the policy of the United States that implementation of the Disengagement Agreement and substantial steps by Egypt to implement its intentions in Paragraph 1 above should take precedence over the undertaking of new commitments by the parties related to subsequent phases of the Geneva Conference. The United States will do its best to help facilitate the Conference proceeding at a pace commensurate with this view.

- 4. The United States position is that withdrawal of United Nations Emergency Forces during the duration of the Disengagement Agreement requires the consent of both sides.

 Should the matter of the withdrawal come before the United Nations Security Council without the consent of Israel, the United States will vote against such withdrawal.
- 5. The United States will oppose supervision of Israeli-held areas by United Nations Observers from the Soviet Union, from other communist countries or from other countries which have no diplomatic relations with Israel. With respect to the deployment of forces in the United Nations Emergency Forces zone, the United States will approach the United Nations Secretary General with a view to working out arrangements whereby no units or personnel of nations which do not have diplomatic relations with Israel will (a) be deployed adjacent to the Israeli line, or (b) participate in the inspection of the Israeli area of limited forces and armaments.
- 6. The United States has informed the Governments of Israel and Egypt that it will perform aerial reconnaissance missions over the areas covered by the Disengagement Agreement at a frequency of about one mission every ten days or two weeks, and will make the photographs available to both Israel and Egypt.

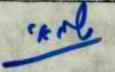
- 7. The United States regards the Straits of Bab el-Mandeb as an international waterway and will support and join with others to secure general recognition of the right of free and innocent passage through those Straits. The United States will strongly support free passage of Israeli ships and cargoes through the Straits. In the event of interference with such passage, the United States will consult with Israel on how best to assure the maintenance and exercise of such rights.
- 8. With regard to the Egyptian undertaking not to interfere with the free passage of Israeli ships or cargoes through the Straits of Bab el-Mandeb, the United States informs the Government of Israel that it is the United States position that no notification in advance of the names of vessels passing through the Straits or any other prior communication to Egypt is required. The United States will immediately seek confirmation that this is also the Egyptian position.
- 9. Recognizing the defense responsibilities of the Government of Israel following redeployment of its forces under the Disengagement Agreement, the United States will make every effort to be fully responsive on a continuing and long-term basis to Israel's military equipment requirements.

10. In case of an Egyptian violation of any of the provisions of the Agreement or any of its attachments, the United States Government and the Government of Israel will consult regarding the necessary reaction.

ANNOUNCEMENT

(January 17, 9 P.M. Egypt-Israel Time)

In accordance with the decision of the Geneva Conference the Governments of Egypt and Israel, with the assistance of the Government of the United States, have reached agreement on the disengagement and separation of their military forces. The agreement is scheduled to be signed by the Chiefs of Staff of Egypt and Israel at 1200 hours local time, Friday, January 18, at Kilometer 101 on the Cairo-Suez Road. The Commander of the United Nations Emergency Force, General Siilasvuo, has been asked by the parties to witness the signing.



36)

EGYPTIAN-ISEACHI ACREEMENT ON DISENGAGEMENT OF FORCES IN PUPSUANCE OF THE GENEVA PEACE CONFERENCE

A. Egypt and Israel will scrupulously observe the ceasefire on land, sea, and air called for by the UN Security Council and will refrain from the time of the signing of this document from all military or para-military actions against each other.

- B. The military forces of Egypt and Israel will be separated in accordance with the following principles:
- 1. All Egyptian forces on the east side of the Canal will be deployed west of the line designated as Line A on the attached map. All Israeli forces, including those west of the Suez Canal and the Bitter Lakes, will be deployed east of the line designated as Line B on the attached map.
- 2. The area between the Egyptian and Israeli
 lines will be a zone of disengagement in which the United
 Nations Emergency Force (UNEF) will be stationed. The
 UNEF will continue to consist of units from countries
 that are not permanent members of the Security Council.
- 3. The area between the Egyptian line and the Suez Canal will be limited in armament and forces.
- 4. The area between the Israeli line (Line 6 on the attached map) and the line designated as Line C



B



on the attached map, which runs along the western base of the mountains where the Gidi and Milla Passes are located, will be limited in armament and forces.

- 5. The limitations referred to in paragraphs 3 and 4 will be inspected by UMEF. Existing procedures of the UMEF, including the attaching of Egyptian and Israeli liaison officers to UMEF, will be continued.
- 6. Air forces of the two sides will be permitted to operate up to their respective lines without interference from the other side.
- C. The detailed implementation of the disengagement of forces will be worked out by military representatives of Egypt and Israel, who will agree on the stages of this process. These representatives will meet no later than 48 hours after the signature of this agreement at Kilometer 101 under the aegis of the United Nations for this purpose. They will complete this task within five days. Disengagement will begin within 48 hours after the completion of the work of the military representatives and in no event later than seven days after the signature of this agreement. The process of disengagement will be completed not later than 40 days after it begins.

181.110 VEIVIO

B

D. This agreement is not regarded by Egypt and Israel as a final peace agreement. It constitutes a first step toward a final, just and durable peace according to the provisions of Security Council Resolution 338 and within the framework of the Geneva Conference.

For Egypt:

الماء (الم

Mohammad Abdel Ghani Al-Gamasi, Major Ceneral Chief of Staff of the Eryptian Armed Forces

For Israel:

David Flazar, Jeutenant General Chief of Staff of the Israel Defence Forces

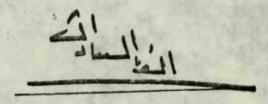
Witness:

Ensio P. H. Sillasvuo, Lieutenant General Commander of the United Nations Emergency Force



In order to facilitate agreement between Egypt and Israel and as part of that agreement, and to assist in maintaining scrupulous observance of the ceasefire on land, air, and sea the United States proposes the following:

- 1. That within the areas of limited armaments and forces described in the agreement, there will be: (a) no more than eight reinforced battalions of armed forces and 30 tanks; (b) no artillery except antitank guns, anti-tank missiles, mortars and six batteries of howitzers of a caliber up to 122 mm. (M-3) with a range not to exceed 12 kilometers; (c) no weapons capable of interfering with the other party's flights over its own forces; (d) no permanent, fixed installations for missile sites. The entire force of each party shall not exceed 7,000 men.
- 2. That to a distance 30 kilometers west of the Egyptian line and east of the Israeli line, there will be no weapons in areas from which they can reach the other line.
- 3. That to a distance 30 kilometers west of the Egyptian line and east of the Israeli line, there will be no surface-to-air missiles.
- 4. That the above limitations will apply as from the time the agreement on disengagement between Egypt and Israel is signed by the parties and will be implemented in accordance with the schedule of implementation of the basic agreement.



want water a special to the food to the first of the con-

THE SECRETARY OF STATE

tou and

SECRET

January 18, 1974

Dear Madame Prime Minister:

I have the honor to transmit to you the text which follows of a letter to Your Excellency from the President of the United States:

"Dear Madame Prime Minister:

I am transmitting the attached proposal as part of the agreement between Egypt and Israel on the disengagement of their forces. I am also transmitting the attached proposal to the President of Egypt.

Receipt of your signature on the attached proposal will constitute acceptance, subject to the signature of the same proposal by the President of Egypt.

Sincerely,

THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

Richard Nixon

Her Excellency
Golda Meir,
Prime Minister of Israel.

SECRET

נושאי הפרוטוקול

1. ההערכות מחדש

א. בגזרה הדרומית

(פערבית לקו מודרומית לקו ב)

- 1. כניסת טכנאים מורשים מטעם מצרים למתקני הנפט בראס-סודאר החל מ-5.10.75 ועד 10 בו.
- 2. העברת אזור ראס-סודאר לכוה האן"ם ב-15.11.75 והעברת איזור זה לסצרים ב-16 בו (RMC).
 - 3. העברת פרוזדור המקשר בין א אזור ראס-סודאר לקווים המצריים (לכיוון העיר סואץ) בתאריכים הג"ל (תוך קביעת איסור זמני על המצאות כוחות צבא מצריים בשסחים אלה).(RID).
 - 4. העברה מדורגת של יתרת השטח (דרומית לאזור ראס-סודאר) החל מ-24.11.75 ועד 30.10 עזיבת האזור ע"י כוחות צה"ל תבצוע ב-30.11
 - סימון הקווים ייעשה בידי
 אונ"ף וייבדק ע"י כ"א סהצדדים,
 בתאריכים מסויימים.

ב. בבזרה הצפונים

(תקורה תולקה ל-6 קטעים. העברתם תחנהל מצפון לדרום, פרט לשטח פורט תאופיק ומעברי הגידי והמיתלה שיהיו אחרונים לפינוי בשבוע האחרון).

Creat Decretain

· STRUCTED BUTT

. SETTE PECTAGE

(according the recording the

- neers conger near erectors
- S. reens terr requirement dernits

 nuglis and Talliet savare and

 after in regression of an
- the outern nomina of a state of a state of the state of t
- all learn driving of the leven

 (this the savet has the drive)

 not let the savet "the armin will the savet will be a savet wi
- contract aperent and the contract aperent aperent aperent aperent and a second approximation approximation and a second approximation approximation

BEARING BERKERN

theirs meder des gorra.

meanes maint during forte, are
examine maint lorger maint
encodes store manters thatis

- 1. העברת הסקטורים בגזרה הצטונית לידי כוחות האו"ם בין 14.2.76 ל-20.2. כניסת כוחות מצריים החל ב-19.2.76.
- 2. מסירת רצועות באזור החיץ הקיים לידי כוחות מצריים החל ב-16.1.76 (רצועה צפונית) וב-2.2.76 (רצועה צפונית-מרכזית).
- 2. האזור הדרומי (מערבית לקו דו ודרומית לקו (ב
 - א. הגדרת מעמד השטח
- 1. פרט ליונ"ך ומשטרת מצרית כוחות צבאיים ואנשים מזויינים לא יורשו להכנס.
- 2. אזרחים (לא מזויינים) יורשו להכנס. אזרחים מצריים ועובדי נפט ממדינות שלישיות יורשו להכנס, לעבוד ולגור.
- 3. בהצהרת תיו"ר הוספה פיסקה המאפשרת לרמטכ"ל המצרי ולפמליתו וכן לקציני צבא מהדרגה הבכירה ביותר במטכ"ל ממצרי להכנס לאיזור. הרמטכ"ל המצרי יוכל להכנס בכל עת, האחרים לאחר מתן הודעה מוקדמת בת 24 שעות ליונ"ף.

country page from a from a for a for a form a form

ngers were came cheered,
more pratitions (refront
control) towns. L. W. Logran,
magin pratitions

THE THEAT

Lebesh the little are age

300 国际工作区域中域下,100mm

Letering to read during

tarrora (es acorren)

terrora (es acorren)

cerceo escer ese acerer

ademoca escer eses.

rage nonement denon's

marer president sec

moreix see precin

regens attan ages of

moreix these desire.

mrage's regens age foto

prage's regens age for

mrage's regens age for age

mrage's regens age for age for age

mrage's regens age for age

mrage's regens age for age for age

mrage's regens age for age for age

mrage's regens age for age for age for age

mrage's regens age for age for age for age

mrage's regens age for age for age for age for age

mrage's regens age for age

ב. סמבויות יונ"ף

- 1. הכוח יהנה מחופש תנועה מלא (וחופש תקשורת) בשטח עצמו.
 - 2. יונ"ף יוודא אי המצאותם של כוחות צבא ומתקנים צבאיים בשטח.
 - 3. הכניסה לשטח תעשה דרך נקודות הביקורת של יונ"ף ואך ורק לבני אדם ומטענים מורשים.
- 4. יונ"ף יבצע את הבדיקות הדרושות בנקודות הביקורת באמצעות המשטרה המצרית בנוכחות יונ", ותחת פיקותו.
- יונ"ף יציב נקודות ביקורת ונקודות תצפית כמצויין במפת הפרוטוקול. כן יבצע יונ"ף פטרולים יבשתיים, אויריים וימיים.
 - 6. יונ"ף ידווח לצדדים על מימצאיו.

7. יונ"ף יבצע לפי בקשת כל אחד מהצדדים ביקורת של אזורים ספציפיים בתוך האזור הדרומי. בדיקות אלה יבוצעו תוך 24 שעות (נקבע בהצעות היו"ר אשר נכללו בהצתרתו).

ג. המשטרה המצרית

- 1. מוגבלת למשימות אזרחיות. נושאת נשק קל בלבד.
- 2. קביעת מספר של 700 שוטרים, מהם 500 שוטרים חמושים ו-200 שוטרים בתפקידי מנחלה.

organia ere h

- to never the enemy deem asso.
- s. trans representation of course and course and constant of the course of the course
- thereas from neutrons of the transfer of the feet are transfer to the transfer of the transfer
- ha ert's esta da apropia pertota storeno astoren suprem meder, neutra stronen eren, rom estar.
- d. cri's exeb torsea groups

 itagited accommodified count

 morfortio, of recu tallies

 morrors economy steries

 proces.
- or the a therm carrie at

To real a view or agence of the real matter of the real are the seen and the real are the seen are a

namen mukeen

trush ten ge ten.

Litus des ge ten.

Litus dese to dell' trans.

des dos crist arganatur

acció.

(בהצהרת היו"ר נקבע כי שוטרים מנהליים יהיו בלתי חמושים).

ד. נושאים אחרים

- 1. חמאט-פרעון: נקבע כי אנשי מנהלה מצריים ואזרחים לא יורשו להכנם לתחנות יונ"ף בחמאם-פרעון.
- 2. באזורי החייץ 26 26 ימלא
 יונ"ף סמכויות זהות לאלה
 שבאזור החייץ מס' 1. יקיים
 נקודות ביקורת בכניסה
 לאזורים אלה.

3. בהצהרת היו"ר נקבע כי מצרים תהיה רשאית להציב באזור 4 הליקופטרים אזרחיים קלים וכן 1-2 מטוטי חובלה אזרחיים.

.3 קטעי הדרך אשר בשיפוש משוחף

הצהרת היו"ר

- 1. קסעי הדרך בשימוש משותף יהיו נתונים לשימוש צבאי ואזרחי ישראלי ולשימוש אזרחי מצרי.
- 2. במשך שעות היום יחולק השמוש בין ישראל למצרים. בשעות הלילה תהיה לישראל זכות שמוש בלעדי.
- ב. אחזקת אותם קמעים מהדרך העוברת באזורי החיץ 26 ו- 26 תעשה ע"י יונ"ף. אחזקת החלקים האחרים תעשה ע"י ישראל.
- ד. זכות כניסה ליציאה מהקטעים המעותפים דרך החיץ 2 ו- 26.

A SHAREM AND TO SHARE AS A SHARE A

THE MENTS WITH

to nonth-service control of the service of the serv

entity against the data control and the second against the second agai

gove nery wer sprace with

the S award a control of the S award of the Control of the Control

no recommend for many is to lead

after route telete artis &
her route telete artis &
her lok distr seen

DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE

entern entern and the correct correct

La com interior en estre nedro

Col come courre . Learn

Colemn for dealer acres acres

Colemn for dealer acres acres

4. העברת שדות הנפס, התשתית והמתקנים

א. מועדי ההעברה

- 1. ראס סודאר כניסת טכנאים מורשים ב-5.10.75.
- 2. אבו רודס כניסת שכנאים מורשים בין 24.11 ל-30.11.

ב. שישת ההעברה

1. העברה לטכנאים כאשר המתקנים במצב פעולה רגיל. לאחר מכן יוכלו הטכנאים המקבלים להפסיק ההפעלה. נקבע כי האחריות הלבעדית לתקינות השדה והמתקנים תושל על הטכנאים חזרים שיכנסו לשדה. צה"ל יאבטה את האזור עד להעברתו.

ל. האזור הצפוני

א. אזור החיץ מס' 1

- 1. כאזור החייץ יחנה כח או"ם וימשיך במילוי תפקידיו.
- 2. יונ"ף יקיים נקודות ביקורת, נקודות הצפיח וסיורים בשטח במגמה למנוע כניסה בלתי מורשת של אדם כלשהו לאזור החייץ. הכניסה תעשה רק דרך נקודות הביקורת.
- 3. תוקם מערכה התרעה אסטרטגיה
 - 4. יונ"ף יהנה מחופש תנועה מלא, למעט כניסה לתחנות ההתראה.

hacro tree many unante resonante

* I Bratt Brasis

- T. mis dryar areen mornes
 - C. Her rere caron seems

27 20 17579 18

The court of the c

DATE THEFE

A KING THEY NO'!

- to care corresponding of some
- and only serves controlled by a control of the cont
 - . neve by to here was read a
 - to tes", south mean his on the con-

ב. הבבלת על כוחות וכלי נשק

- 1. בענין הגבלות על המצאות כלי נשק ישנה הפניה בפרוטוקול אל הפירוט הסופיע בנספח.
 - 2. נקבע איסור מפורש על המצאות סילי נ"ם באיזורי הדילול.

סמכויות הפיקוח של יונ"ף יהיו כדלקמן:

- אא. ביקורות אחת לשבועיים באיזורי הדילול ובאיזורים הנמצאים 10 ק"מ מערבית לקו לקו למזרחית לקו
- בב. ביקורות נוספות יערכו לפי דרישות הצדדים תוך 24 שעות מפועד הדרישה.

גג. הצדדים יאפשרו עריכת ביקורות יונ"ף ללא הגבלה (נקבע בהצהרת היו"ר).

דד. ביקורות יונ"ף באיזורים שמעבר לתחום 10 ק"מ (פוגד לעיל) יבוצעו לפי בקשת הצדדים (נקבע בהצהרת היו"ר

ב. מערכת ההתראה

1. עקרונות כללים

אא. נכללה הגדרת תפקידי ארה"ב במערכת ההתראה (לפי הצעת ארה"ב).

בב. נקבע כי דרך הגישה לתחנה הישראלית תהיה בדרך שנמצאת צפונית לתחנה באום-חשיבה. יחד עם זאת, תבוצענה עבודות

BACKS OF STORE SECURIOR

- sent torn marks country
- c. insumerate mater of the contract of the con

continuation of the first

- tenner of the rester
- das person de de la contra del la contra de la contra de la contra del la contra del la contra del la contra de la contra del l

er, l'acres rette percres

上於。 西部門衛子包 计编辑经济中 经济生产的

care trans and the

Ex Heter watered

P. PRILLIP RIVE

ern eren narn garren ber nete ern en

ender der er arrent correction arrent correction arrent correction arrent an ende desalte arrent אחזקה בקווי החקשורת וחמים של אורך מעבר הגידי.

בג. נקקע כי החל מ-28.12.75 חורשה מצרים להכניס צוות עבודה לאזור החייץ במגמה להקים את תחנת ההתראה שלה. מקום הבניה יאובמה ע"י יונ"ף.

- דד. פרסי צוות הבניה (200 אנשים בלתי מזויינים, 15 כלי רכב מנהלים ו-27 פריסי ציוד הנדסי כבד) 17 נקבעו בהצהרת היו"ר. כן נקבע בהצהרה כי צוות הבניה יורשה להחזיק 50 רובים והקצינים יורשו להחזיק אקדחים.
- הה. נקבעו כללים מפורטים בהצהרת היו"ר לגבי הכניסה וחיציאה מנקודות הבניה, לרבות השעות, הצירים והליווי (בצרוף קצנן קישור ישראלי).
- וו. בהצהרת היו"ר נקבע כי הכניסת והיציאה אל תחנות ההתראת ומהן, תעשה ללא נשק.

ד. האזרחים באיזור החיץ מס' 1

1. לאור התנגדות נסצרה מצד המצרים לא נכלל הנושא בפרוטוקול ואף לא בהודעה היו"ר. יחד עם זאת, ניתן התחייבות מצרית שלא לפרסום שקבעה כינ

- א. הובדר מקומם המדוייק של התושבים בחלק הצפוני של איזור החייץ (באלוזה, רומני, רבה, קטיה ואל-נגילה).
- ב. נקבעה זכותם של תושבים לשוב לאזור (ההסכמה היא על מספר של 2,000 תושבים).
 - ב. העודות הזהות עתנו ע"י הרשויות המצריות וישאו חותמת של יונ"ף.
 - ד. התושבים באזור יקיימו את חייהם הסדירים. אלה שמספקים שירותים כיום כ יוכלו לעשות כן גם בעתיד.
- ה. הפרכז הפנהלתי לאזור יהיה בקנטרה.

6. הועדה המשוחפת

- א. יו"ר הועדה יהיה המתאם הראשי של כוחות האו"ם.
 - ב. ישיבות סדירות של הועדה יהקיימו במועדים שיקבעו. הזימונים יעשו ע"י המתאם הראשי או נציגו.
- ג. הפגישות יקויימו באיזור החיץ במקום בו קציני הקישור של שני הצדדים יהיו ברי-חשגה.
 - ר. בעיות שיעמדו על הפרק ידונו בועדה במגמה להגיע להסכם לגביהן.

at pract each secret at market and arrive market and and and and a secret and arrive arrive and arrive arrive

the state of the section of the sect

negreto corrente de la composition della composi

paracra chier forme at an ancient paracra chier and an ancient and an

agenta.

tores in himse

e of claim may see

enut ton edition of stern of stern of stern of the stern of the stern of stern of stern of the s

degrees agers made of a

er sere care tour there energy

בהצהרת היו"ר נקבעו ההוראות הנוספות הבאות:

- א. ישיבות הועדה יחקיימו במרווחי זמן מוסכמים.
- ב, הצדדים ישתחפו בכל ישיבות הועדה.
- ג. עד להשלמת ההערכות מחדש
 יערכו מפגשי הועדה באזור
 החייץ הקיים. לאחר מכן,
 יערכו המפגשים באחד ממחנות
 יונ"ף באיזור החייץ.
 - ד. הועדה תפגש לראשונה חודש לאחר התימה הפרוטוקול.

7. מיסות וסיורי אויר

- א. הצדדים יוכלו לערוך שיסות סיור עד לקו האמצע של איזור החייץ. נקבע מספר פיסות וסידור להודעה מוקדפת.
 - ב. ישראל תוכל לערוך טיסות סיור לאורך קו האמצע במפרץ סואץץ
- ג. בהצהרת היור נכללו ההוראות המתפיחסות לשיסות הסיור במרפץ סואץ. בנוסף לכך הסתבר כי מצרים תוגבל אף היא למיסה אחת ל-3 ימים במפרץ סואץ. ישראל תהיה רשאית למום עד קו במפרץ סואץ.

Theeth net'r 10 of theest

- a. resemblem interes.
- a, neverte tunior les recent
- event correspond to the corresponding to the corres
- ting agree agreem notes

sears restre were

- s. carrentede ducum pracu a stor or entre entre and and the form
- er functioned functioners one aware with asset composings

en transmitter stade parties of the contract o

- 8. החזרת הועים (אזרחים וחיילים)
 - התחייבות הצדים להחזיר תוך 12 שעות אנשים שנפלו או הגיעו לידי הצד השני.
 - 9. יצירת קו לתקשורת בעת חירום המתאם הראשי יוודא ויקיים יחד עם הצדרים שיטת התקשרות מיידית לפקרי חירום. נכלל
 - 10. החזרת גופות נעדרים התחייבו לעשות מאמץ נוסף לחפש ולהחזיר גופות חיילים נעדרים.

בהצהרת היו"ר.

the same at the case of the steel

entra construction of the construction of the

or mare training to a confictor of the c

נושאי הפרוסוקול

. ההערכות מחדש

א. בגזרה הדרומית

(מערכית לקו דו ודרומית לקו ב)

- 1. כניסת שכנאים מורשים מטעם מצרים למתקני הנפט בראס-סודאר החל מ-5.10.75 ועד 10 בו.
- 2. העברה אזור ראס-סודאר לכוח האו"ם ב-11.75 והעברת איזור זה לפצרים ב-16 בו (RIC).
 - 3. העברת פרוזדור המקשר בין א אזור ראס-סודאר לקווים המצריים (לכיוון העיר סואץ) בתאריכים הנ"ל (תוך קביעת איסור זמני על המצאות כוחות צבא מצריים בשטחים אלה).
 - 4. העברה מדורגת של יתרת השטח (דרומית לאזור ראס-סודאר) החל מ-24.11.75 ועד 30.10 עזיבת האזור ע"י כוחות צה"ל תבצוע ב-30.11
 - סימון הקווים ייעשה בידי
 אונ"ף וייבדק ע"י כ"א מהצדדים,
 בתאריכים מסויימים.

ב. בגורה הצפונית

(המזרה חולקה ל-6 קטעים. העברתם התנהל מצפון לדרום, פרט לשטח פורט האופיק ומעברי הגידי והמיתלה שיהיו אחרונים לפינוי בשבוע האחרון).

27, 27, 21

CENT OF COUNTY

. BESTELL OFTE

a. green storers

leaver our rerouse for I

- expression of the contraction of
- nur" c-ev. (t. Elernicha verre an extention verre an extent a-c t or (.).
- control of the contro
- continue catif gar-actif,

 and refulcions for all remains.

 great looks are assum that
- order nation of the courts of and contract of the courts o

STREET BOOKLER

common or an end angen.

A common and a supplementation of the control of the con

- 1. העברת הסקטורים בגזרה הצפונית לידי כוחות האו"ם בין 14.2.76 ל-20.2. כניסת כוחות מצריים החל ב-19.2.76.
- 2. מסירת רצועות באזור החיץ הקיים לידי כוחות מצריים החל ב-16.1.76 (רצועה צפונית) וב-2.2.76 (רצועה צפונית-מרכזית).
 - 2. <u>האזור הדרומי</u> (מערבית לקו דו ודרומית לקו ב)
 - א. הגדרת מעמד השטח
- 1. פרט ליונ"ק ומשמרה מצרית כוחות צבאיים ואנשים מזויינים לא יורשו להכנס.
- 2. אזרחים (לא מזויינים) יורשו להכנס. אזרחים מצריים ועובדי נפט ממדינות שלישיות יורשו להכנס, לעבוד ולגור.
- בהצהרת היו"ר הוספה
 פיסקה המאפשרת לרמשכ"ל
 המצרי ולפסליתו וכן
 לקציני צבא מהדרגה
 הבכירה ביותר במשכ"ל
 ממצרי להכנס לאיזור.
 הרמשכ"ל המצרי יוכל להכנס
 בכל עת, האחרים לאחר מתן
 הודעה מוקדמת בת 24 שעות
 ליונ"ף.

necessary enter enter marks

one or or standard for enter the control of the cont

come e-ero come correct

one e-ero en (remons

year of remons

corrected.

Cherces ser correct for

in weeth user much

grant week's received the service of the service of

control (reduction)

refer emply brench

control tender Library ten

debruies recur foder.

de de la compania del compania del compania de la compania del compania

ב. סמכויות יונ"ף

- 1. הכוח יהנה מחופש תנועה מלא (וחופש תקשורת) בשטח עצמו.
 - 2. יונ"ף יוודא אי המצאותם של כוחות צבא ומתקנים צבאיים בשטח.
 - 3. הכניסה לשטח תעשה דרך נקודות הביקורת של יונ"ף ואך ורק לבני אדם ומטענים מורשים.
- 4. יונ"ף יבצע את הבדיקות הדרושות בנקודות הביקורת באפצעות המשטרה המצרית בנוכחות יונ", ותחת פיקוחו.
- יונ"ף יציב נקודות ביקורת ונקודות תצפית כמצויין במפת הפרוטוקול. כן יבצע יונ"ף פטרולים יבשתיים, אויריים וימיים.
 - 6. יונ"ף ידוות לצדדים על מימצאיו.

7. יונ"ך יבצע לפי בקשת כל אחד מהצדדים ביקורת של אזורים ספציפיים בחוך האזור הדרומי. בדיקות אלה יבוצעו חוך 24 שעות (נקבע בהצעות היו"ר אשר נכללו בהצתות).

ג. המשטרה המצריח

- מוגבלת למשימות אזרחיות.
 נושאת נשק קל בלבד.
- 2. קביעת מספר של 700 שוטרים, מהם 500 שוטרים חמושים ו-200 שוטרים בתפקידי מנהלה.

. souther still

- (root operate for acres att
- or search communities to
- es action team arm the
 interpretation of the forestory
- control organization come personal or this encincontrol operations are the control operations are the
- or their

AND OCCUPATE CANADA

MITCH OCCUPATE CANADA

FRESH OFFICE. SCHOOL

MIT OCCUPATE AND SCHOOL

LEGGE CHANGE AND SCHOOL

LEGGE CHANGE AND SCHOOL

LEGGE CHANGES AND SCHOOL

LEGGE C

t. select surrely

la respect factore arrests.

conduction of bot elements of the conduction of

(בהצהרת היו"ר נקבע כי שוטרים מנחליים יהיו בלתי חמושים).

ד. נושאים אחרים

- 1. חמאם-פרעון: נקבע כי אנשי פנהלה מצריים ואזרחים לא יורשו להכנס לתחנות יונ"ף בחמאם-פרעון.
- 2. באזורי החייץ 26 26 ימלא
 יונ"ף סמכויות זהות לאלה
 שבאזור החייץ מס' 1. יקיים
 נקודות ביקורת בכניסה
 לאזורים אלה.

3. בהצהרת היו"ר נקבע כי מצרים תהיה רשאית להציב באזור 4 הליקופטרים אזרחיים קלים וכן 1-2 מטוסי תובלה אזרחיים.

.3 קטעי הדרך אשר בשימוש משותף

הצהרת היו"ר

- 1. קשעי הדרך בשימוש משותף יהיו נתונים לשימוש צבאי ואזרחי ישראלי ולשימוש אזרחי מצרי.
- 2. במשך שעות היום יחולק השמוש בין ישראל למצרים. בשעות הלילה תהיה לישראל זכות שמוש בלעדי.
- ג. אחזקת אותם קטעים מהדרך
 העוכרת באזורי התיץ 26

 ו-26 תעשה ע"י יונ"ף.
 אחזקת החלקים האחרים חעשה
 ע"י ישראל.
- ד. זכות כניסה ליציאה מהקשעים .28 .28 ו- 28.

commo ettle ages et :

a seem of

The nond-section that are arranged to the state of the section of

To control marry 18 12 such

Ann no in conficient

speciment are decision as our

service of the

- LANCE COTORS SON CARREST CONTRACTORS SON CONTR
 - S. Long book need naive; twons the februar court, Labor.

the state of the s

- nearest nerven of the sext.

4. העברת שדות הנתם, התשתית והמתקנים

א. מועדי החעברה

- 1. ראס סודאר כניסת שכנאים מורשים ב-5.10.75.
- 2. אבו רודס כניסת טכנאים מורשים בין 24.11 ל-30.11.

ב. שיטת ההעברה

1. העברה לטכנאים כאשר המתקנים במצב פעולה רביל. לאחר מכן יוכלו הטכנאים המקבלים להפטיק ההפעלה. הקבע כי האחריות הלבעדית לתקינות השדה והמתקנים חושל על הטכנאים הזרים שיכנסו לשדה. צה"ל יאבטח את האזור עד להעברתו.

ל. האזור הצפוני

א. אזור החיץ מס' 1

- 1. באזור החייץ יחנה כח או"ם וימשיך במילוי תפקידיו.
- 2. יונ"ף יקיים נקודות ביקורת, נקודות תצפית וסיורים בשמח במגמה למנוע כניסה בלתי מורשת של אדם כלשהו לאזור החייץ. הכניסה תעשה רק דרך נקודות הביקורת.
- 3. תוקם מערכת התרעה אסשרטגית
 - 4. יונ"ף יהנה מחופש תנועה מלא, למעט כניסה לתחנות ההתראה.

. SEATT DONELD

- a. The organ certa server
- Contract for the contract.

S. MER GORES

to metro destructed to the confidence of the con

THE THE CARTES

** The Day Bet I

- erate corres a creek.
- anten derenter neuen engeren anten derenter neuene erren de production entre erren de production entre entre de rocke
- with migo trees ourse hereugen
 - the rest case there makes

ב. הגבלה על כוחות וכלי נשק

- 1. בענין הגבלות על המצאות כלי נשק ישנה הפניה בפרוטוקול אל הפירוט המופיע בנספה.
 - 2. נקבע איסור מפורש על המצאות טילי נ"ם באיזורי הדילול.

סמכויות הפיקוח של יונ"ף יהיו כדלקמן:

- אא. ביקורות אחת לשבועיים באיזורי הדילול ובאיזורים הנפצאים 10 ק"מ פערבית לקו לקו למזרחית לקו
- בב. ביקורות נוספות יערכו לפי דרישות הצדדים תוך 24 שעות ממועד הדרישה.
- גג. הצדדים יאפשרו עריכת ביקורות יונ"ף ללא הגבלה (נקבע בהצהרת היו"ר).
- דד. ביקורות יונ"ף באיזורים
 שמעבר לתחום 10 ק"מ (כמוגו
 לעיל) יבוצעו לפי בקש
 הצדדים (נקבע בהצהרת היו"ן

ג. מערכת ההתראה

1. עקרונות כללים

- אא. נכללה הגדרת תפקידי ארה"ב בפערכת ההתראה (לפי הצעת ארה"ב).
- בכ. נקבע כי דרך הגישה לתחנה הישראלית חהיה בדרך שנמצאת צפונית לתחנה באום-חשיבה. יחד עם זאת, תכוצענה עבודות

s. pages or cities estates

to the property of the propert

AND RESERVED OF COLUMN TO SERVED OF THE SERV

ce. segreta escata area are la

THE COURT OF THE CASE OF THE C

MACRO ABBITRA

I. BELLETE SELL

acotte tares gavern acotte tarest o acot acotte tares acottes.

CARE OF THE TREAT AND A CARE OF THE CARE O

אחזקה בקווי התקשורת והמים של אורך מעבר הגידי.

בג. נקפע כי החל מ-28.12.75 תורשה מצרים להכניס צוות עבודה לאזור החייץ במגמה להקים את תחנת ההחראה שלה. מקום הבניה יאובטח ע"י יונ"ף.

- דד. פרטי צוות הבניה (200 אנשים בלתי מזויינים, 15 כלי רכב מנהלים ו- 16 פריטי ציוד הנדטי כבד) 17 נקבעו בהצהרת היו"ר. כן נקבע בהצהרה כי צוות הבניה יורשה להחזיק 50 רובים והקצינים יורשו להחזיק אקדהים.
- הה. נקבעו כללים מפורטים בהצהרת היו"ר לגבי תכניסה והיציאה מנקודות הבניה, לרבות השעות, הצירים והליווי (בצרוף קצין קישור ישראלי).
- וו. בהצהרת היו"ר נקבע כי הכניסה והיציאה אל תחנות ההתראה ומהן, תעשה ללא נשק.

ד. האזרחים באיזור החיץ פס' 1

1. לאור התנגדות נפצרת מצד המצרים לא נכלל הנושא בפרושוקול ואף לא בהודעת היו"ר. יחד עם זאת, ניתן התחייבות מצרית שלא לפרסום שקבעה כי: there is not make there.

ce, cost of and a allera of a decrea of a decrea of a new approximation of a decrea of a d

HONTO CONTINUE CONTIN

entant off palatination of the continuous of the

to provide the control of months tone, and a less tone

· Description of the men of the

nucley to come never our partition of the control o

- א. הובדר מקומם המדוייק של התושבים בחלק הצפוני של איזור החייץ (באלוזה, רומני, רבה, קטיה ואל-נגילה).
- ב. נקבעה זכותם של תושבים לשוב לאזור (ההסכמה היא על מספר של 2,000 תושבים).
 - ג. תעודות הזהות כתנו ע"י הרשויות המצריות וישאו חותמת של יונ"ף.
 - ד. החושבים באזור יקיימו את חייהם הסדירים. אלה שמספקים שירותים כיום ט יוכלו לעשות כן גם בעתיד.
- ה. הפרכז הפנהלתי לאזור יהיה בקנפרה.

6. הועדה המשוחפה

- א. יו"ר הועדה יהיה המתאם הראשי של כוחות האו"ם.
 - ב. ישיבות סדירות של הועדה יתקיימו במועדים שיקבעו. הזימונים יעשו ע"י המתאם הראשי או נציגו.
- ג. הפגישות יקויימו באיזור החיק במקום בו קציני הקישור של שני הצדדים יהיו ברי-השגה.
 - ד. בעיות שיעמדו על הפרק ידונו בועדה במגמה להגיע להסכם לגביהן.

patrone for the entering of the street of the street of the street, or the sufficient of the sufficien

Yerr Skrip (mosen or).

Reference of our of the court of the court of our of our of our of our of the court of the court

an more of profession from the state of the

t. Hurselfd casts for the condetail mancret. Att. 1 ad agra proton to the conercor revents on tenet.

in Long makethe tares enth

Brand House Con-

- w. erbringen vorh adnabiarber
- energen dreers se abient energy desperts senergy energy two is denoted
- sugge of gater night of
- treen tamparent made

בהצהרת היו"ר נקבעו ההוראות הנוספות הבאות:

- א. ישיבות הועדה יחקיימו במרווחי זמן מוסכמים.
- ב, הצדדים ישתתפו בכל ישיבות הועדה.
- ג. עד להשלמה ההערכות מחדש
 יערכו מפגשי הועדה באזור
 החייץ הקיים. לאחר מכן,
 יערכו המפגשים באחד ממחנות
 יונ"ף באיזור החייץ.
 - ד. הועדה תפגש לראשונה חודש לאחר חתימה הפרוטוקול.

.7 מיסות וסיורי אויר

- א. הצדדים יוכלו לערוך טיסות סיור עד לקו האמצע של איזור החייץ. נקבע מספר מיסות וסידור להודעה מוקדמת.
 - ב. ישראל תוכל לערוך שיסות סיור לאורך קו האמצע במפרץ סואץ:
- ג. בהצהרת היור נכללו ההוראות המתפיחסות לטיסות הסיור במרפץ סואץ. בנוסף לכך הסתבר כי מצרים חוגבל אף היא לטיסה אחת ל-3 ימים במפרץ סואץ. ישראל תהיה רשאית למוס עד קו במפרץ סואץ.

merce of the content of

- confert to trace at
- dr arened roughly 2.5 rough
- A er ingres inngegravings refer contractions est.

 Arere contractions est.

 Arere contract contractions.
- som made mercial.

STORY TOURS AND

no matric representations of arter there are a con-

core carm a nuclei and a

nonstante reter entenen total establishment of some needs in the form own recommendant from their

- 8. החזרת חועים (אזרחים וחיילים)
 - התחייבות הבדים להחזיר תוך 12 שעות אנשים שנפלו או הביפו לידי הצד השני.
 - יצירת קו לתקשורת בעת חירום המתאם הראשי יוודא ויקיים יחד עם הצרדים שיטת התקשרות מיידית למקרי חירום. נכלל בהצהרת היו"ר.
 - 10. החזרת גופות נעדרים התחייבו לעשות מאמץ נוסף לחפש ולהחזיר גופות חיילים נעדרים.

and the street of the street o

TOTAL NAME OF THE PARTY OF THE

BILL DITCH KE COLUMNS

comments when decreases

נושאי הפרוסוקול

1. ההערכות מחדש

א. בגזרה הדרומית

(פערכית לקו א ודרומית לקו)

- 1. כניסת שכנאים מורשים משעם מצרים למתקני הנפט בראס-סודאר (Ca) . החל מ-5.10.75 ועד 10 בו.
- 2. העברת אזור ראס-סודאר לכוח האו"ם ב-15.11.75 והעברת איזור זה למצרים ב-16 בו (RIC).
 - 3. העברת פרוזדור המקשר בין 3:
 אזור ראס-סודאר לקווים
 המצריים (לכיוון העיר סואץ)
 בתאריכים הנ"ל (תוך קביעת
 איסור זמני על המצאות כוחות
 צבא מצריים בשטחים אלה).
 - 4. העברה מדוֹלְבת של יתרת השטח (דרומית לאזור ראס-סודאר) החל מ-24.11.75 ועד 30.11 עזיבת האזור ע"י כוחות צה"ל תבצוע ב-30.11.
- סימון הקווים ייעשה בידי
 אונ"ף וייבדק ע"י כ"א מהצדדים,
 בתאריכים מסויימים.

ב. בגזרה הצפונית

(הבזרה חולקה ל-6 קטעים. העברתם תתנהל מצפון לדרום, פרט לשטח פורט תאופיק ומעברי הגידי והמיתלה שיהיו אחרונים לפינוי בשבוע האחרון).

THE REPORT OF THE PARTY OF

1. nogram sura

S. CHIER RESERVE

patricen for transfer the

- pires tente open processors to
- mar"o section. I present
- L. Description of the control of the
- trees gare the cross of a
- contracto unite to.

man mett

THE THE PROPERTY OF THE PARTY O

- 1. העברת הסקטורים בגזרה הצפונית לידי כוחות האו"ם בין 14.2.76 ל-20.2. כניסת כוחות מצריים החל ב-19.2.76.
- 2. מסירת רצועות באזור החיץ הקיים לידי כוחות מצריים החל ב-16.1.76 (רצועה צפונית) וב-2.2.76 (רצועה צפונית-מרכזית).
 - 2. האזור הדרומי (מערבית לקו אודרומית לקו E)
 - א. הגדרת מעמד השטח:
- 1. פרס ליונ"ף ומשסרה מצרית כוחות צבאיים ואנשים מזויינים לא יורשו להכנס.
- 2. אזרהים (לא מזויינים) יורשו להכנס. אזרחים מצריים ועובדי נפס ממדינות שלישיות יורשו להכנס, לעבוד ולגור.
- פיסקה המאפשרת לרמשכ"ל
 פיסקה המאפשרת לרמשכ"ל
 המצרי ולפמליתו וכן
 לקציני צבא מהדרגה
 הבכירה ביותר במשכ"ל
 המצרי להכנס לאיזור.
 הרמשכ"ל המצרי יוכל להכנס
 בכל עת, האחרים לאחר מתן
 הודעה מוקדמת בת 24 שעות
 ליונ"ף.

- nzorien etc. conto swiller; divi.bl d-2.05. caron conto exerts ode
- ngero erre sente, ozotes

 not s-oi.l.of-transp

 izeren) es-d%.S.o. transp

. Date rees

Legison tor tentate for

- w. Tirro cych nout
 - t. ors deri'y to men dered

 contragence recets

 apprecia to error ductors
 - E. Winnen (em directed)

 recon faced, sinned

 cantro fatore per cureten

 order in comprehenous.

c. diminin mer"r mroud

programming respectively

navne recovery requestively

representations and representation

merce recovery recent and representation

merce recovery recent and recovery

merce recovery recent recovery

merce recovery recovery

merce recovery recovery

merce recovery recovery

merce recovery recovery

merce rec

ב. סמכויות יונ"ף

- 1. הכוח יהנה מחופש תנועה מלא (וחופש תקשורת) בשטח עצמו.
 - 2. יונ"ף יוודא אי המצאותם של כוחות צבא ומתקנים צבאיים בשטח.
 - 3. הכניסה לשטח תעשה דרך נקודות הביקורת של יונ"ף ואך ורק לבני אדם ומטענים מורשים.
- יונ"ף יבצע את הבדיקות הדרושות בנקודות הביקורת באמצעות המשטרה המצרית בנוכחות יונ"ף ותחת פיקוחו.
- יונ"ף יציב נ'קודות ביקורת ונקודות תצפית כמצויין במפת הפרוטוקול. כן יבצע יונ"ף פטרולים יבשתיים, אויריים וימיים.
 - 6. יונ"ף ידווח לצדדים עלמימצאיו.

7. יונ"ף יבצע לפי בקשת כל אחד מהצדדים ביקורת של אזורים ספציפיים בתוך האזור הדרומי. בדיקות אלה יבוצעו חוך 24 שעות (נקבע בהצעות היו"ר אשר נכללו בהצהרתו).

ג. המשטרה המצרית

- מוגבלת למשימות אזרחיות.
 נושאת נשק קל בלבד.
- 2. קביעת מספר של 700 שוטרים, מהם 500 שוטרים חמושים ו-200 שוטרים בתפקידי מנהלה.

. BECKER CES

- To north enth enter house och (anter nobten) work took etc.
- c. fee"p trees of new the
- threen common or rep threen needed to receive toport from the receive
- nertota estreta nertota captota estreta nertota captota de aco nexera
- terrenches control regard destrumentare controls and normatore, aprila entire agrice regardo, agricia
- d. ere a reren turned to

s. the orner aggres

- T. effeto factory eroter.
- there can be a section of the sectio

(בהצהרת היו"ר נקבע כי שוטרים מנהליים יהיו בלתי חמושים).

ד. נושאים אחרים

- 1. חמאם-פרעון: נקבע כי אנשי מנהלה מצריים ואזרחים לא יורשו להכנס לתחנות יונ"ף בחמאם-פרעון.
- 2. באזורי החייץ 2A 2B ימלא
 יונ"ף סמכויות זהות לאלה
 שבאזור החייץ מס" 1. יקיים
 נקודות ביקורת בכניסה
 לאזורים אלה.

3. בהצהרת היו"ר נקבע כי מצרים תהיה רשאית להציב באזור 4 הליקופטרים אזרחיים קלים וכן 1-2 מטוסי תובלה אזרחיים.

.3 קטעי הדרך אשר בשימוש משותף

הצהרת היו"ר

- 1. קשעי הדרך בשימוש משותף יהיו נתונים לשימוש צבאי ואזרחי ישראלי ולשימוש אזרחי מצרי.
- 2. במשך שעות היום יחולק השמוש בין ישראל למצרים. בשעות הלילה תהיה לישראל זכות שמוש בלעדי.
- ג. אחזקת אותם קטעים מהדרך
 העוברת באזורי החיץ 2A

 ו- 2B תעשה ע"י יונ"ף.
 אחזקת החלקים האחרים תעשה
 ע"י ישראל.
- ד. זכות כניסה ליציאה מהקטעים .28 במשותפים דרך החיץ 20 ו- 28.

and the state of t

. ELASO TOTA

- A CONTRACTOR CONTRACTO
- Control of the contro

note were his store some

- c. shaqin kiril be bro withing a control of the mark o
- portion reposite it reals.

c. Enghin of the control of the horizontal business details and the control of th

GERRING MCC'E.

- i. aget oren curves cure terms to constant curves constant constant constant constant.
- S. ober denn mere tarte seene ert farst sekete. beken ette note brasse seen see etter.

4. העברת שדות הנפט, התשתית והמתקנים

א. מועדי ההעברה

- 1. ראס סודאר כניסת שכנאים מורשים ב-5.10.75.
- 2. אבו דודס כניסת טכנאים מורשים בין 24.11 ל-30.11.

ב. שיטת ההעברה

1. העברה לטכנאים כאשר המתקנים במצב פעולה רגיל. לאחר מכן יוכלו הטכנאים המקבלים להפסיק ההפעלה. המקבלים להפסיק ההפעלה. נקבע כי האחריות הבלעדית לתקינות השדה והמתקנים תוטל על הטכנאים הזרים שיכנסו לשדה. צה"ל יאבטח את האזור עד

5. האזור הצפוני

א. אזור החיץ מס' 1

- 1. באזור החייץ יחנה כח או"ם וימשיך במילוי תפקידיו.
- 2. יונ"ף יקיים נקודות ביקורת, נקודות תצפית וסיורים בשטח במגמה למנוע כניסה בלתי מורשת של אדם כלשהו לאזור החייץ. הכניסה תעשה רק דרך נקודות הביקורת.
- 3. תוקם מערכת התרעה אספרמגית
 - 4. יונ"ף יהנה מחופש תנועה מלא, למעט כניסה לתחנות ההתראה.

INCOME TARREST OF THE PARTY OF

on count antend

- strong countries
- orraround their selection

a. wen house

To neuro receives great

actives and received great

in an extended and an extended

the extended and active

the extended active

t

1115 -10 5

ner norr se la

- remar deter negrote.
 - S. THE TRANSPORT STREET, ASSESSED ASSESSED
 - . nem seren peren komencen
 - ors, recommended the area.

ב. הגבלה על כוחות וכלי נשק

- 1. בענין הגבלות על המצאות כלי נשק ישנה הפניה בפרוטוקול אל הפירוט המופיע בנספח.
 - 2. נקבע איסור מפורש על המצאות טילי נ"מ באיזורי הדילול.

סמכויות הפיקוח של יונ"ף יהיו כדלקמן:

- אא. ביקורות אחת לשבועיים באיזורי הדילול ובאיזורים הנמצאים 10 ק"מ מערבית לקו 6 ומזרחית לקו א.
- בב. ביקורות נוספות יערכו לפי דרישות הצדדים תוך 24 שעות ממועד הדרישה.
- גג. הצדדים יאפשרו עריכת ביקורות יונ"ף ללא הגבלה (נקבע בהצהרת היו"ר).
- דד. ביקורות יונ"ף באיזורים

 שמעבר לתחום 10 ק"מ (גדו

 לעיל) יבוצעו לפי בקשת

 הצדדים (נקבע בהצהרת היו"ר)

ג. מערכת ההתראה

1. עקרונות כללים

- אא. נכללה הגדרת תפקידי ארה"ב במערכת ההתראה (לפי הצעת ארה"ב).
- בכ. נקבע כי דרך הגישה לתחנה הישראלית תהיה בדרך שנמצאת צפונית לתחנה באום-חשיבה. יחד עם זאת, תבוצענה עבודות

- La certinacem ve nazita cet.)

 Lag refrincem certarque.

 La certa natora becom.
- . 1920 Etorr dern 96 Gestern ofst the Entrict

control adelta at the party

- An. dryening ton florests

 outside the fire asserts

 don resents ton
- er. Griffin brooks types for period benfro ser of werd street approx.

ca. mirres en une treen

carron cri"/ rén preen

ligen accorn har"a).

re. Segreno ers"; sarrento

pogar conco di que de sir

equel rariar est agan

natreo taga antono nerip)

A. ECCCW ANDESE

I. THE THE OFFICE

- www. ceekn marrn nogene wen't teered morest gree nach store....
- er. tyde or replaced main control of the control of

אחזקה בקווי התקשורת והמים של אורך מעבר הגידי.

גג. נקבע כי החל מ-28.12.75 תורשה מצרים להכניס צוות עבודה לאזור החייץ במגמה להקים את תחנת ההתראה שלה. מקום הבניה יאובשה ע"י

- דד. פרטי צוות הבניה (200 אנשים בלתי מזויינים,

 15 כלי רכב מנהלים ו-27 פריטי ציוד הנדטי כבד)

 נקבעו בהצהרת היו"ר. כן
 נקבע בהצהרה כי צוות
 הבניה יורשה להחזיק 50
 רובים והקצינים יורשו
 להחזיק אקדחים.
- הה. נקבעו כללים מפורטים בהצהרת היו"ר לגבי הכניסה והיציאה מנקודות הבניה, לרבות השעות, הצירים והליווי (בצרוף קצפן קישור ישראלי).
- וו. בהצהרת היו"ר נקבע כי הכניסה והיציאה אל תחנות ההתראה ומהן, תעשה ללא נשק.

ד. האזרחים באיזור החיץ מס' 1

 לאור התנגדות נפצרת מצד המצרים לא נכלל הנושא בפרוטוקול ואף לא בהודעת היו"ר. יחד עם זאת, ניתן התחייבות מצרית שלא לפרסום שקבעה כי: nation early magners

neren contustactorenta.

neren contustactorenta.

neren taren norta cotto.

fold in men nonen ere.

gre neren isteen eft.

AL THE STATE ARTHURS, IN AL THE STATE OF STATE STATE COTE OF THE STATE OF S

nn. types a tree species

a parata neces tree species

pretent proper a tree

entere proper are;

entere species.

onaren rente agun dese teq;

t. fatt maskren seega eer

neerte da tott nerse

tantarett for to suc, traj

neette. for to suc, traj

neette. for to suc, traj

re married system posterio " "

- א. הוגדר מקומם המדוייק של התושבים בחלק הצפוני של איזור החייץ (באלוזה, רומני, רבה, קטיה ואל-נגילה).
- ב. נקבעה זכותם של תושבים לשוב לאזור (ההסכמה היא על מספר של 2,000 תושבים).
 - ג. תעודות הזהות לתנו ע"י הרשויות המצריות וישאו חותמת של יונ"ף.
 - ד. התושבים באזור יקיימו את הייהם הסדירים. אלה שמספקים שירותים כיום יוכלו לעשות כן גם בעתיד.
- ה. המרכז המנהלתי לאזור יהיה בקנטרה.

6. הועדה המשותפת

- א. יו"ר הועדה יהיה המתאם הראשי של כוחות האו"ם.
 - ב. ישיבות סדירות של הועדה יתקיימו במועדים שיקבעו. הזימונים יעשו ע"י המתאם הראשי או נציגו.
- ג. הפגישות יקויימו באיזור החיץ במקום בו קציני הקישור של שני הצדדים יהיו ברי-השגה.
- ד. בעיות שי עמדו על הפרק ידונו בועדה במגמה להגיע להסכס לגביהן.

- m. nrinn agree nortred-ut

 marite into accept of

 after, came goth the
 titen.
- dunc exter (mucch men

 to the face in DOUGS atules).
- he gene near entracts

 he gene negetts resur-
- nergera sater total ponergera serrata cera rect cuera en la centr.
- ng neest number to the then

. preen negroom

- et chara facto.
- engreer coretto of negro engreer coretto argost. eresting for "" House brown ar lister.
- contract the contract of
- crommercan there ended

בהצהרת היו"ר נקבעו ההוראות הנוספות הבאות:

- א. ישיבות הועדה יתקיימו במרווחי זמן מוסכמים.
- ב, הצדדים ישתתפו בכל ישיבות הועדה.
- ג. עד להשלמת ההערכות מחדש
 יערכו מפגשי הועדה באזור
 החייץ הקיים. לאחר מכן,
 יערכו המפגשים באחד ממחנות
 יונ"ף באיזור החייץ.
 - ד. הועדה תפגש לראשונה חודש לאחר חתימה הפרוטוקול.

.7 מיסות וסיורי אויר

- א. הצדדים יוכלו לערוך טיסות סיור עד לקו האמצע של איזור החייץ. נקבע מספר טיסות וסידור להודעה מוקדמת.
 - ב. ישראל תוכל לערוך טיסות סיור לאורך קו האמצע במפרץ סואץ.
- ג. בהצהרת היור נכללו ההוראות המתפיחסות לטיסות הסיור במרפץ סואץ. בנוסף לכך הסתבר כי מצרים תוגבל אף היא לטיסה אחת ל-3 ימים במפרץ סואץ. ישראל תהיה רשאית לטוס עד קו במפרץ סואץ.

ensuring affile types improved nurvess nevers

- contributes and atogett.
- -, mannta rommer ded rorano
- for the second correction of the contract of t
- tune pares mercante.

T. Stern correct tree

- of the correct three stars of the correct three corrects and the correct three orders.
- s. ferst nich tyfer fraft sich eine grannes soors eture

canting attributed to the metric cargo of the cargo of th

- החזרת תועים (אזרחים וחיילים) התחייבות הצדים להחזיר תוך 12 שעות אנשים שנפלו או הגיעו לידי הצד השני.
 - יצירת קו לתקשורת בעת חירום המתאם הראשי יוודא ויקיים יחד עם הצדדים שיטת התקשרות מיידית למקרי חירום. נכלל בהצהרת היו"ר.
 - 10. החזרת גופות נעדרים התחייבו לעשות מאמץ נוסף לחפש ולהחזיר גופות חיילים נעדרים.

- onstrain nerth annier her

 Si evin have back up

 never fer han mare.
- constituted gran and orth control of the form of the control of th
- of. Basen seera everen.

 nantier repra ever tron

 tage france erera aredie

נושאי הפרוטוקול

1. ההערכות מחדש

- א. בגזרה הדרומית (מערכית לקו M ודרומית לקו E
- 15. כניסת טכנאים מורשים מטעם מצרים למתקני הנפט בראס-סודאר החל ב-5 אוקי 75 (\mathbb{R}_2) ועד 10 אוקי 75.
 - 2. העברת אזור ראס-סודאר לכוחות ה-או"מ ב-15 נוב' 75 והעברת אזור זה (RAC) (RAC) (RAC) (מצרים בנסו נוב' 75.
 - 3. העברת פרוזדור המקשר בין אזור ראס-סודאר לקווים המצריים (לכיוון העיר סואץ) בתאריכים ה-נ"ל (תוך קביעת איסור זמני על המצאות כוחות צבא מצריים בשטחים אלה). (RAD)

4. העברה מדורגת של יתרת השטח (דרומית לאזור ראס-סודאר) החל מ-24 נוב' 75

ועד 30 נוב' 75. עזיבת האזור ע"י כוחות צה"ל תבוצע ב-30 נוב' 75. (22) . לבל ב סימון הקווים "עשה ביני שוון לייברן די שו שהנצרים, בתשוריבים אוסוייאים ב. בגזרה הצפונית

ב בעברים האו"מ בין 1414 פברי 76

ל-20 פבר' 76. כניסת כוחות מצריים החל ב-19 פבר' 76.

2. מסירת רצועות באזור החייץ הקיים לידי כוחות מצריים החל ב-16 ינו' 76

SSC S3D .(רצועה צפונית-מרכזית). 16 (רצועה צפונית-מרכזית). 23D . (רצועה צפונית-מרכזית) אוב-2 פבר' 76 (רצועה צפונית-מרכזית)

2. האזור הדרומי (מערבית לקו M ודרומית לקו E)

א. הגדרת מעמד השטח להה לעמדה הישראלית. בהצהרת היו"ר הוספה פיסקה המאפשרת לרמטכ"ל המצרי ולפמליתו וכן לקציני צבא מהדרגה הבכירה ביותר ב-מטכ"ל המצרי להכנס בכל עת, האחרים לאחר מתן הודעה מוקדמת בת 24 שעות ל-יונ"פ.

ב, סמכויות יונ"פ

- 1. הכוח יהנה מחופש תנועה מלא (וחופש תקשורת)בשטח עצמו.
- 2. יונ"פ יוודא אי המצאותם של כוחות צבא ומתקנים צבאיים בשטח.
- 3. הכנספה לשטח תעשה דרך נקודות הביקורת של יונ"פ ואך ורק לכני אדם ומטענים מורשים.

MARIN YILLZ

コラクラはコ

SIC

Sac

cross narrarged

L. angrera coru.

- B. Cotton arreach (more in der Morrerach der E.)
 - I. ecent occurs arrasa auna merca danger acqui eruq-arras and c-2 mrg/ er
 - S. Sucre with the prior terms and the cast at the more with the court contact at.
 - arrich evente went, Alexand Level accept name of the second secon
 - THE STORY OF THE ROOM (FREES) CHART PRO-SERVE) AND G-AS CIEF ET CONTROL WATER GARAGE GARAGE AND G-AS CIEF ET.

E. SATOR TROCES

- f. nutra nondan a carra averca der centa a-we'd est affi etc' at d'as den aver ave et est ave.
- S. Novem Parkers come to the control of the control

In anter nerror forces die mereren der ent.

א. הגדיה זעמד הלווה להת ב"מנה הימצוציה. בהצחרה היו"ר היספה פיטקה המאפשרה
ב"התמכ"ל המידי ולפטליתי זכך לקציבי עכא מתרובה הבכידה ביותר ל-מכניתי
המצרי לחבבה לאורה. ה רמשכ"ל המידי יוכל להכנה בכן עה, האחרים לאחר שנה

a, cacreen secue

- 1. Hear than three heren och (three nourte) twen quet.
- 2. STONE STORE ME HOWEITH OF COURT LOW PRINCES MEMORE EURO.
- E. ACCESAN COOR ATTON OFF CONTRACTOR OF THE FAR FOR CONTRACTOR OF THE FAR FOR CONTRACTOR AND ACCESSANCE OF THE FOR CONTRACTOR AND ACCESSANCE OF THE FOR CONTRACTOR AND ACCESSANCE OF THE FAR FOR CONTRACTOR AND ACCESSANCE OF THE FOR CONTRACTOR AND ACCESSANCE OF THE FOR CONTRACTOR AND ACCESSANCE OF THE FOR CONTRACTOR AND ACCES

- 4. אונ"פ יבצע את הבדיקות הדרושות כנקודות הכיקורת באמצעות המשטרה המצרית בנוכחות יונ"פ ותחת פיקוחו.
- 5. יונ"פ יציב נקודות ביקורת ונקודות תצפית כפי שנקבע ע"י הצדדים במפת - שנחתמה וצורפה לפרוטוקול. כן יבצע יונ"פ פטרולים יבשתיים בשטח וכן -פסטולים אויריים וימיים.
 - 6. יונ"פ ידווח לצדדים על מימצאיו.
- 7. יונ"פ יבצע לפי בקשת כל אחד מהצדדים ביקורת של אזורים ספסציפיים בתוך האזור הדרומי. בדיקות אלה יבוצעו תוך 24 שעות (נקבע בהצעות ת-יו"ר שנכללו בהצהרתו)
 - ג. המשטרה המצרית

וו הבדרת הממכויות בפר שהובעה בחצעה הישראלית בל שלב 3.

2. קביעת מספר של 700 שוטרים, מהם 500 שוטרים חמושים ו-200 שוטרים בתפקידי מנהלה. (בהצהרת ה-יו"ר נקבע כי שוטרים שלה יהיו בלתי חמושים).

ד. נושאים אחרים

1. חמאם-פרעון: נקבע כי אנשי מנהלה מצריים ואזרחים לא יורשו להכנס לתחנות יונ"פ בחמאם-פרעון.

2. זהה להצעה הישראלית. באצורי החייף 2B 2A יאלא יונף פאלוות להות באר שאוצור החייף אם אר באורת בפנים חולות להות באר באורת בפנים חולה באר באורת בפנים חולה באור בא הליקופטרים אדחיים קלים באור בא הליקופטרים אדחיים קלים באור בא הליקופטרים אדחיים קלים באור בא הליקופטרים אדחיים קלים

וכן 1-2 מטוסי תובלה אזרחיים.

קביעה זו פורטה בהצהרת ה-יו"ר.

3. קטעי הדרך אשר בשימוש משותף

א. עקרובגת השימוש בקטעים כפי שנקבעו בהצעה הששראלית. הקביעה כי לישראל רשות לתובלה צבאית בקטעים נמצאת בהצעת ה-יו"ר (המהווה חלק בלתי נפרד מהצהרת ה-יו"ר). 1623 WHICE וא פרתי ישראל זכות לשימוש בקטעים בשעות הלילה. insk elivest אצפי שעות הואם הנה השעות נקבעה כהצעת ה ב. המשן שעות הואם גנ.
יחלון להשתוש בין
יחלון להשתוש בין
ישרשל למצנים ישרשל למצנים לפלה שהוש בלעציי חלוקת השעות נקבעה כהצעת חקיו"ר.

- a. Are's service neroden about express nesten expres
- DE MEN PERCENTEN LEGICA CENTEN LEGICA DE SEN DECENTRA EN LA CONTRA ENA
- as source every dyname at a myser.
- The training the same of the natural argent of armon accesses and common accesses and anti-

t. navora notnes

- I. HERE BOOKE IS LON WAREN CARRY THE WAY.
- 1. Second month of the stranger, and the respect derived 7-00s bearing and the manner of the stranger of the s

THE DECISION SHOWED

- 1. ALMONDINET, that is not good and are to enjoyed a ferral sector contra
- Fig., equi de merca daen prisen engre taxes à hérestau d'avences qu'en

years or name throad to the

ב. אטעי אדרך אשר משימוש משותה

65000

- tarein versio endera cos desert cheva nerry tantera has eens come ancien deserva.
- e. cenun nerga energe pump nera. Craric reta specia equist purta actini.

- ג. אחזקת אותם קטעים מהדרך העוברת באזורי החייץ 2A ו- 2B תעשה ע"י יונ"פ. אחזקת החלקים האחרים תעשה ע"י ישראל.
- לבות פניפה ויציור מתקשנים המשתפים בבר שהוצע עייו ישראל. ד. התקבל העקרון של תבועה דרך החייץ 2A ו- מצבר שהוצע עייו ישראל.

4. העברת שדות הנפט, התשתית והמתקנים

- . שיטת ההעברה אל פקטים בושב (ואתן ים באצ האולה רבול לאת אכן בעיקרה זהה להצעה הישראלית. הוספת אפשרות אלטרנטיבית לפיה יכנסו לשבה יושו הם פקטים לתהפין ונההעלה יושו הבעילה וואקלים אתהפין ונההעלה וישובו את ההפעלה 120 עד 150 שכנאים אשר יקבלו את השדה במצב פעולה וימשיבו את ההפעלה

התקינה:

אין בהצעה החילופית כדי לשנות את מועדי ההעברה.

נקבע כי האחריות הבלעדית לתקינות חשדה והמתקנים תוטל על הטכנאים הזרים שיכנסו לשדה.

צה"ל יאבטח את האזור עד להעברתו.

5. האזור הצפוני

א. אזור החליץ מס' 1

- 1. באזור החייץ יחנה כוח האו"מ וימשיך במילוי תפקידיו (כמו בהצעה הישראליה.
 - יונ"פ יקיים נקודות ביקורת, נקודות תצפית וסיורים בשטח במגמה למנוע כניסה בלתי מורשת של אדם כלשהו לאזור החייץ.
 הכנססה תעשה רק דרך נקודות הביקורת.
 - 3. תוקם מערכת התרעה אסטרטגית.
 - . יונ"פ יהנה מחופש תנועה מלא, למעט כניסה לתחנות ההתרונה.

ב. הגבלת על כוחות וכלי נשק

- 1. בענין הגבלות על המצאות כלי נשק ישנה הפניה בפרוטוקול של הפירוט המופיע בנספה.
 - .2 נקבע איסור מפורש על המצאות טילי נ"מ באזורי הדילול.

- 4. Milya Mino goved outer nyrend Entrer andry AS re as agon over
- T. Auger augers -wi-nerves for marry AS r- alse convey wire consider

A. myard wren need, names campage

c. urdn nayern

estains and deven a verking, agent advers wedge over deen seine dues and action of the sacret of the

M's anuel mercea in one forch un accompanyen.

Idea de municipal necessar indeces norm enangely necessar necessaries a companyen.

Entera a companyen naver un income.

2. A TOTAL MEDICA

M. MYET HOME WORLD

- I. Cutter energy then are murbe require earths meather rear engen acomic
- Caure cason again arrow as men adver distributely.
- E. ACCOUNTED HERE HOUSE CONT.
- F. TELL'S THEN OFFICE DETER DELLE CRIED COLOR CONCER MARRIED.

E. needs at comme sed to

- 1. Ever needen ve myenen een eng vach noeth bemanget we never bestell and never bestell.
- The chart more negro ut normen and the true theres areded.

סמכויות הפיקוח של יונ"פ יהיו כדלקמן:

- א) ביקורות אחת לשבועיים באזורי הדילול ובאזורים הנמצאים 10 ק"מ א) ביקורות אחת לשבועיים באזורי הדילול ובאזורים הנמצאים 10 ק"מ מערבית לקו F מערבית לקו
- ב) ביקורות נוספות יערכו לפי דרישות הצדדים תוך 24 שעות ממועד הדרישה.
- ג) הצדדים יאפשרו עריכת ביקורות יונ"פ ללא הגבלה (נקבע בהצהרת היו"ר.)
 - ד) ביקורות יונ"פ כאזורים שמעבר לתחום 10 ק"מ (כמוגדר לעיל) יבוצעו לפי בקשת הצדדים (נקבע בהצהרת ה-יו"ר) .

ג. מערכת ההתראה

1. עקרונות כללים

- א) רוב העקרונות שנכללו בהצעח הישראלית נחקבלו ונכללו בפרוטוקול.
- נכללה הגדרת תפקידי ארה"ב כמערכת ההתראה (לפי הצעת שהוגשה לצדדים)

 ע"ד בצדג ארה"כ.)
- ג) נקבע כי דרך הגישה לתחנה הישראלית תהיה בדרך שנמצאת צפונית לתחנה באום-חשיבה. יחד עם זאת תבוצענה עבודות אחזקה בקווי התקשורת והמים שלאורך מעבר הג'ידי.
 - ד) נקבע כי החל מ-28 בדצ' 75 תורשה מצרים להכניס צוות עבודה לאזור תחייץ במגמה להקים את תחנת ההתראה שלה. מקום הבניה יאובטח ע"י יונ"פ.
- - ו) נקבען כללים מפורטים בהצהרת ה-יו"ר לגבי הכניסה והיציאה מנקודת הבניה, לרבות השעות, הצירים והלווי (בצרוך ק' קישור ישראלי).
 - ז) בהצהרת ה-יו"ר נלבע כי הכניסה והיציאה אל תחנות ההתראה ומהן, תעשה ללק בשק. |

ancrera nargen at trata entr critade

- over a for Travella cor A.
- electron croses conte des retura servicio nep as oven marce servin.
- a) number shower prient evering from the name (ends change nother.)
- T) profess and extend bords (and old (correct (tot)) former.

 (d) have sures from entered a trib)

AN MERCH PRINCES

- s. gerein geren
 - so pre requirem steller author several a cheefe recite corrective.
 - A court acreming was sent a sport a material for a weather was a sent of the s
 - conformation, the war too measures tofree outre course server denies where meet the transfer tofree outre outre and the transfer tofree outre outre and the transfer outre outre outre outre.
 - TO COPY OF MICE AND ANY OF DEPARTMENT OF A COMMENT CATES OF A COMMENT CATES OF A CAME OF A CAME
 - n) and the make kill kill (at make being printing, 21 cdc-mig and achten to the comment with acres being before the comment with acres being being acres distributed to the comment of the
 - naces, trace namen, pareso indice favore o square consider.
 - r) chunes a-vire eder et accion suverien un sinera ameria font, illino degle in.

ד. האזרחים באזור החייץ מס' 1

- 1. לאור התנגדות נמרצת מצד המצרים לא נכלל הנושא בפרוטוקול ואף לא

 הודעת ה-יו"ר. יחד עם זאת ניתן מכחב בחתימת ידו של ג'נרל מגדוב

 שקבע הדברים הכאים:
 - א) הוגדר מיקומם המדויק של התושבים בחלק הצפוני של אזור החייץ (באלוזה, רומני, רבה, קטיה ואל-נגילה).
 - ב) נקבעה זכותם של תושבים לשוב לאזור (ההסכמה היא על מספר של 2,000 תושבים).
 - ג) תעודות הזהות ינתנו ע"י הרשויות המצריות וישאו חותמת של יונ"פ.
 - ד) התושבים באזור יקיימו את חייהם הסדירים. אלה שמספקים שירותים כיום יוכלו לעשות כן גם בעתיד.
 - ה) המרכז המנהלתי לאזור יהיה בקנטרה.

6. הועדה המשותפת

- א. יו"ר הועדה יהיה המתאם הראשי של כוחות ה-או"מ.
- ב. ישיבות סדירות של הועדה יתקיימו במועדים בא/קצלגל/הקלשגה/של/ שיקבעו הזימונים יעשו ע"י המתאם הראשי או נציגו.
 - ג. הפגישות יקוימו באזור החייץ במקום בו קציני הקישור של שני הצדדים יהיו ברי-השגה.
 - ד. בעיות שיעמדו על הפרק ידונו בועדה במגמה להגיע להסכם לגביהן.

בהצהרת היו"ר נקבעו ההוראות הנוספות הכאות:

- א. ישיבות הועדה יתקיימו במרווחי זמן מוסכמים.
 - ב. הצדדים ישתתפו בכל ישיבות הועדה.
- ג. עד להשלמת ההערכות מחדש יערכו מפגשי הועדה באזור החייץ הקיים. לאחר מכן, יערכו המפגשים באחד ממחנות יונ"פ באזור החייץ.
 - ד. הועדה תפגש לראשונה חודש לאחר חתימת הפרוטוקול.

". AMTERIO CHIEF BARRY GO! I

- The mother with the party of the cold network contract the the cold network of the col
 - 8) offer assert maners we natured they arest of sine energ (exercise,
 - c) (900% Terms of memora forc Curr (mapens assure most of poors
 - a) netter miner rence the neutra autres remit brown be erene.
 - r) marvers muser to the Milliotton nonteres.
 - a) gores decembes chare then equoen.

d. arero neurnen

- as the neutral energiands news and centa nexture
- E. Farces offers of green frage of emiliar & Kirkernkernkern offer
- Ex newsary reflect exter norsy opera of tweet advanced accommunity
- the cutter of warm or ner cruer course cause cause choice decemp.

chunco in 120 capte more to nectora ocura-

- M. Mufera organ ingress contras top opecano.
- c. arrive conner cod corner decen-
- t. or shaden notices done there makes never given merty dover, dent beet, such that the carrie given.
- T. Green and trusted area four dream morebrate.

7. טיסות וסיורי אויר

אל בפרוטוקול נכללו ההוראות חמתייחסות לטיסות חסיור באזור החייץ באופן זהה להצעה הישראלית, בכפוף לשינויים מוסכמים שחלו בהסדרים הטכניים. the property

ב. בהצהרת היו"ר נכללו ההוראות המתייחסות לטיסות הסיור במפרץ-סואץ.

בנוסף לכך הסתבר כי מצרים תוגבל אף היא לטיסה אחת ל-3 ימים במפרץ סואץ.

ישראל תהיה רשאית לטוס עד קו E במפרץ סואץ.

8. החזרת תועים (אזרחים וחיילים)

הבוסח שהוצע על ידי ישראל נכלל בהצהרת היויר: ה תמייבות הציים להתפיר את הבוסח שהוצע על ידי ישראל נכלל בהצהרת היויר: ה תמיים או הצייעו להציי הצם האיי . ד 9. יצירת קו לתקשורת בעת חירום

המתאם הראשי יוודא ויקיים יחד עם הצדדים שיטת התקשרות מיידית למקרי חירום.

נכלל בהצהרת היו"ר.

10. החזרת גופות נעדרים

הסעיף נוסח באופן שמחייב את שני הצדים, התחייבו לאשת שחותף נוסף לספר לאות באופן שמחייב או לוותציר לופוע חיילים נוצרום.

5. Korora romane meer

- And the strate to the entrum non-route to orn hours extre entry access inn the transfer entry access."
 - c. drunes march accer entition describes colors nover games-serve.

 Letter der noner en army street by drundering somet-2 total accept gray.
- B. maten decen (kiroka energea)

meron provided are award and channe nerves. The same reports

e, seren er dagaren out asera

name accessore es es es a sar qui nerre a usan mainten as en a capre ascea.

Old moren overa agreed

Sinder accounting with in occurrence, and occurrence

THE PARTY OF THE P

נושאי הפרוטוקול

1. ההערכות מחדש

- א. בגזרה הדרומית (מערבית לקו M ודרומית לקו E א.
- 1. כניסת טכנאים מורשים מטעם מצרים למתקני הנפט בראס-סודאר החל ב-5 אוקי 75 .1 ועד 10 אוק' 75.
 - 2. העברת אזור ראס-סודאר לכוחות ה-או"מ ב-15 נוב' 75 והעברת אזור זה למצרים ב-16 נוב' 75.
 - 3. העברת פרוזדור המקשר בין אזור ראס-סודאר לקווים המצריים (לכיוון העיר סואץ) בתאריכים ה-נ"ל (תוך קביעת איסור זמני על המצאות כוחות צבא מצריים בשטחים אלה).
 - 4. העברה מדורגת של יתרת השטח (דרומית לאזור ראס-סודאר) החל מ-24 נובי 75. ועד 30 נוב' 75. עזיבת האזור ע"י כוחות צה"ל תבוצע ב-30 נוב' 75.

ב. בגזרה הצפונית

- 1. העברת הסקטורים בגזרה הצפונית לידי כוחות ה-או"מ בין ה-14 פבר' 76 ל-20 פבר' 76. כניסת כוחות מצריים החל ב-19 פבר' 76.
- 2. מסירת רצועות באזור החייץ הקיים לידי כוחות מצריים החל ב-16 ינו' 76 (רצועה צפונית) וב-2 פבר' 76 (רצועה צפונית-מרכזית).

2. האזור הדרומי (מערבית לקו M ודרומית לקו 2

א. הגדרת מעמד השטח זהה לעמדה הישראלית. בהצהרת היו"ר הוספה פיסקה המאפשרת לרמטכ"ל המצרי ולפמליתו וכן לקציני צבא מהדרגה הבכירה ביותר ב-מטכ"ל המצרי להכנס בכל עת, האחרים לאחר מתן הודעה מוקדמת בת 24 שעות ל-יונ"פ.

ב. סמכויות יונ"פ

- 1. הכוח יהנה מחופש תנועה מלא (וחופש תקשורת)בשטח עצמו.
- . יונ"פ יוודא אי המצאותם של כוחות צבא ומתקנים צבאיים בשטח.
- 3. הכניסה לשטח תעשה דרך נקודות הביקורת של יונ"פ ואך ורק לבני אדם ומטענים מורשים.

LINDER FROM OFFICE

L. Engrera unra

- w. harra arreasa (agreen doe se creature (ge to)
 - I. as on warmer across now many damper none canonically god ene assortion.
 - S. nucronarre ruo-often commun e-arms e-al tro: at thorns yere se chorre e≠at cret as.
 - E. Brand artifle address for any reserved to a series of houses come and agreed and account to the series of the series of houses come and agreed and account to the series of houses come and the series of houses c
 - to the or ere! It is the name of a room water name of the or.

E. CLIER REGISTA

- 1. Hydra hogorers describ gereck dope einen nækt aller, nælt bent og
- C. worth restain thank overs no on dens print monero and contract of contract of foreign was contract of freedom was contract of the contract

C. so let service Chicago de la proposa des 13.

As nation twen the didn't make the column of the management assessed with the column of the column o

a address to the second

- Lo nero soon more nerve at Croras agreement were.
- T. FIE & FETS IN HORSERED OF GENERA WEST CHIEFE ZONESO ZONES.
- E. ACCESA COUR BOOK FOR COLLEGE ACTORES SE SELLA PARTICIONAL PROPERTIES.

- 4. יונ"פ יבצע את הכדיקות הדרושות בנקודות הביקורת באמצעות המשטרה המצרית בנוכחות יונ"פ ותחת פיקוחו.
- 5. יונ"פ יציב נקודות ביקורת ונקודות תצפית כפי שנקבע ע"י הצדדים במפה שנחתמה וצורפה לפרוטוקול. כן יבצע יונ"פ פטרולים יבשתיים בשטח וכן פטרולים אויריים וימיים.
 - 6. יונ"פ ידווח לצדדים על מימצאיו.
- 7. יונ"פ יבצע לפי בקשת כל אחד מהצדדים ביקורת של אזורים ספסציפיים בתוך האזור הדרומי. בדיקות אלה יבוצעו תוך 24 שעות (נקבע בהצעות ה-יו"ר שנכללו בהצהרתו)

ג. המשטרה המצרית

- 1. הגדרת הסמכויות כפי שהובעה בהצעה הישראלית.
- 2. קביעת מספר של 700 שוטרים, מהם 500 שוטרים חמושים ו-200 שוטרים בתפקידי מנהלה. (בהצהרת ה-יו"ר נקבע כי שוטרים אלה יהיו בלתי חמושים).

ד. נושאים אחרים

- 1. <u>חמאם-פרעון</u>: נקבע כי אנשי מנהלה מצריים ואזרחים לא יורשו להכנס לתחנות יונ"פ בחמאם-פרעון.
 - 2. זהה להצעה הישראלית.
 - 3. נקבע כי מצרים תהיה רשאית להציב באזור 4 הליקופטרים אזרחיים קלים וכן 1-2 מטוסי תובלה אזרחיים. קביעה זו פורטה בהצהרת ה-יו"ר.

3. קטעי הדרך אשר בשימוש משותף

- א. עקרונות השימוש בקטעים כפי שנקבעו בהצעה הישראלית. הקביעה כי לישראל רשות לתובלה צבאית בקטעים נמצאת בהצעת ה-יו"ר (המהווה חלק בלתי נפרד מהצהרת ה-יו"ר).
 - ב. נקבעה חלוקה סימטרית במשך היום. לישראל זכות לשימוש בקטעים בשעות הלילה. חלוקת השעות נקבעה כהצעת ה-יו"ר.

- T. STETE THE SHE DETERMINE APPROVE CONTROL STEEL CHARGES
- Treffa extraction estado federal partir cas actor gis marris aden francia carren restruciario, en equiposer aurestra seanese cara ser addrese servicio partir es
- a. Trace array derrect his morning,
- To ording a two feet about of what and the a property of server officer on our contract and the contract of th

A. nother tarren

- TV WATER dock to do but eye chwin granters. At
 - a. gover agen of the wholes, and the properture of the weather than the control of the control o

THE ATOMIC MORTH

- T. Moster artiser. Edition to some number of the court of the contract of the court of the contract of the court of the co
- We can down a weater
- on engages demon open russin drived extra tonic product samming of a contract of the cores decode samming.

Z. MORE MITT FOR COLDER MUTTE

- s. version and are course of a degree course near the course of a course of the course
- a. Cheud norga producta comp norga. Assent pero du arm endred estra norda.

 norga nevera eneva-eneva-eneva-e-e-e-e-

- ג. אחזקת אותם קטעים מהדרך העוברת באזורי החייץ 2A ו- 2B תעשה ע"י ישראל.
 יונ"פ. אחזקת החלקים האחרים תעשה ע"י ישראל.
- ד. התקבל העקרון של תנועה דרך החייץ 2A ו- 2Bכפי שהוצע ע"י ישראל.

4. העברת שדות הנפט, התשתית והמתקנים

א. מועדי ההעברה

זהים להצעה הישראלית.

ב. שיטת ההעברה

בעיקרה זהה להצעה הישראלית. הוספת אפשרות אלטרנטיבית לפיה יכנסו לשדה 120 עד 150 טכנאים אשר יקבלו את השדה במצב פעולה וימשיכו את ההפעלה התקינה.

אין בהצעה החילופית כדי לשנות את מועדי ההעברה.

נקבע כי האחריות הבלעדית לתקינות השדה והמתקנים תוטל על הטכנאים הזרים שיכנסו לשדה.

צה"ל יאבטח את האזור עד להעברתו.

5. האזור הצפוני

א. אזור החייץ מס' 1

- 1. באזור החייץ יחנה כוח האו"מ וימשיך במילוי תפקידיו (כמו בהצעה הישראלית).
 - 2. יונ"פ יקיים נקודות ביקורת, נקודות תצפית וסיורים בשטח במגמה למנוע כניסה בלתי מורשת של אדם כלשהו לאזור החייץ. הכניסה תעשה רק דרך נקודות הביקורת.
 - . תוקם מערכת התרעה אסטרטגית.
 - 4. יונ"פ יהנה מחופש תנועה מלא, למעט כניסה לתחנות ההתרעה.

ב. הגבלה על כוחות וכלי נשק

- 1. בענין הגבלות על המצאות כלי נשק ישנה הפניה בפרוטוקול אל הפירוט המופיע בנספח.
 - .2 נקבע איסור מפורש על המצאות טילי נ"מ באזורי הדילול.

- t. Martin Mino Govern onthe gyreen carrer adury Az r- ac atem governer.
- T, GOTE TREET OF ACTOR FOR BATTER AL T- MECON WATER WITE COPYE.

p. mich grea need, mentin country

w. organization

TOTA CAMUA ROPMONT.

es uvoir angerna

n der den som streen asbereden, große Meuren Abarberesa Gesa sober Sant 1871 un D.F. unt den Abbrecht ein nur e Bed Geren Gester de anzwen. 1886 :

or cours and trees dry tears an arers angers,

THE THE THEORY IN THE CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE PART

write twom an easier of the eees.

BARTATOT HYSTOR

s. Erret nation and in

- F. ESTEP OF COURT OF THE TREASURE CONTROL OF CONTROL OF THE CONTROL OF THE COURT OF
- Terms raise agence region, bearing means researched communicating
- diery ecson oder ger in he wie educe die en en ingey.
- necessar ment of the entran necessar.
- a trac seres made seemings.
- the free offer filth att. togo coop three motion.

at micen are enter rest the

- In retif Accère de mazare est que sech masse comported de desert
- T. Eggs Marr describe a bottom wede the corres arreits.

סמכויות הפיקוח של יונ"פ יהיו כדלקמך:

- א) ביקורות אחת לשכועיים כאזורי הדילול ובאזורים הנמצאים 10 ק"מ מערבית לקו F ומזרחית לקו . K
- ב) ביקורות נוספות יערכו לפי דרישות הצדדים תוך 24 שעות ממועד הדרישה.
- ג) הצדדים יאפשרו עריכת ביקורות יונ"פ ללא הגבלה (נקבע בהצהרת היו"ר.)
 - ד) ביקורות יונ"פ באזורים שמעכר לתחום 10 ק"מ (כמוגדר לעיל) יבוצעו לפי בקשת הצדדים (נקבע בהצהרת ה-יו"ר) .

ג. מערכת ההתרעה

1. עקרונות כללים

- א) רוב העקרונות שנכללו בהצעה הישראלית נתקבלו ונכללו בפרוטוקול.
- ב) נכללה הגדרת תפקידי ארה"ב במערכת ההתראה (לפי הצעה שהוגשה לצדדים ע"י נציג ארה"ב.)
- ג) נקבע כי דרך הגישה לתחנה הישראלית תהיה בדרך שנמצאת צפונית לתחנה באום-חשיבה. יחד עם זאת תבוצענה עבודות אחזקה בקווי התקשורת והמים שלאורך מעבר הג'ידי.
 - ד) נקבע כי החל ב-28 בדצ' 75 תורשה מצרים להכניס צוות עבודה לאזור החייץ במגמה להקים את תחנת ההתראה שלה. מקום הבניה יאובטח ע"יי יונ"פ.
- ם) פרטי צוות הבניה ב/15/1/28/ (200 אנשים כלתי מזויינים, 15 כלי רכב מנהלים ו-27 פריטי ציוד הנדסי כבד) נקבעו בהצהרת ה-יו"ר. כן נקבע בהצהרת כי צוות הבניה יורשה להחזיק 50 רובים והקצינים יורשו להחזיק אקדחים.
 - ו) נקבען כללים מפורטים בהצהרת ה-יו"ר לגבי הכניסה והיציאה מנקודת הבניה, לרבות השעות, הצירים והלווי (בצרוך ק' קישור ישראלי).
 - ז) בהצהרת ה-יו"ר נקבע כי הכניסה והיציאה אל תחנות ההתראה ומהן, תעשה ללא נשק.

duction natural be trave that property

- and training some training on a market of a service acquired for a compared that a
- excessed truth sent the present ferth ner be been anegener on.
- Of nerven court wests designed the west deets tout enter nerve.
- the count decrea large inches neverter

t. meren inneren

- L. Varrego etera
 - s) rec'hvereum agedde magen prorukten gangde entitle emproruse.
 - c) ceech neura neuros annies comerca namena (cos com antena experc)
 - c) they is the nature during a greater area come grown verify same, come grown verify and the comment of the same comments and a comment of the same comment
 - milen er and g-as and 3% arringiters inger vena gerra dwarp.

 milen erkan das 3 an area as rais web. ageg gerra ingen ale.
 - an and even about what have bound control of these takes for the control of the c
 - i) their seem our or notice of the contract of the same of the contract of the
 - The property of the first of the contraction of the

ד. האזרחים באזור החייץ מס' 1

- 1. לאור התנגדות נמרצת מצד המצרים לא נכלל הנושא בפרוטוקול ואף לא בהודעת ה-יו"ר. יחד עם זאת ניתן מכתב בחתימת ידו של ג'נרל מגדוב שקבע הדברים הבאים:
- א) הוגדר מיקומם המדויק של התושבים בחלק הצפוני של אזור החייץ (באלוזה, רומני, רבה, קטיה ואל-נגילה).
 - ב) נקבעה זכותם של תושבים לשוב לאזור (ההסכמה היא על מספר של 2,000 תושבים).
 - ג) תעודות הזהות יכתנו ע"י הרשויות המצריות וישאו חותמת של יונ"פ.
 - ד) התושבים באזור יקיימו את חייהם הסדירים. אלה שמספקים שירותים כיום יוכלו לעשות כן גם בעתיד.
 - ה) המרכז המנהלתי לאזור יהיה בקנטרה.

6. הועדה המשותפת

- א. יו"ר הועדה יהיה המתאם הראשי של כוחות ה-או"מ.
- ב. ישיבות סדירות של הועדה יתקיימו במועדים בא/קּצּלְגֹּלְ/הְּקּלְשְׁגֹּלְ/שׁיְּקְבעוּ הזימונים יעשו ע"י המתאם הראשי או נציגו.
 - ג. הפגישות יקוימו באזור החייץ במקום בו קציני הקישור של שני הצדדים יהיו ברי-השגה.
 - ד. בעיות שיעמדו על הפרק ידונו בועדה במגמה להגיע להסכם לגביהן.

בהצהרת היו"ר נקבעו ההוראות הנוספות הבאות:

- א. ישיבות הועדה יתקיימו במרווחי זמן מוסכמים.
 - ב. הצדדים ישתתפו ככל ישיבות הועדה.
- ג. עד להשלמת ההערכות מחדש יערכו מפגשי הועדה באזור החייץ הקיים. לאחר מכן, יערכו המפגשים באחד ממחנות יונ"פ באזור החייץ.
 - ד. הועדה תפגש לראשונה חודש לאחר חתימת הפרוטוקול.

r. satthed exter no ty go u

- t. dute mickren caren wer havere in cold narry contrapt the culture carried and the culture carried and a second contract the culture carried and a second cold carried and ca
 - Montare es grap per est action recent and exercit and estimate of Constitution of the contract of the contract
 - e) energy totald by accommune their through the there is the accommunity.
 - c) during a man other was neverta nameda asom arran us stepe.
 - n), naracia extre reporte esta escel devin ar in evare.
 - en) deres merudes dante in a cacora.

The matter marketers

- H. SETT DESER SHEE BORND MENDE TO CENTER IN STITE.
- a, tueste british or order supplied course haveter watter watter
- office diver a manuscript of exter-
- An independent market and the service and the
- of porter underer of more street court caten to the under tacing-

Country worth concer hancome motorer better:

- M. TOURS BY STORY GOVERNOUS TON THE BEGGS GI
- z. merrie bunnet del serdin nigra.
 - the control angular agree of the control of the control of the party of the control of the party of the control of the control
 - r. nours many Common more during on con-december.

7. טיסות וסיורי אויר

- א. בפרוטוקול נכללו ההוראות המתייחסות לטיסות הסיור באזור תחייץ באופן זהה להצעה הישראלית, בכפוף לשינויים מוסכמים שחלו בהסדרים הטכניים.
- ב. בהצהרת היו"ר נכללו ההוראות המתייחסות לטיסות הסיור במפרץ-סואץ. בנוסף לכך הסתבר כי מצרים תוגבל אף היא לטיסה אחת ל-3 ימים במפרץ סואץ. ישראל תהיה רשאית לטוס עד קו E במפרץ סואץ.
 - 8. החזרת תועים (אזרחים וחיילים) הנוסח שהוצע על ידי ישראל נכלל בהצהרת היו"ר.
 - 9. יצירת קו לתקשורת בעת חירום

המתאם הראשי יוודא ויקיים יחד עם הצדדים שיטת התקשרות מיידית למקרי חירום. נכלל בהצהרת היו"ר.

.10 החזרת גופות נעדרים

הסעיף נוסח באופן שמחייב את שני הצדדים.

To every Terrentiarie

- s. compared ecor mercen mentengen do ben morer curre corresponder and
- c. Charles der"r coder nammen maisenary derem novereditary-oray.

 Octob der namen er derem namen ap med durch san des nen beidry dasse.

 Sund main durch eine un name dere un name basse.
- a. nere prese (serete per cere)

CHICAGO GREEK TO THE THINK COTO CHARMO AT THE

. Firm or coquing our bosis

dense comes commercial cover un number usen namera actra cagne neces.

the north store con-or -

direct scor excer series a ser mer ex-

The signed original of this letter will be forwarded by pouch and will be delivered to Your Excellency by Ambassador Keating.

Warm regards,

Henry A. Kissinger

CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

Attachment:

Proposal.

Her Excellency Golda Meir, Prime Minister of Israel.

SECRET :

THE WHITE HOUSE WASHINGTON

SECRET

January 17, 1974

Dear Madame Prime Minister:

I want to inform you that the Government of the United States has received from the Government of Egypt assurances to the effect that, in connection with the agreement on the disengagement of Egyptian and Israeli forces, the Government of Egypt confirms that it regards the Straits of Bab el-Mandeb as an international waterway for ships of all flags and that it will not interfere with the free passage of Israeli ships or cargoes.

Further assurances have been received from Egypt that upon the opening of the Suez Canal, the principle of free passage will likewise be observed and that principle will be extended to Israel when a final peace agreement has been concluded between Egypt and Israel. As a first step, all cargoes destined for and coming from Israel will be permitted through the Canal from the time of its opening.

Sincerely,

Richard High

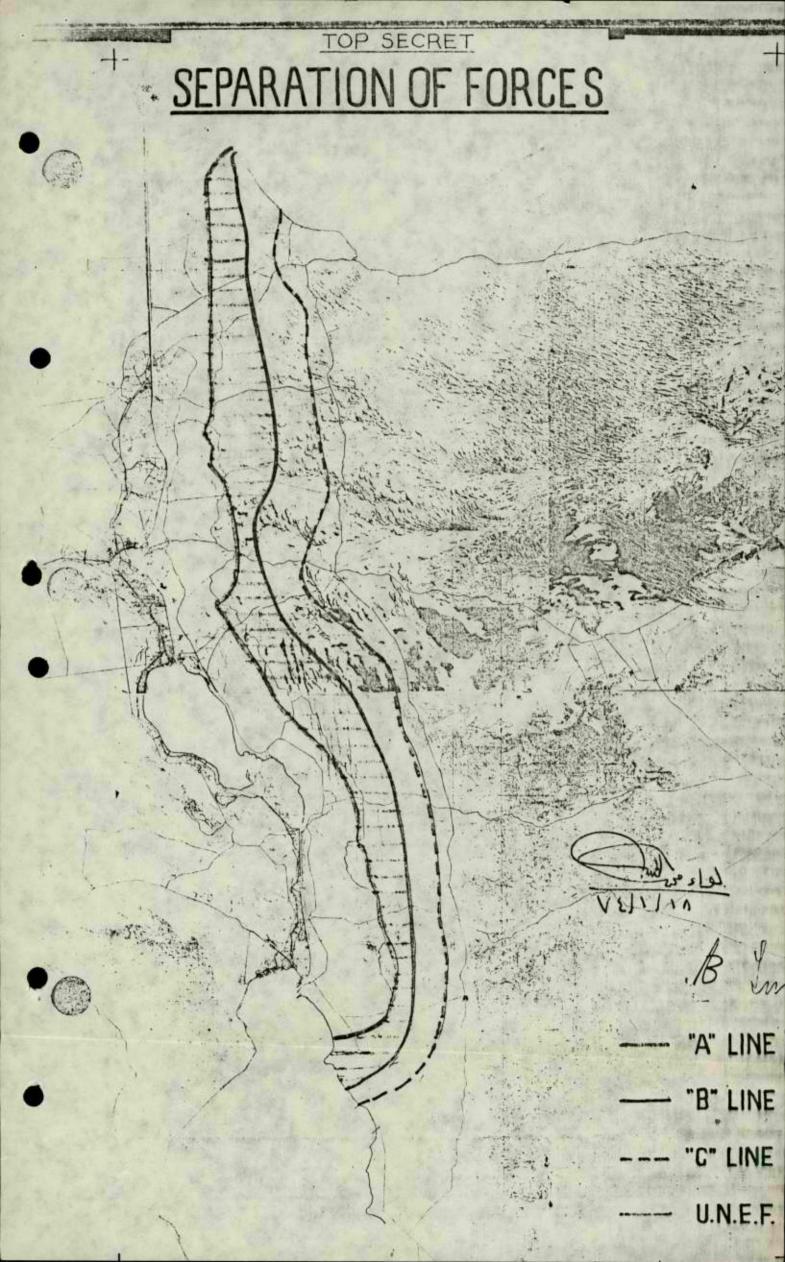
or Excellency Golda Meir Prime Minister of Israel

SECRET

INSPECTIONS Weekly UN inspection in thinned-out areas Fortnightly UN inspection in 30 and forces (2) (9) 0 (c) no no artillery except anti-tank no permanent fixed installations no weapons capable of interhowitzers (up to 122 mortars and guns; anti-tank missiles; batalions and 30 tanks; for flights over fering with other party's range not to exceed more (entire missile there will than 8 7,000 men force not to exceed 6 batteries of sites. its own forces; reinforced be mm) with 12 kms; km zones lines; no no weapons that surface-to-air missiles can XMS reach the other Egyptian Forces Area 12 Kms (of limited armaments and forces) Zone of Disengagement (U N EF) Israel Forces Area 5-10 no surface-to-air no weapons that c nissiles reach the other (of limited armaments and forces) 50 KMS

area of

limited armaments





January 18, 1974

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE UNITED STATES GOVERNMENT AND THE GOVERNMENT OF ISRAEL.

- 1. The United States informs Israel that Egypt's intentions are to clear and open the Suez Canal for normal operations, and to rehabilitate the cities and towns along the Canal and resume normal peacetime economic activities in that area, beginning as quickly as possible after the Disengagement Agreement is implemented.
- 2. The United States has received assurances from Egypt of its intention, upon completion of the implementation of the Agreement, to start reducing significantly its forces under mobilization if Israel gives a like indication to Egypt through the United States.
- 3. It is the policy of the United States that implementation of the Disengagement Agreement and substantial steps by

 Egypt to implement its intentions in Paragraph 1 above should take precedence over the undertaking of new commitments by the parties related to subsequent phases of the Geneva Conference. The United States will do its best to help facilitate the Conference proceeding at a pace commensurate with this view.

- Nations Emergency Forces during the duration of the Disengagement Agreement requires the consent of both sides.

 Should the matter of the withdrawal come before the United Nations Security Council without the consent of Israel, the United States will vote against such withdrawal.
- 5. The United States will oppose supervision of Israeli-held areas by United Nations Observers from the Soviet Union, from other communist countries or from other countries which have no diplomatic relations with Israel. With respect to the deployment of forces in the United Nations Emergency Forces zone, the United States will approach the United Nations Secretary General with a view to working out arrangements whereby no units or personnel of nations which do not have diplomatic relations with Israel will (a) be deployed adjacent to the Israeli line, or (b) participate in the inspection of the Israeli area of limited forces and armaments.
 - 6. The United States has informed the Governments of Israel and Egypt that it will perform aerial reconnaissance missions over the areas covered by the Disengagement Agreement at a frequency of about one mission every ten days or two weeks, and will make the photographs available to both Israel and Egypt.

SECRET

SECRET

- 3 -

- 7. The United States regards the Straits of Bab el-Mandeb as an international waterway and will support and join with others to secure general recognition of the right of free and innocent passage through those Straits. The United States will strongly support free passage of Israeli ships and cargoes through the Straits. In the event of interference with such passage, the United States will consult with Israel on how best to assure the maintenance and exercise of such rights.
- 8. With regard to the Egyptian undertaking not to interfere with the free passage of Israeli ships or cargoes through the Straits of Bab el-Mandeb, the United States informs the Government of Israel that it is the United States position that no notification in advance of the names of vessels passing through the Straits or any other prior communication to Egypt is required. The United States will immediately seek confirmation that this is also the Egyptian position.
- 9. Recognizing the defense responsibilities of the Government of Israel following redeployment of its forces under the Disengagement Agreement, the United States will make every effort to be fully responsive on a continuing and long-term basis to Israel's military equipment requirements.

SECRET

_ 11 -

10. In case of an Egyptian violation of any of the provisions of the Agreement or any of its attachments, the United States Government and the Government of Israel will consult regarding the necessary reaction.

4.7n

SECRET

In area of limited armaments and forces there will be:

- (a) no more than 8 reinforced batalions and 30 tanks;
- (b) no artillery except anti-tank guns; anti-tank missiles; mortars and 6 batteries of howitzers (up to 122 mm) with a range not to exceed 12 kms;
- (c) no weapons capable of interfering with other party's flights over its own forces;
- (d) no permanent fixed installations for missile sites.

(entire force not to exceed 7,000 men)

INSPECTIONS :

- Weekly UN inspection in thinned-out areas.
- Fortnightly UN inspection in 30 km zones.

E-12 kms 0,5-4- 3,5-10 10 kms. Area

no weapons that can reach the other lines; no surface-to-air missiles

no weapons that can reach the other side no surface-to-air missiles

50 Kms

30 Kms

10_kms_

- 2brigades of armed forces including 75 tanks and 36 pieces of short-range 122 mm artillery.
- entire force of each party not to exceed 6,000 men.

(Israeli undertaking (unofficial) On Tel Abu Nida and Tel El Aaram (west of Kuneitra) no Israeli forces or weapons on top or on eastern slope of the hills).

INSPECTION by UNDOF + 45 gerial reconnaissance

10-20_kms_

- no artillery whose range exceeds 20 kms.

total number of artillery 162. Range not to exceed 20 kms.

(Syrian undertaking (unofficial): To keep no more than 9 brigades in this area (2-3 brigades only to be armoured, all of them Syrian).

No non-Syrian troops to be deployed in 20 kms zone.

25_kms_

- S-A missiles no closer than 25 kms.

UNDOF INSPECTION US aerial reconnaissance

(Syrian undertaking (unofficial): No surface-to-surface missiles closer than 25 kms.

Inspections to be carried out not less than once every 15 days and , in addition, when requested by either party.

UNDOF INSPECTION + US aerial reconnaissance ISRAELI - SYRIAN AGREEM 'TON DISENGAGEMENT

(AREAS OF LIMITATION IN ARMAMENT AND FORCES)

MOUNT MERMON

- UNDOF take over of positions

- No military observations

